



*mit Freude kochen!*



ÜBER **99%** DER TESTER  
**EMPFEHLEN GRANIT\***

OVER **99%** OF THE TESTERS  
**RECOMMEND GRANIT\***

PLUS DE **99%** DES TESTEURS  
**RECOMMANDENT GRANIT\***

OLTRE IL **99%** DEI TESTER  
**CONSIGLIA GRANIT\***

# MIT FREUDE KOCHEN

COOKING WITH JOY / LE PLAISIR DE CUISINER  
CUCINA CON PIACERE

# INHALT INDEX / CONTENUTO

## SERIEN / SERIES / SÉRIES / SERIE

<b>NEW</b> Opal .....	14
Alpha .....	15
Platin .....	17
<b>NEW</b> Citrin.....	18
Achat .....	20
Ducto .....	21
<b>NEW</b> Alucast.....	22
Black Vision .....	24
Lava .....	25
<b>NEW</b> Feuerland .....	26
Venezia .....	27

## TOPFSETS / POT SETS / BATTERIES / SET DI PENTOLE

<b>NEW</b> Lima Sol Set.....	31
<b>NEW</b> Citrin Sets.....	32
Mystery Set.....	34
<b>NEW</b> Smart Steam Set.....	36
<b>NEW</b> Excellent Set.....	37
<b>NEW</b> Alucast Set.....	38
Granit Evolution Set.....	41

## PFANNEN & DECKEL / PANS & LIDS / POÊLES & COUVERCLES / PADELLE & COPERCHI

<b>NEW</b> Ducto .....	46
<b>NEW</b> Imbiss.....	47
<b>NEW</b> New Wave .....	49
<b>NEW</b> Alucast.....	50
Lukullus.....	52
Edition .....	53
<b>NEW</b> Profi Therm Platinum .....	55
<b>NEW</b> Smart .....	57
Circolo .....	59
Granit Solution.....	61
Granit Evolution .....	62
Pure Ivory.....	68
<b>NEW</b> Pure Adventure.....	69
Pure Green.....	71
<b>NEW</b> Profi Therm.....	73
<b>NEW</b> Iron .....	74
Glasdeckel / Glass lid / Couvercle en verre .....	78
Spritzschutz / Splatter guard / Couvercle anti-projections.....	78
Protection+ .....	79

## BRÄTER / ROASTER / RÔTISSOIRES / PIROFILE

<b>NEW</b> Alucast.....	82
Raffinesse.....	83
Karree .....	84
Pure Trend Induction.....	85
<b>NEW</b> Citrin.....	87
Bella Gusto.....	89

## SCHNELLKOCHTÖPFE / PRESSURE COOKER / AUTOUISEURS / PENTOLE A PRESSIONE

Praktika Plus XS .....	93
Praktika Plus XL.....	94
Praktika Plus XL Set.....	95

## SPEZIALARTIKEL / SPECIAL ARTICLE / ARTICLE SPÉCIAL / ARTICOLI SPECIALE

<b>NEW</b> Citrin Spargeltopf / Asparagus pot / Cuiseur à asperges / Pentola asparagi .....	98
<b>NEW</b> Citrin Bio-Dünster .....	99
<b>NEW</b> Dampfsafter / Steam juicer / Juicer vapeur / Juicer steam .....	100
Flötenkessel / Kettle with whistle / Bouilloire à sifflet / Bollitore .....	101
Rubber Bowl+.....	102
Standseihler / Strainer / Passoire pro fonde / Colino .....	103
Schüsseln / Conical bowl / Bol inox profond / Scodella .....	103
Zipp Zapp / Zipp Zapp XXL .....	104
Curve Pfannenwender / Turner / Écumeiro / Spatola per frittura .....	104
Sponge / Sponge / Éponge .....	105
Stapelschutz / Pan protector / Protection anti-rayure .....	105
Ersatzteile / Spare parts / Des pièces de rechange.....	107

ELO POS Materialien .....	108
---------------------------	-----

# SORTIMENTS-AUFBAU EINFACH GEMACHT

PRODUCT MIX – DEAD EASY! / ÉLABORATION  
DE L'ASSORTIMENT – C'EST TOUT SIMPLE /  
SVILUPPO DELLA GAMMA - NEL MODO PIÙ  
SEMPLICE

## DE

Das ausgezeichnete ELO-Produktsortiment ist vielfältig und bedürfnisorientiert. Unser Programm ist übersichtlich und verständlich nach Kategorien gegliedert.

### **Gold – Silber – Bronze – Basic**

Schnell und einfach finden Sie das passende Kochgeschirr für die passende Zielgruppe.

## GB

The award-winning ELO product range is wide and varied and is tailored to needs. To make searching easier and clearer, our range is divided into different categories.

### **Gold – Silver – Bronze – Basic**

You can find the right cookware for the right target group quickly and easily.

## FR

L'excellente gamme de produits d'ELO est variée et sait répondre aux besoins des clients. Notre assortiment est divisé en catégories clairement définies et compréhensibles.

### **Or - Argent - Bronze – Basique**

Vous trouverez rapidement et très simplement les produits adaptés pour chaque groupe cible.

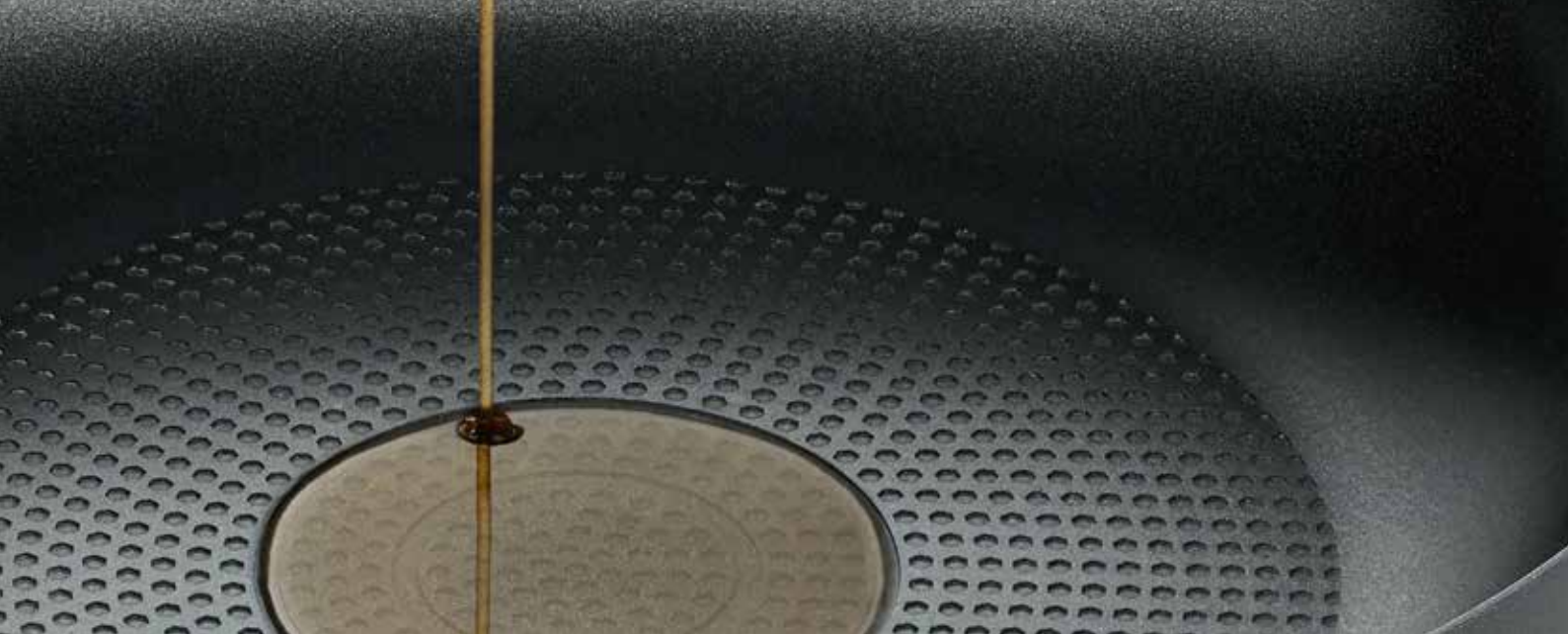
## IT

L'eccezionale gamma di prodotti ELO è molto varia e disegnata sulle esigenze dei nostri clienti. Il nostro programma è chiaro e ordinato in base a categorie.

### **Oro - Argento - Bronzo – Base**

Potrete trovare facilmente e velocemente il pentolame idoneo al vostro gruppo target.





# ELO PRODUKTINNOVATIONEN

ELO PRODUCT INNOVATIONS / INNOVATIONS PRODUITS ELO /  
NUOVI PRODOTTI ELO

AB SEITE 6 / FROM PAGE 6 / À PARTIR DE LA PAGE 6 / DA PAGINA 6

# ELO RUND UM DEN HERD

ELO FOR THE COOKER / ELO SUR LE FEU /  
ELO: IL TUO JOLLY IN CUCINA

AB SEITE 12 / FROM PAGE 12 / À PARTIR DE LA PAGE 12 / DA PAGINA 12



# DEUTSCHE STANDARDS

## MARKEN DES JAHRHUNDERTS 2019



Marcus Grünewald,  
Dr. Florian Langenscheidt



## IM KREIS DER BESTEN

AMONG THE BEST / DANS LE CERCLE DES MEILLEURS /  
TRA I PRIMI DELLA CLASSE

### DE EINE STARKE MARKE IM HANDEL

Seit der Gründung vor mehr als 80 Jahren durch Karl Grünewald steht ELO – eine Marke des Jahrhunderts – für **wegweisende Innovationen** im Haushaltswarenhandel. ELO setzt Maßstäbe in der Branche. ELO kennt den Markt. **ELO hört auf seine Kunden.** Täglich bewähren sich unsere Produkte millionenfach im Haushalt – und dafür werden wir belohnt. Belohnt mit der Zufriedenheit unserer Kunden und der Zufriedenheit des Handels, ganz nach unserem Credo „Mit Freude kochen“ – und das mit den Besten der Branche.

### GB A STRONG RETAIL BRAND

Ever since it was founded by Karl Grünewald over 80 years ago, ELO – a Brand of the Century – has stood for **groundbreaking innovations** in the homeware business. ELO sets standards in the industry. ELO knows the market. **ELO listens to its customers.** Every day, we prove ourselves in the home a million times over – and we are rewarded for it. Rewarded by the satisfaction of our customers and of the retail trade, fully in keeping with our belief in “Cooking with joy” – and we are up against the best in the industry.

### FR UNE MARQUE PERFORMANTE DANS LE COMMERCE

Depuis la fondation de la société par Karl Grünewald voici plus de 80 ans, ELO – marque du siècle – est **synonyme d'innovations révolutionnaires** dans le commerce des articles ménagers. ELO pose de nouveaux jalons dans son secteur. ELO connaît le marché. **ELO est à l'écoute de ses clients.** Chaque jour, nous faisons nos preuves des millions de fois dans les ménages – et nous en sommes récompensés. Par la satisfaction de nos clients, par la satisfaction de nos revendeurs – fidèles à notre credo « Le plaisir de cuisiner », et ce, dans le cercle des meilleurs de notre branche.

### IT UN MARCHIO COMMERCIALE PRESTIGIOSO

Dalla data della sua fondazione, oltre 80 anni fa, da parte di Karl Grünewald, il marchio ELO – un marchio che ha ricevuto l'ambito riconoscimento di „Marchio del secolo“ – è sinonimo di **profonde innovazioni** nel segmento degli articoli casalinghi. ELO è diventata punto di riferimento nel mercato. ELO conosce il mercato. **ELO ascolta i suoi clienti.** I nostri prodotti affrontano, con successo, le sfide quotidiane e ci danno il miglior premio: la soddisfazione dei nostri clienti e dei rivenditori. Fedeli al nostro motto «Cucinare con piacere», ci posizioniamo al vertice del mercato.



## DE KOMPROMISSLOS AUTHENTISCH

Ob Funktionalität, Qualität oder Design – regelmäßig stellt sich ELO mit Erfolg den internationalen Jurys renommierter Testinstitute. **Unser Anspruch ist, zu den Besten zu gehören.** Und das beweisen wir mit zahlreichen Zertifikaten, Auszeichnungen und Awards. Nicht nur das, **ELO gehört auch zu den sympathischsten Kochgeschirrmarken.** Und das ist nicht nur unsere Meinung, sondern auch die Meinung unserer Kunden in 4,7 Millionen Kommentaren auf unterschiedlichsten Internet-Plattformen. **ELO arbeitet mit konsequenter Kundenorientierung** und außergewöhnlichen Kommunikationsstrategien für den markenstarken Umsatzerfolg seiner Handelspartner – in Deutschland und weltweit.

## FR UNE AUTHENTICITÉ SANS COMPROMIS

Qu'il s'agisse de la fonctionnalité, de la qualité ou du design, ELO se soumet régulièrement avec succès au jugement des jurys internationaux d'instituts de contrôle renommés. **Notre ambition est de faire partie des meilleurs.** Et nous le prouvons, par de nombreux certificats, distinctions et prix. Et puis, **ELO compte aussi parmi les marques de batteries de cuisine les plus sympathiques.** Ce n'est pas nous qui l'affirmons, c'est l'avis de 4,7 millions de commentaires sur des plateformes web les plus diverses. **Le travail de ELO est systématiquement axé sur le client,** et met en œuvre des stratégies de communication hors du commun pour le succès des ventes de ses partenaires détaillants. En Allemagne, et dans le monde entier.

## GB UNCOMPROMISINGLY AUTHENTIC

Whether functionality, quality or design, ELO enjoys regular success among international judging panels from eminent test institutes. **Our claim is to be one of the best.** And the proof is in our numerous certificates, commendations and awards. What's more, **ELO is also one of the most popular cookware brands.** And that's not just our opinion – 4.7 million comments on a wide variety of online platforms share the same opinion. **ELO consistently focuses on the customer** and pursues unusual communication strategies so its retail partners can achieve sales success with strong brand identity. In Germany and worldwide.

## IT AUTENTICITÀ SENZA COMPROMESSI

La qualità, il design e la funzionalità dei prodotti ELO viene testata regolarmente, con successo, da giurie di prestigiosi laboratori di prove. **Vogliamo mantenerci al vertice del mercato.** E la prova sono i numerosi certificati, premi e riconoscimenti da noi ottenuti. Ma non solo, **ELO è anche uno dei marchi più simpatici.** E non lo diciamo noi. Lo dicono 4,7 milioni di commenti su diverse piattaforme internet. **ELO opera sempre con un focus sul cliente,** adottando strategie comunicative fuori del comune che supportano – grazie ai suoi noti marchi – il successo dei suoi partner commerciali. In Germania e in tutto il mondo.

# ÜBER 70 %

## DER KUNDEN KENNEN DEN UNTERSCHIED BEI PFANNEN NICHT\*

OVER 70 % OF CUSTOMERS DO NOT KNOW THE DIFFERENCE BETWEEN DIFFERENT TYPES OF PANS\*

PLUS DE 70 % DES CLIENTS NE CONNAISSENT PAS LA DIFFÉRENCE ENTRE LES POÊLES\*

OLTRE IL 70 % DEI CLIENTI NON CONOSCE LA DIFFERENZA TRA LE VARIE PADELLE\*

### FRAGE:

Gibt es Ihrer Meinung nach **Unterschiede** zwischen **Antihaft-Pfannen** und **Keramikpfannen**?

### QUESTION:

In your opinion is there a **difference** between **non-stick pans** and **ceramic pans**?

### QUESTION :

À votre avis, existe-t-il des **différences** entre des **poêles anti-adhérence** et des **poêles en céramique** ?

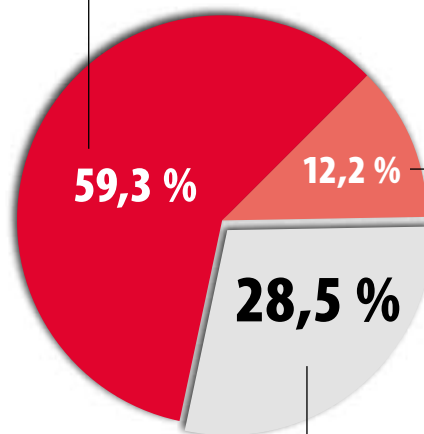
### DOMANDA:

Ritiene che ci siano  **differenze** tra **padelle antiaderenti** e **padelle in ceramica**?

### Keine Unterschiede /

said that there is no difference / aucune différence / dice che non ci sono differenze

**Weiß nicht** / Don't know / ne savent pas / Non sa



## LEICHT & SCHONEND

LIGHT & GENTLE  
UNE CUISINE LÉGÈRE & VITAMINÉE  
COTTURA LEGGERA E DELICATA



## SCHARF & KROSS

HOT & CRISPY  
DES METS DORÉS ET CROUSTILLANTS  
COTTURA A FUOCO VIVO



**28,5 %** geben **JA** an – aber mit großer Unsicherheit und oft Unkenntnis: z. B. Beschichtung, Antihaft, Keramik hält länger, bei Keramik bleibt einiges haften – brennt an, bei Antihaft brennt nichts an, Keramik ist besser/leichter zu reinigen, bei Keramik braucht man kein Öl oder Fett, bei Antihaft braucht man kein bzw. weniger Öl oder Fett ...

**28.5%** answered **YES** – but with great uncertainty and often a lack of knowledge: e.g. coating, non-stick, ceramic pans last longer, more burning or sticking with ceramic, with non-stick nothing burns, ceramic is better / easier to clean, you don't need to use oil or fat if you are using a ceramic pan, with non-stick pans you don't need any or you need less oil or fat ...

**28,5 %** répondent **OUI** – mais avec une grande incertitude et souvent avec ignorance : par ex. le revêtement, l'anti-adhérence et la céramique ont une durée de vie plus longue, les poêles en céramique restent un peu adhésives – accrochent, les poêles anti-adhérence n'accrochent pas, la céramique est mieux/plus facile à nettoyer, pas besoin d'huile ou de matières grasses pour les poêles anti-adhérence pas besoin ou besoin de peu d'huile ou de graisses pour les poêles anti-adhérence ...

Il **28,5%** dice **SÌ**, ma con grande insicurezza e spesso senza sapere: ad esempio rivestimento, antiaderente, la ceramica dura di più, nella ceramica qualcosa rimane attaccato, si brucia, nell'antiaderente non si attacca niente, la ceramica è migliore / più semplice da pulire, con la ceramica non servono olio o grassi, con l'antiaderente non servono olio o grassi oppure ne servono meno ...



\*Repräsentative GfK-/ ELO-Grundlagenstudie 1/2017 – Bewusste Ernährung/Pfannen

\*Representative GfK/ ELO Study 1/2017 – Conscious nutrition/pans

\*Étude de base ELO/ GfK représentative du 01/2017 – alimentation consciencieuse/poêles

\*Studio preliminare rappresentativo GfK/ ELO – Alimentazione consapevole/pentole



# KLARE PRODUKTORIENTIERUNG AM POINT OF SALE



CLEAR PRODUCT DIRECTION AT THE POINT OF SALE / UNE ORIENTATION DU PRODUIT CLAIRE  
AU POINT DE VENTE / FORTE ORIENTAMENTO PRODOTTO SUL POINT OF SALE

## DE REDUZIERT AUF DAS WESENTLICHE: AUF DAS BEDÜRFNIS DES KUNDEN

Übersichtlichkeit, Ordnung und eine klare Information – das sind die Kriterien für eine **schnelle und markenorientierte Kaufentscheidung**. Das neue Pfannen- und Regalkonzept von ELO überzeugt den anspruchsvollen Kunden und gibt dem Handel gleichzeitig eine hohe Flächenproduktivität. **Holen Sie Ihre Kunden ab!** Egal ob „**leicht & schonend**“ oder „**scharf & kross**“ oder beides – einfach nach ihren Bedürfnissen. Ihre Kunden werden es Ihnen danken.

## GB REDUCED TO THE BARE ESSENTIALS: TO THE NEEDS OF THE CUSTOMER

Orderly layouts and clear information – these are the criteria for a **quick, brand-orientated decision to buy**. The new pan and shelving concept of ELO impresses the discerning customer and gives the retailer a high level of productive floor area at the same time. **Collect your customers!** Whether “**light & gentle**” or “**hot & crispy**”, or both – whatever may be required. Your customers will thank you for it.

## FR RÉDUIT À L'ESSENTIEL : AUX BESOINS DU CLIENT

Clarté, ordre, et une information sans équivoque – tels sont les critères d'une **décision d'achat rapide et axée sur la marque**. Le nouveau concept de poêles et d'étagères d'ELO sait convaincre les clients les plus exigeants, et, parallèlement, offre aux revendeurs un haut niveau de productivité par unité de surface. **Allez activement à la rencontre de vos clients!** Qu'ils recherchent « **une cuisine légère et vitaminée** » ou « **des mets dorés et croustillants** », ou bien les deux – en suivant tout simplement ses besoins. Vos clients vous en sauront gré.

## IT IN SINTESI: ORIENTAMENTO SULLE ESIGENZE DEL CLIENTE

Disposizione ordinata, chiare informazioni – questi i criteri che facilitano la **decisione di acquisto di determinati marchi**. I nuovi scaffali per padelle ELO attireranno l'attenzione anche dei clienti più esigenti e incrementeranno il fatturato per metro quadrato di superficie di vendita. **Richiamate l'attenzione dei clienti!** Ideale per i clienti che vogliono una «**cottura leggera e delicata**» o per coloro che preferiscono una «**cottura a fuoco vivo**», o per coloro che cucinano in entrambi i modi. I clienti rimarranno entusiasti.



# BRATEN NEU ERLEBEN

A NEW FRYING EXPERIENCE / VIVRE AUTREMENT LA CUISSON /  
IL NUOVO MODO DI CUCINARE IN PADELLA

## DE GRANIT SETZT NEUE MASSSTÄBE

Unsere Granit-Familie ist aus hochwertig geschmiedetem Aluminium hergestellt. Der Clou ist ihre Micro-Waben-Struktur, eine fühlbar raue Oberfläche, die das Öl gleichmäßig verteilt und dann an Ort und Stelle hält. Erleben Sie fettarmes Braten vom Feinsten, denn sogar empfindliches Bratgut gleitet wie von selbst durch die Pfannen. Granit ist unempfindlich, kratzfest und leicht zu reinigen. Eine Pfanne für den Profi oder den, den sie zum Profi macht.

## GB GRANIT SETS NEW STANDARDS

Our Granit product family is made from high-quality forged aluminium. The secret is its micro-honeycomb structure, a noticeably coarse surface which distributes the oil evenly and then keeps it in place. Experience the top of the range low-fat frying where even delicate fried foods slide around on their own in the pots and pans. Granite is non-sensitive, scratch-resistant and easy to clean. A pan for professionals – or one that turns them into professionals.

## FR GRANIT POSE DE NOUVEAUX JALONS

Notre série Granit est réalisée en aluminium forgé à un haut niveau de qualité. Le principal point fort de cette poêle réside dans sa structure microgauffrée, à la surface rugueuse, qui répartit l'huile de manière uniforme et la maintient bien en place. Faites l'expérience d'une cuisson légère des plus raffinées, car même les mets les plus délicats glissent d'eux-mêmes à travers la poêle. Granit n'est pas fragile, résiste aux rayures, et est facile à nettoyer. Une poêle de pro ... ou une poêle qui fait des pros.

## IT GRANIT È PUNTO DI RIFERIMENTO SUL MERCATO

La nostra linea di prodotti Granit è realizzata in alluminio battuto di alta qualità. Il suo segreto è la struttura a micro nido d'ape, una superficie sensibilmente ruvida, che distribuisce l'olio in maniera uniforme e lo mantiene al suo posto. Scoprite una cottura con pochi grassi davvero raffinata, persino le carni e le verdure più delicate scivoleranno senza alcun problema nella padella. Granit è robusta, antigraffio e facile da pulire. Una padella adatta al professionista della cucina o a chi lo vuole diventare.



## ELO CRISPY-TOUCH- TECHNOLOGY

Speziell raue Oberfläche für besonders gleichmäßiges und knuspriges Braten

Special rough surface for particularly even and crispy frying

Surface rugueuse pour une cuisson particulièrement uniforme et croustillante

La speciale superficie ruvida consente una cottura uniforme e croccante



INFOVIDEO  
GRANIT



# TAKE IT TO THE NEXT LEVEL

# ÜBER 99 %\*

## EMPFEHLEN ELO!

MORE THAN 99%\* WOULD RECOMMEND ELO!  
 PLUS DE 99%\* RECOMMANDENT ELO!  
 OLTRE IL 99%\* RACCOMANDA ELO!



\* Stand / Results from / Au / Stato Dezember 2019

DE

### MACHEN SIE IHRE KUNDEN ZU MARKENBOTSCHAFTERN

Im **größten deutschen Pfannentest** haben über **1.000 Verbraucher** die revolutionären ELO Granit-Pfannen auf Herz und Nieren getestet. Die Ergebnisse zeigen eine überwältigende Resonanz. **Die Tester sind begeistert.**

Gehen Sie gemeinsam neue Wege mit ELO – neue Wege im Empfehlungsmarketing.

**Denn wer heute nicht empfohlen wird, wird morgen nicht mehr gekauft.**

GB

### MAKE YOUR CUSTOMERS BRAND AMBASSADORS

Over **1,000 consumers** put the revolutionary ELO Granit pans through their paces in **Germany's largest pan test**. The results show an overwhelming response. **The testers are delighted.** Strike out in a new direction with ELO – new approaches in recommendation marketing.

**Because products will not be bought tomorrow if they are not recommended today.**

FR

### FAITES DE VOS CLIENTS DES AMBASSADEURS DE LA MARQUE

Lors du **plus grand test de poêles réalisé en Allemagne**, plus de **1.000 consommateurs** ont testé sous tous les aspects les poêles révolutionnaires Granit d'ELO. Les résultats montrent un feed-back impressionnant. **Les testeurs furent enthousiasmés.** Avec ELO, sortez des sentiers battus – et empruntez de nouvelles voies dans le marketing de recommandation.

**Car qui n'est pas recommandé aujourd'hui ne sera plus acheté demain.**

IT

### TRASFORMATE I VOSTRI CLIENTI IN AMBASCIATORI DI MARCHIO

In un **test effettuato in Germania**, oltre **1.000 consumatori** hanno testato le rivoluzionarie padelle ELO. I risultati hanno dimostrato che **la stragrande maggioranza è rimasta entusiasta.** Intraprendi una nuova strada insieme a ELO – una nuova strada nel marketing di raccomandazione.

**È importante capire che i prodotti che non vengono raccomandati oggi, non verranno più venduti domani.**



[www.pfannentester.de](http://www.pfannentester.de)

## UNSERE GRANIT-PRODUKTE / OUR GRANIT PRODUCTS / NOS PRODUITS GRANIT / I NOSTRI PRODOTTI GRANIT



GRANIT SOLUTION

49



GRANIT EVOLUTION



50 GRANIT EVOLUTION TOPSET

41

# BEWUSST GENIESSEN

CONSCIOUS ENJOYMENT  
SAVOURER CONSCIEMMENT  
IL PIACERE DELLA BUONA TAVOLA,  
CONSAPEVOLMENTE



91,9 %

der Deutschen halten  
**Bewusste Ernährung** für  
wichtig/sehr wichtig

91.9 % of Germans regard **conscious nutrition** as **important/very important**

91,9 % des Allemands pensent qu'une  
**alimentation consciente** est **importante/très importante**

Il **91,9 %** dei tedeschi ritiene che  
un'**alimentazione consapevole** sia  
**importante/molto importante**



79,2 %

der Deutschen bewerten  
das **ELO-Konzept der  
Ölringe positiv**

79.2 % of Germans rate the **ELO oil ring**  
as **positive**

79,2 % des Allemands évaluent  
**positive- ment le concept d'anneaux  
d'huile d'ELO**

Il **79,2 %** dei tedeschi valuta  
**positivamente il concetto dei  
cerchi d'olio di ELO**



Repräsentative GfK-/ELO-  
Grundlagenstudie 1/2017 –  
Bewusste Ernährung/Pfannen

Representative GfK/ELO  
Study 1/2017 – Conscious  
nutrition/pans

Étude de base ELO/GfK  
représentative du 01/2017 –  
alimentation consciencieuse/  
poêles

Studio preliminare  
rappresentativo GfK/ELO –  
Alimentazione consapevole/  
pentole

**UNSERE PRODUKTE MIT ÖL-DOSIERSYSTEM / OUR PRODUCTS WITH OIL DISPENSING SYSTEM**  
**NOS PRODUITS À SYSTÈME DE DOSAGE D'HUILE / I NOSTRI PRODOTTI CON SISTEMA DI DOSAGGIO DELL'OLIO**



MYSTERY



28 EXCELLENT



32 SMART STEAM

WENIGER IST MEHR

# DIE MACHT DER RINGE

LESS IS MORE – THE POWER OF THE RINGS / FAIRE MIEUX AVEC MOINS –  
LE POUVOIR DES ANNEAUX / LESS IS MORE – IL POTERE DEGLI ANELLI



## DE BRATÖL SPARSAM UND GESUND DOSIEREN

Gutes Kochen ist auch eine Frage der Psychologie. So nimmt man gern von allem ein bisschen mehr. Das **genial einfache ELO Öl-Dosier-system** zeigt sofort das richtige Maß an – 1 Teelöffel entspricht der Fläche des inneren Ringes, 1 Esslöffel der des äußeren Ringes. Unser Kopf sagt uns, dass man diese „Grenzen“ nicht überschreiten sollte, will man **gesund und bewusst braten**. Das ist die Macht der Ringe. Denn weniger ist oft mehr.

## GB AN ECONOMICAL AND HEALTHY MEASURE OF FRYING OIL

Good cooking is also a question of psychology. For example, we like to take a bit more of everything. The ingeniously **simple ELO oil dosing system** instantly displays the correct measurement – 1 teaspoon is the area of the inner ring, 1 tablespoon that of the outer ring. Our mind tells us that we should not exceed these “limits” if we want to **fry healthily and consciously**. That’s the power of the rings. As less is often more.

## FR ÉCONOMISER L'HUILE DE FRITURE ET PROCÉDER À UN DOSAGE SAIN

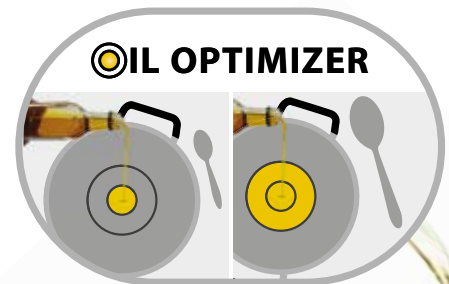
Bien cuisiner est également une question de psychologie. On se ressert ainsi volontiers un peu de tout. Le **système de dosage d'huile** géniale- ment simple d'ELO donne tout de suite la bonne mesure – 1 cuillère à café correspond à la surface du cercle intérieur, 1 cuillère à soupe à celle du cercle extérieur. Notre cerveau nous dit que nous ne devons pas dépasser ces « limites », et l'on fait ainsi **cuire** nos aliments de manière **saine et équilibrée**. Tel est le pouvoir des anneaux. Car on fait souvent mieux avec moins.

## IT DOSARE L'OLIO IN MANIERA PARSIMONIOSA E SANA

Cucinare bene è anche una questione psicologica. Si tende ad abbondare sempre un po'. Il **sistema di dosaggio dell'olio** di ELO, semplice ma geniale, fa vedere subito la quantità esatta: 1 cucchiaino da tè corrisponde alla superficie dell'anello interno, 1 cucchiaino da tavolo a quella dell'anello esterno. La nostra testa ci dice quindi che non dobbiamo superare questi «limiti», se vogliamo **cucinare** in maniera **sana e consapevole**. È questo il potere degli anelli. Perché spesso, «less is more».

## INTEGRIERTES ÖL-DOSIERSYSTEM

Integrated oil dosing system  
Doseur intégré d'huile  
Dosaggio dell'olio integrato



Innerer Ring = 1 Teelöffel	Äußerer Ring = 1 Esslöffel
Inner ring = 1 teaspoon	Outer ring = 1 tablespoon
Anneau intérieur = 1 cuil. à café	Anneau extérieur = 1 cuil. à soupe
Cerchio interno = 1 cucchiaino	Cerchio esterno = 1 cucchiaino



# 360° COMMUNICATION

DIE INTEGRIERTE NUTZUNG ALLER VERFÜGBAREN KOMMUNIKATIONSKANÄLE / THE INTEGRATED USE OF ALL AVAILABLE COMMUNICATION CHANNELS / L'EXPLOITATION INTÉGRÉE DE TOUS LES CANAUX DE COMMUNICATION DISPONIBLES / L'USO INTEGRATO DI TUTTI I CANALI DI COMUNICAZIONE DISPONIBILI

DE

**ELO VERWIRKLICHT WIRKSAME, INTEGRIERTE MARKEN-KAMPAGNEN UNTER EINER 360°-RUNDUMSICHT.**

Ein aufeinander abgestimmter Mix aus verschiedenen Kanälen gibt permanente Impulse für den Entscheidungspfad des Kunden und fördert Ihren Absatz.

**ELO ÜBERALL**

**ÜBER 300 TAGE ON AIR**

**ÜBER 100 MIO. ENDVERBRAUCHER-KONTAKTE IM JAHR**

## TV

Live in TV Kochshows  
Live on TV cooking shows  
Direct à la télévision dans des émissions de cuisine  
Live in programmi televisivi di cucina



## PRINT MEDIA

**ÜBER 100 MIO. LESERKONTAKTE IM JAHR**

Over 100 million reader contacts a year  
Lecture par plus de 100 millions de personnes par an  
Oltre 100 milioni di contatti di lettori ogni anno

## EAT SMARTER

print-online  
Contest Facebook,  
Newsletter,  
Online-Adds



**28 MIO. ENDVERBRAUCHER-KONTAKTE IM JAHR**



## POINT OF SALE

Kunden werden zu Markenbotschaftern  
Customers become brand ambassadors  
Les clients deviennent des ambassadeurs de la marque  
I clienti si trasformano in ambasciatori del marchio

## ELO Shop-in-Shop

ELO Shop-in-Shop  
Espace-boutique ELO  
ELO Shop in Shop



## SOCIAL MEDIA

Auf allen Kanälen unterwegs  
On the move in all channels  
Présent sur tous les canaux  
Presenza su tutti i canali



Facebook

GB

**ELO CONDUCTS EFFECTIVE, INTEGRATED BRAND CAMPAIGNS FROM AN ALL-ROUND PERSPECTIVE.**

A coordinated mix of different channels provides continuous momentum for the customer decision journey and promotes sales for you.

FR

**ELO RÉALISE POUR LA PROMOTION DE LA MARQUE DES CAMPAGNES 360° INTÉGRÉES ET EFFICACES.**

La combinaison, parfaitement harmonisée, de canaux divers génère des impulsions permanentes, guidant la prise de décision du client, et contribuant à votre chiffre d'affaires.

IT

**ELO IMPLEMENTA CAMPAGNE PROMOZIONALI EFFICACI, INTEGRATE, CON UNA VISIONE A 360 GRADI.**

Un mix perfettamente bilanciato di diversi canali promozionali supporta permanentemente la decisione di acquisto del cliente e incrementa il vostro fatturato.

ELO-Produkte live in diversen TV Kochshows

ELO products live on various TV cooking shows

Les produits ELO en direct à la télévision dans des émissions de cuisine

I prodotti ELO live in vari programmi televisivi di cucina



**CAMPAIGN 2019/2020**

Anzeigen / Gewinnspiele  
Adverts / Prize draws  
Annonces / jeux-concours  
Annunci / Giochi a premi

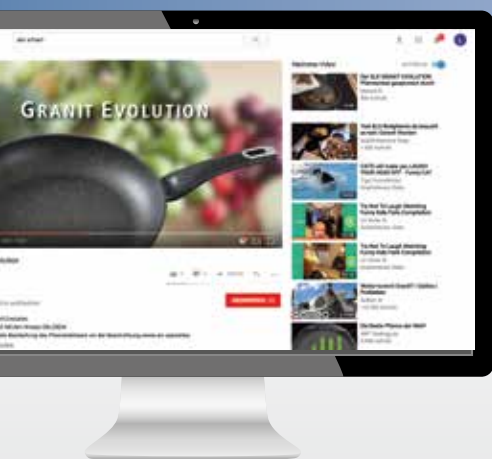


Aktionen im Handel

In-store promotions

Actions promotionnelles dans le commerce

Offerte speciali nei negozi



YouTube



Instagram

**FOLLOW US!**

 /ELO.Stahlwaren

 /elo\_cooking

 ELO TV





## EDELSTAHL / STAINLESS-STEEL / ACIER INOXYDABLE / ACCIAIO INOSSIDABILE

**NEW**



**2 JAHRE** ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★  
BASIC EDITION

**14**

**OPAL**



**3 JAHRE** ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★  
BRONZE EDITION

**15**

**ALPHA**



**4 JAHRE** ★ ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★ ★  
SILVER EDITION

**17**

**PLATIN**

**NEW**



**4 JAHRE** ★ ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★ ★  
SILVER EDITION

**18**

**CITRIN**



**5 JAHRE** ★ ★ ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★ ★ ★  
GOLD EDITION

**20**

**ACHAT**

## ANTIHAFT / NON-STICK / ANTI-ADHÉSIF / ANTIADERENTE



**3 JAHRE** ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★  
BRONZE EDITION

**21**

**DUCTO**

**NEW**



**3 JAHRE** ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★  
BRONZE EDITION

**22**

**ALUCAST**



**4 JAHRE** ★ ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★ ★  
SILVER EDITION

**24**

**BLACK VISION**



**4 JAHRE** ★ ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★ ★  
SILVER EDITION

**25**

**LAVA**

## EMAIL / ENAMELLED STEEL / ACIER ÉMAILLÉ / SMALTO

**NEW**



**3 JAHRE** ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★  
BRONZE EDITION

**26**

**FEUERLAND**



**3 JAHRE** ★ ★ ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★ ★ ★  
BRONZE EDITION

**27**

**VENEZIA**

# OPAL

2 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE

BASIC EDITION



**A BRATENTOPF MIT GLASDECKEL**  
Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Casseruola con coperchio in vetro



**B FLEISCHTOPF MIT GLASDECKEL**  
Casserole high with glass lid  
Marmite avec couvercle en verre  
Pentola alta con coperchio in vetro



**C STIELKASSEROLLE MIT AUSGUSS**  
Saucepan with spout  
Casserole avec bec verseur  
Casseruola con scarico



**D MILCHTOPF MIT AUSGUSS**  
Milkpot with spout  
Pot à lait avec bec verseur  
Pentolino per il latte con beccuccio

DE

**Der Shining Star**

Hier glänzt einfach alles. Innen, außen, Griffe – profitieren Sie von höchster Edelstahlqualität, kombiniert mit schickem Glasdeckel!

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

GB

**A shining star**

Everything is shiny – the inside, the outside, the handles. Enjoy high-quality stainless steel combined with a stylish glass lid.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- For vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

FR

**Tout d'une star**

Ici, tout brille. L'intérieur, l'extérieur, les poignées - un produit en acier inoxydable de qualité supérieure complété par un élégant couvercle en verre.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

IT

**La star della cucina**

Tutto brilla qui: l'interno, l'esterno, i manici. Un connubio vincente tra acciaio inossidabile di massima qualità e un elegante coperchio in vetro.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo								Art.-Nr. Art.-No Art.-no Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €			
A		<b>Bratentopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Casseruola con coperchio in vetro							4006925	66120	9	20 Ø	9,5	2,6	19,0	<b>29,90</b>
B		<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro							4006925	66214	5	14 Ø	8,0	1,0	12,5	<b>19,90</b>
		4006925	66216	9	16 Ø	9,5	1,7	15,0	<b>24,90</b>							
		4006925	66220	6	20 Ø	11,5	3,2	19,0	<b>32,90</b>							
		4006925	66224	4	24 Ø	13,5	5,5	23,0	<b>46,90</b>							
		4006925	66228	2	28 Ø	15,5	8,8	26,0	<b>59,90</b>							
C		<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico							4006925	66316	6	16 Ø	7,5	1,3	15,0	<b>18,90</b>
D		<b>Milchtopf mit Ausguss</b> Milkpot with spout / Pot à lait avec bec verseur / Pentolino per il latte con beccuccio							4006925	66814	7	14 Ø	11,5	1,6	12,5	<b>19,90</b>

**3 JAHRE**  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION

**ALPHA**



A



A

**FLEISCHTOPF MIT GLASDECKEL**

Casserole high with glass lid  
Marmite avec couvercle en verre  
Pentola alta con coperchio in vetro



B

**STIELKASSEROLLE MIT AUSGUSS**

Saucepan with spout  
Casserole avec bec verseur  
Casseruola con scarico



**HITZEISOLIERENDE GRIFFE**

Heat-insulating handles  
Anses qui ne chauffent pas  
Manici termicamente isolanti

DE

**Alles kann, nichts muss**

Zeitlos und robust – Alpha ist der kleine aber feine Beginn unserer Topfserien-Alphabets. Dieser Klassiker hat alles was ein Topf braucht. Sie suchen nach einem hochwertigen Basismodell? Dann ist Alpha genau das Richtige für Sie.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Ideal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Hitzeisolierende Griffe
- Spülmaschinengeeignet
- Für alle Herdarten geeignet

GB

**Everything is possible**

Timeless and robust – Alpha is the small but excellent start to our Alphabet Pot series. This classic has everything that you need from a pot. Are you looking for a high-quality basic model? Then Alpha is exactly the right choice for you.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Ideal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Heat-insulating handles
- Dishwashersafe
- Suitable for all types of hobs

FR

**Tout est possible, mais rien n'est obligatoire**

Intemporelle et solide – la casserole Alpha, petite mais jolie, est le premier modèle de notre gamme de casseroles Alphabet. Ce classique a tout ce dont une casserole a besoin. Vous recherchez un modèle basique de grande qualité? La casserole Alpha est donc faite pour vous.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Idéal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Poignées qui ne chauffent pas
- Va au lave-vaisselle
- Convient à tous types de feux










IT

**Tutto può essere, niente deve**

Robusta e senza tempo: Alpha è il piccolo ma importante inizio del nostro alfabeto delle pentole. Questo classico ha tutto quel che serve a una pentola. Cercate un modello base di gran qualità? Allora Alpha è proprio quello che fa per voi.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ideale per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Manici termicamente isolanti
- Lavabile in lavastoviglie
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo								Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
A		<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro							4006925 95216 1	16 Ø	9,5	1,6	14,5	<b>34,90</b>
									4006925 95220 8	20 Ø	11,5	3,1	18,5	<b>42,90</b>
									4006925 95224 6	24 Ø	13,5	5,5	22,5	<b>52,90</b>
B		<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico							4006925 95316 8	16 Ø	7,5	1,2	14,5	<b>22,90</b>



PLATIN

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

**PLATIN**



**BRATENTOPF MIT GLASDECKEL**

Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Casseruola con coperchio in vetro



**FLEISCHTOPF MIT GLASDECKEL**

Casserole high with glass lid  
Marmite avec couvercle en verre  
Pentola alta con coperchio in vetro



**GEMÜSETOPF MIT GLASDECKEL**

Stockpot with glass lid  
Traiteur avec couvercle en verre  
Pentola x brodo con coperchio in vetro



**STIELKASSEROLLE MIT AUSGUSS**

Saucepan with spout  
Casserole avec bec verseur  
Casseruola con scarico

**DE Die Heimkehr einer Legende**

Ein brutzelnder Kessel mit dampfendem Inhalt über flackerndem Feuer – Platin holt ihn zurück in Ihre Küche. Zumindest in Sachen Design, denn die Form der Serie orientiert sich am Ursprungstopf. Technisch ist Platin top modern und bringt Ihnen am Herd garantiert eine Menge Spaß.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

**GB The return of a legend**

A large traditional pot with sizzling, steaming contents over an open fire – Platin brings it all back to your kitchen, at least in terms of design as the shape of the series is modelled on traditional pots. Technically the Platin series is the height of modernity and is guaranteed to bring a whole lot of fun to the stove.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

**FR Le retour d'une légende**

Une marmite crépitante cuisant à la vapeur sur un feu flamboyant – Platin vous fait remonter le temps dans votre cuisine. Au moins pour ce qui est du design, car la forme des marmites de cette gamme s'inspire des anciennes casseroles. Du point de vue technique, la marmite Platin est tout ce qu'il y a de plus moderne et vous apporte beaucoup de plaisir aux fourneaux.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

**IT Il ritorno di una leggenda**

Un paiolo sfrigolante dal contenuto fumante sopra un fuoco scoppiettante: Platin lo riporta nella vostra cucina. Per lo meno in quanto a design, dato che la forma della serie si ispira alla pentola originale. A livello tecnico, Platin è modernissima e vi farà di certo divertire tantissimo ai fornelli.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

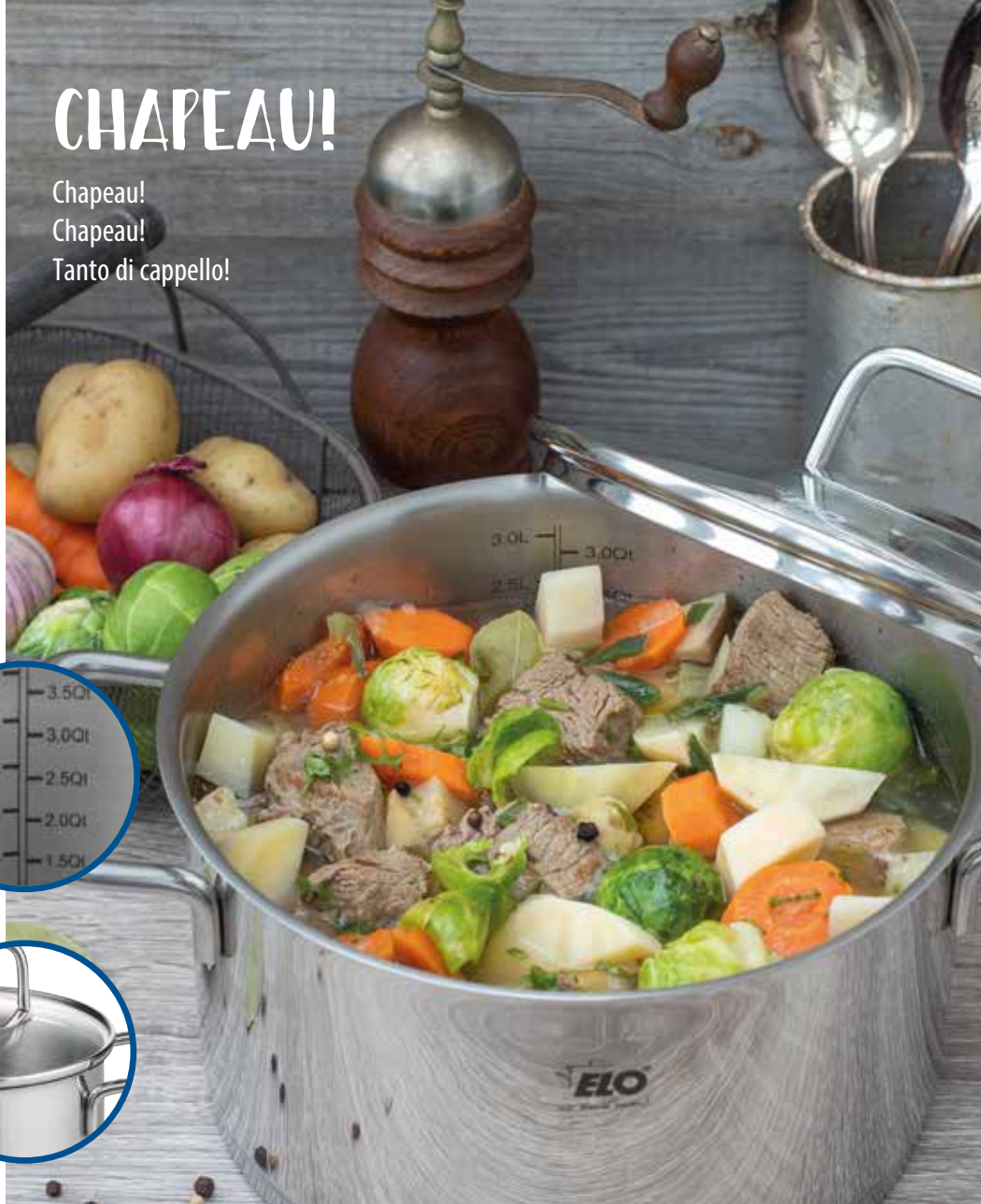
Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
<b>A</b>		<b>Bratentopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Casseruola con coperchio in vetro	4006925 67120	8 20 Ø	9,5	2,7	18,0	<b>44,90</b>
<b>B</b>		<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro	4006925 67216 4006925 67220	8 16 Ø 5 20 Ø	9,5 11,5	1,7 3,3	14,0 18,0	<b>39,90</b> <b>49,90</b>
<b>C</b>		<b>Gemüsetopf mit Glasdeckel</b> Stockpot with glass lid / Traiteur avec couvercle en verre / Pentola x brodo con coperchio in vetro	4006925 67620 4006925 67624	3 20 Ø 1 24 Ø	16,5 20,0	5,1 8,8	18,0 22,0	<b>54,90</b> <b>74,90</b>
<b>D</b>		<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico	4006925 67316	5 16 Ø	7,5	1,3	14,0	<b>29,90</b>

NEW

# CITRIN

# CHAPEAU!

Chapeau!  
Chapeau!  
Tanto di cappello!



## INTEGRIERTE VOLUMENSKALA

Integrated measuring scale  
Graduation de volume intégrée  
Scala del volume integrato

## STOSSFESTER GLASDECKEL

Shock resistant glass lid  
Couvercle en verre solide  
Coperchio in vetro resistente



### A BRATENTOPF MIT GLASDECKEL

Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Casseruola con coperchio in vetro



### B FLEISCHTOPF MIT GLASDECKEL

Casserole high with glass lid  
Marmite avec couvercle en verre  
Pentola alta con coperchio in vetro

+ Mini  
Ø12 cm & Ø14 cm



### C GEMÜSETOPF MIT GLASDECKEL

Stockpot with glass lid  
Traiteur avec couvercle en verre  
Pentola x brodo con coperchio in vetro



### D STIELKASSEROLLE

Saucepan  
Casserole  
Casseruola



### E SPARGELTOPF

Asparagus pot  
Cuisneur à asperges  
Pentola asparagi

NEW



### F BIO-DÜNSTER

Bio steamer  
Combiné vapeur  
Bio Dünster

NEW



### G SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL

Serving pan with glass lid  
Poêle pour servir avec couvercle en verre  
Padella per servire con coperchio in vetro

NEW

ILAG  
NON STICK  
SPECIAL

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



# CITRIN



SEITE 33

page / page / pagina 33

DE

### Chapeau!

Claque, da steht er strahlend auf dem Herd. Citrin ist ein Topf mit Format. In seiner Gestalt zylindrisch überzeugt er in hochglanzpolierter Serie mit praktischer Literskala. Als Braten-, Fleisch-, oder Gemüsetopf – Citrin macht in verschiedenen Größen und Formen ganz schön was her.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

GB

### Chapeau!

Claque, it stands brightly shining on the stove. Citrin is a pot of stature. Shaped like a cylinder, the highly polished pot series convinces with a convenient volume scale. Whether as casserole, high casserole or vegetable pot – Citrin performs in various shapes and sizes.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

FR

### Chapeau!

Claque, la voilà rayonnante sur le feu. Citrin est une casserole de valeur. D'aspect cylindrique, elle séduit dans la série brillante avec une échelle graduée pratique. En tant que casserole pour le rôti, la viande et les légumes, Citrin de tailles différentes ne reste pas oisive.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

IT

### Tanto di cappello!

Applausi, eccola lì brillante sul fornello. Citrin è una pentola di alto calibro. Nella sua forma cilindrica convince grazie alla serie lucidata a specchio con pratica scala graduata in litri. Che venga utilizzata per arrosto, carne o verdure, Citrin è eccezionale in tutte le forme e dimensioni.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A	<b>Bratentopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Casseruola con coperchio in vetro	4006925 72440	9 20 Ø	10,0	2,7	19,5	<b>44,90</b>
B	<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro	4006925 72412	6 12 Ø	7,5	0,6	11,5	<b>29,90</b>
		4006925 72414	0 14 Ø	9,5	1,2	13,5	<b>34,90</b>
		4006925 72416	4 16 Ø	10,0	1,7	15,5	<b>39,90</b>
		4006925 72420	1 20 Ø	12,0	3,4	19,5	<b>49,90</b>
		4006925 72424	9 24 Ø	14,0	5,8	23,5	<b>59,90</b>
C	<b>Gemüsetopf mit Glasdeckel</b> Stockpot with glass lid / Traiteur avec couvercle en verre / Pentola x brodo con coperchio in vetro	4006925 72446	1 26 Ø	19,5	9,5	25,5	<b>84,90</b>
D	<b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola	4006925 72436	2 16 Ø	7,5	1,3	15,5	<b>29,90</b>
E	<b>Spargeltopf</b> Asparagus pot / Cuisseur à asperges / Pentola asparagi	4006925 72616	8 16 Ø	21,5	4,0	15,5	<b>59,90</b>
F	<b>Bio-Dünster</b> Bio steamer / Combiné vapeur / Bio Dünster	4006925 72718	9 18 Ø	9,5	2,0	17,5	<b>59,90</b>
			18 Ø	8,0	1,6	16,5	
G	<b>Servierpfanne mit Glasdeckel</b> Serving pan with glass lid / Poêle pour servir avec couvercle en verre / Padella per servire con coperchio in vetro	4006925 72428	7 28 Ø	8,5	4,4	27,5	<b>79,90</b>

# ACHAT

**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION



**BRATENTOPF MIT GLASDECKEL**  
Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Casseruola con coperchio in vetro



**FLEISCHTOPF MIT GLASDECKEL**  
Casserole high with glass lid  
Marmite avec couvercle en verre  
Pentola alta con coperchio in vetro

+ Mini  
Ø14 cm



**GEMÜSETOPF MIT GLASDECKEL**  
Stockpot with glass lid  
Traiteur avec couvercle en verre  
Pentola x brodo con coperchio in vetro



**STIELKASSEROLLE MIT AUSGUSS**  
Saucepan with spout  
Casserole avec bec verseur  
Casseruola con scarico



**MILCHTOPF MIT AUSGUSS**  
Milkpot with spout  
Pot à lait avec bec verseur  
Pentolino per il latte con beccuccio

## DE

### Weniger ist mehr

Zurückhaltend, geradlinig, wertig – Design-Liebhaber sind verrückt nach ihm, denn Achat hat Stil. Die fast schon puristischen Edelstahlgriffe runden sein Erscheinungsbild ab.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Perfekt für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Less is more

Reserved, linear, substantial – design lovers are crazy for it! The Achat series has style. The almost puristic stainless steel handles round off its appearance.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Perfect for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Moins, c'est plus

Discrète, rectiligne, de qualité – les amateurs de design l'adorent car la casserole Achat a du style. Les poignées en acier inoxydable presque puristes entourent ses formes.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Parfait pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

## IT

### Less is more

Riservata, lineare, valida: gli appassionati di design impazziscono per lei, perché Achat ha stile. I manici in acciaio inox, quasi puristi, completano la sua immagine.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Perfetta per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo	      	1,5l 11,50l 0,5l 10,50l		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>A</b> 	<b>Bratentopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Casseruola con coperchio in vetro			4006925 90930 1	20 Ø	9,5	2,5	17,5	<b>44,90</b>
<b>B</b> 	<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro			4006925 90914 1	14 Ø	9,0	1,0	12,0	<b>34,90</b>
				4006925 90916 5	16 Ø	9,5	1,6	13,5	<b>39,90</b>
				4006925 90920 2	20 Ø	11,5	3,0	17,5	<b>49,90</b>
				4006925 90924 0	24 Ø	13,5	5,0	21,0	<b>59,90</b>
<b>C</b> 	<b>Gemüsetopf mit Glasdeckel</b> Stockpot with glass lid / Traiteur avec couvercle en verre / Pentola x brodo con coperchio in vetro			4006925 90934 9	24 Ø	18,0	7,0	21,0	<b>76,90</b>
<b>D</b> 	<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico			4006925 90936 3	16 Ø	7,5	1,2	13,5	<b>29,90</b>
<b>E</b> 	<b>Milchtopf mit Ausguss</b> Milkpot with spout / Pot à lait avec bec verseur / Pentolino per il latte con beccuccio			4006925 90944 8	14 Ø	12,0	1,5	12,0	<b>28,90</b>



**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION

**DUCTO**

Serien / Series / Séries / Serie



**KOCHTOPF MIT GLASDECKEL**

Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Pentola con coperchio in vetro



**STIELKASSEROLLE**

Saucepan  
Casserole  
Casseruola



**HITZEISOLIERENDE GRIFFE**

heat-insulating handles  
anses qui ne chauffent pas  
manici termicamente isolanti

**DE**

**Easy Glider**

Für Ducto ist Haften ein Fremdwort. Ob empfindliche Eierspeise, Gemüse oder Fisch – hier klebt nichts fest. Herrlich! Genießen Sie die dazugewonnene Zeit, denn Spülen ist jetzt easy!

- Aluminium
- Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel
- Hitzeisolierende Griffe
- Spülmaschinengeeignet
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**Easy Glider**

Ducto doesn't know the meaning of the word 'sticking'. Whether you're cooking delicate scrambled eggs, vegetables or fish – nothing sticks with this pot. Wonderful! Cleaning is easy, so enjoy the time that you save!

- Aluminium
- Non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- For low-fat, fat-free use
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid
- Heat-insulating handles
- Dishwashersafe
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**Easy Glider**

Ducto ne connaît pas le mot « accrocher ». Que ce soit des plats à base d'œufs, des légumes ou du poisson – avec Ducto, rien n'accroche. Formidable ! Profitez du temps économisé, car faire la vaisselle n'a jamais été aussi facile !

- Aluminium
- Revêtement anti-adhérent
- Préparation légère et en douceur
- Pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide
- Poignées qui ne chauffent pas
- Va au lave-vaisselle
- Convient à tous les types de feux

**IT**

**Easy Glider**

Per Ducto, « attaccare » è una parola sconosciuta. Delicate pietanze a base di uova, verdure o pesce: qui non si attacca niente. Grandioso! Godetevi il tempo guadagnato, perché ora pulire è semplice!



- Alluminio
- Trattamento anti-graffio
- Per cotture leggere e delicate
- Per cucinare con pochi o senza grassi
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente
- Manici termicamente isolanti
- Lavabile in lavastoviglie
- Adatta a tutti i tipi di cucina



SEITE 46

page / page / pagina 46

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A 	<b>Kochtopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Pentola con coperchio in vetro	4006925 62780	9 20 Ø	9,0	2,4 15,0	<b>29,90</b>
		4006925 62784	7 24 Ø	10,0	3,7 19,0	<b>36,90</b>
B 	<b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola	4006925 62318	4 18 Ø	9,0	1,8 15,5	<b>24,90</b>

# ALUCAST

## FESCHER TAUSENDSASSA

Fancy jack-of-all-trades  
Touche-à-tout sympa  
Elegante e piena di talento

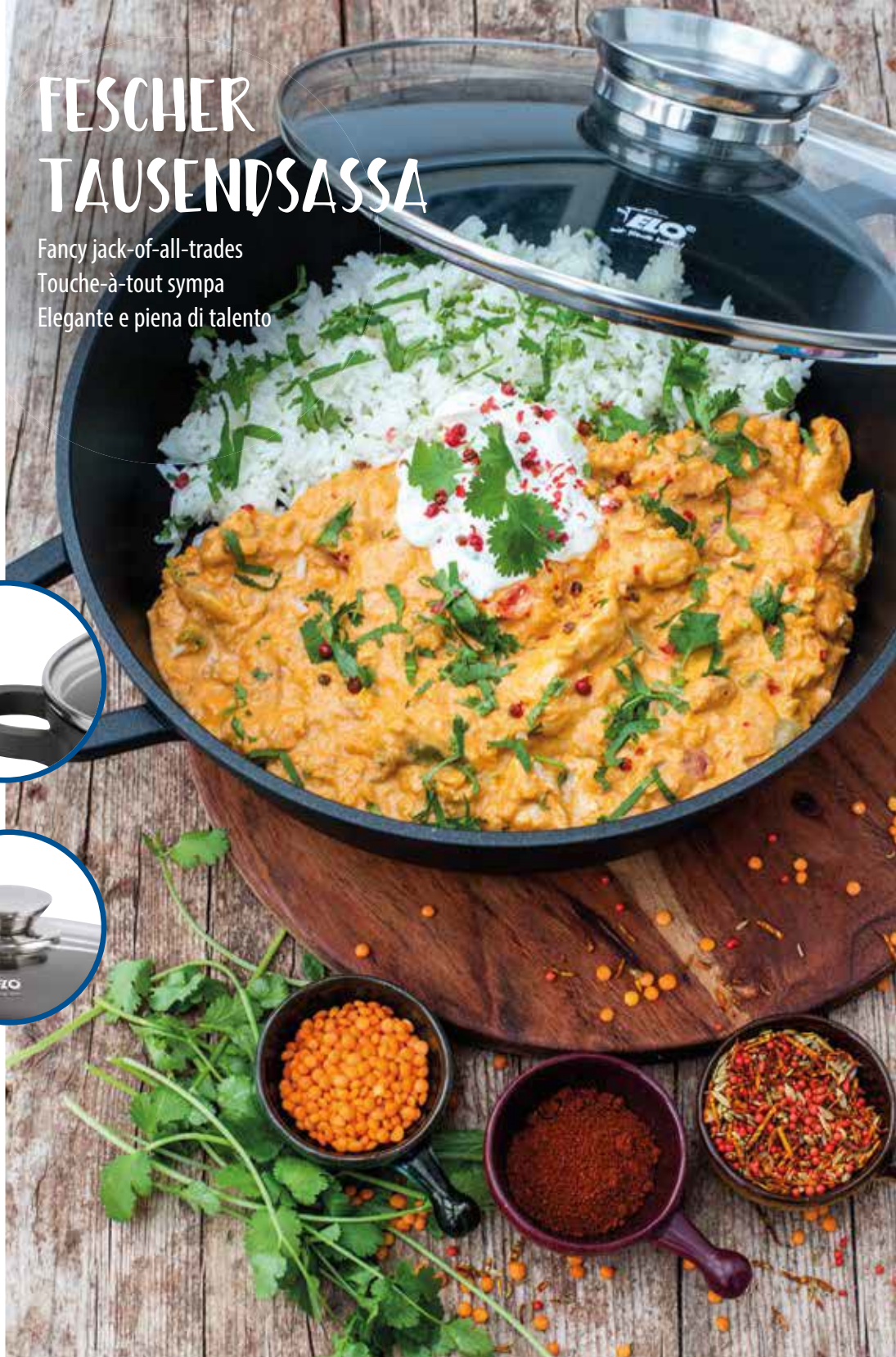
### BACKOFENFESTE GRIFFE

Ovenproof handles  
Poignées qui vont au four  
Manici a prova di forno



### STOSSFESTER GLASDECKEL

Shock resistant glass lid  
Couvercle en verre solide  
Coperchio in vetro resistente



**KOCHTOPF MIT GLASDECKEL**  
Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Pentola con coperchio in vetro



**SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL ECKIG**  
Square serving pan with glass lid  
Mijoteuse carré avec couvercle en verre  
Padella rettangolare per servire con coperchio in vetro



**SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL RUND**  
Round serving pan with glass lid  
Mijoteuse rond avec couvercle en verre  
Padella rotondo per servire con coperchio in vetro


 SEITE 38  
 page / page / pagina 38

 SEITE 50  
 page / page / pagina 50

 SEITE 82  
 page / page / pagina 82

## DE

### Fescher Tausendsassa

Schon mal auf allen Hochzeiten gleichzeitig getanzt? Alucast kann's, denn bei ihr ist alles möglich. Sie ist der Allrounder unter den Serien und das auch noch zu fairen Preisen. Ihr Outfit ist stilsicher: schwarzer Aluminiumguss trifft auf Glasdeckel mit Edelstahlknopf. Bei ihr gibt es nichts was es nicht gibt. Sagen Sie ja zu Alucast!

- Aluguss
- Hochwertige Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Fancy jack-of-all-trades

Have you ever had a cake and eaten it too? Alucast has - anything is possible with this series. It is a real multi-talent at fair prices. Its outfit is extravagant: black cast aluminium meets glass lid with stainless-steel applications. Nothing is impossible. Say yes to Alucast!

- Cast aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Touche-à-tout sympa

Déjà dansé à toutes les fêtes en même temps? Alucast est capable, car pour elle tout est possible. Elle est polyvalente parmi les séries, et ce à des prix raisonnables. Son apparence est pleine de style : fonte d'aluminium noire accompagnée de couvercle en verre avec un bouton en inox. Rien qui existe ne lui manque. Dites « oui » à Alucast!

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous les types de feux

## IT

### Elegante e piena di talento

Già capitato di tenere il piede in due staffe? Alucast ci riesce, per lei tutto è possibile. È la più versatile delle serie, e a giusti prezzi. Il suo outfit è preciso: una colata di alluminio nero, coronata da un coperchio in vetro dal pomello in acciaio inox. Per lei non c'è niente di impossibile. Dite sì ad Alucast!

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ideale per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €		
A		<b>Kochtopf mit Glasdeckel</b>						4006925 91556	2	16 Ø	8,8	1,3	14,5	<b>24,90</b>
		Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Pentola con coperchio in vetro						4006925 91560	9	20 Ø	9,0	2,0	17,0	<b>29,90</b>
			4006925 91564	7	24 Ø	11,5	4,0	20,5	<b>34,90</b>					
B		<b>Servierpfanne mit Glasdeckel eckig</b>						4006925 86680	2	28 x 28	7,5	3,6	21,5	<b>51,90</b>
Square serving pan with glass lid / Mijoteuse carré avec couvercle en verre / Padella rettangolare per servire con coperchio in vetro														
C		<b>Servierpfanne mit Glasdeckel rund</b>						4006925 86674	1	24 Ø	7,5	2,3	19,5	<b>39,90</b>
		Round serving pan with glass lid / Mijoteuse rond avec couvercle en verre / Padella rotondo per servire con coperchio in vetro						4006925 86688	8	28 Ø	7,5	3,5	21,5	<b>45,90</b>
			4006925 86692	5	32 Ø	8,0	4,5	26,0	<b>59,90</b>					

# BLACK VISION

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
SILVER EDITION



**KOCHTOPF MIT GLASDECKEL**

Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Pentola con coperchio in vetro



**STIELKASSEROLLE MIT AUSGUSS**

Saucepan with spout  
Casserole avec bec verseur  
Casseruola con scarico



**HITZEISOLIERENDE GRIFFE,  
EXTRA HOHE FORM**

Heat-insulating handles,  
extra high pot

Anses qui ne chauffent pas,  
avec une forme haute

Manici termicamente isolanti,  
forma extra alta

**DE**

**Hoch hinaus**

Raum ist Luxus, auch beim Kochen. Black Vision hat mehr Platz durch mehr Höhe. Und dank innovativem Material steigt die Wärme in den Töpfen gleichmäßig bis zum Rand.

- Aluguss
- Hochwertige, keramikverstärkte Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Optimal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Ideale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel
- Hitzeisolierende Griffe
- Spülmaschinengeeignet
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**Flying high**

Space is a luxury, even when it comes to cooking. Black Vision offers more space due to its height. And, thanks to the innovative material, the heat in the pot is also conducted all the way up to the top edges.

- Cast aluminium
- High-quality, ceramic-reinforced non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Optimal for low-fat, fat-free use
- Ideal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid
- Heat-insulating handles
- Dishwashersafe
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**Aller plus haut**

La place est également un luxe pour cuisiner. Black Vision offre plus de place grâce à plus de hauteur. En outre, le matériau innovant permet d'augmenter la chaleur dans les casseroles régulièrement et jusqu'au bord.

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent, céramique renforcée haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Optimal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Idéal conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide
- Poignées qui ne chauffent pas
- Va au lave-vaisselle
- Convient à tous types de feux

**IT**

**Su in alto**

Lo spazio è lusso, anche in cucina. Black Vision è più alta, quindi offre più spazio. E grazie a un innovativo materiale, il calore sale nelle pentole in maniera omogenea fino al bordo.

- Ghisa di alluminio
- Verniciatura antiaderente pregiata in ceramica rinforzata
- Per cotture leggere e delicate
- Ottima per cucinare con pochi o senza grassi
- Ideale diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente
- Manici termicamente isolanti
- Lavabile in lavastoviglie
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo			Art.-Nr. Art.-No Art.-no Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
<b>A</b> 	<b>Kochtopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Pentola con coperchio in vetro	4006925	63416	6	16 Ø	9,5	1,4	13,5	<b>42,90</b>
		4006925	63420	3	20 Ø	11,5	2,6	17,5	<b>49,90</b>
		4006925	63424	1	24 Ø	13,5	4,5	21,5	<b>59,90</b>
		4006925	63428	9	28 Ø	15,5	8,0	24,5	<b>79,90</b>
<b>B</b> 	<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico	4006925	63436	4	16 Ø	8,2	1,2	13,5	<b>39,90</b>

**4 JAHRE**  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

**LAVA**



**A**  
**KOCHTOPF MIT GLASDECKEL**  
Casserole with glass lid  
Faitout avec couvercle en verre  
Pentola con coperchio in vetro



**B**  
**STIELKASSEROLLE**  
Saucepan  
Casserole  
Casseruola



**HITZEISOLIERENDE SILIKON-GRIFFE**

Heat-insulating silicone handles  
Anses de silicone qui ne chauffent pas  
Manici in silicone termicamente isolanti

**DE**

**Lady in red**

Mit noch mehr Sicherheit kochen. Händeverbrennen war gestern, denn Lava ist nicht nur ein Eyecatcher, die Serie hat vor allem eines: Griffe, die nicht heiß werden.

- Aluguss
- Hochwertige Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Optimal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Ideale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel
- Hitzeisolierende Silikon-Griffe
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**Lady in red**

Cook even more safely. Burnt hands are yesterday's news, because Lava isn't just an eyecatcher, the series has one thing above all: handles that don't get hot.

- Cast aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Optimal for low-fat, fat-free use
- Ideal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid
- Heat-insulating silicone handles
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**La dame en rouge**

Cuisinez sous sécurité renforcée et dites au revoir aux brûlures de mains avec la gamme Lava qui, outre son look tape à l'œil, dispose d'un atout de taille : des poignées qui ne chauffent pas.

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Optimal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Idéal conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide
- Anses de silicone qui ne chauffent pas
- Convient à tous types de feux








**IT**

**Lady in red**

Ancora più sicurezza in cucina. Le scottature alle mani sono storia passata, perché Lava non cattura soltanto gli sguardi, anzi, ha soprattutto un altro merito: manici che non si scaldano.

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ottima per cucinare con pochi o senza grassi
- Ideale diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente
- Manici in silicone termicamente isolanti
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo	    	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>A</b> 	<b>Kochtopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Pentola con coperchio in vetro	4006925 63016 8 16 Ø 7,5 1,1 13,0 <b>39,90</b>					
		4006925 63020 5 20 Ø 9,0 2,1 15,5 <b>54,90</b>					
		4006925 63024 3 24 Ø 11,5 3,8 18,5 <b>64,90</b>					
<b>B</b> 	<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico	4006925 63036 6 16 Ø 8,0 1,1 12,0 <b>39,90</b>					

# FEUERLAND

3 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION



**BRATENTOPF MIT DECKEL**

Casserole with lid  
Faitout avec couvercle  
Casseruola con coperchio



**FLEISCHTOPF MIT DECKEL**

Casserole high with lid  
Marmite avec couvercle  
Pentola alta con coperchio



**STIELKASSEROLLE**

Saucepan  
Casserole  
Casseruola



**MILCHTOPF**

Milkpot  
Pot à lait  
Pentolino per il latte

**DE**

**Firestarter**

70's reloaded. Form und Farbe haben sich schon in Mutters Küche bewährt. Nun kommt der Klassiker top modern zurück – die Topfserie Feuerland aus hochwertigem Email und für Allergiker ganz und gar nickelfrei. (Fackeln Sie nicht lange. Sie werden Feuer und Flamme sein!)

- Hochwertiges Email
- Unverwüstlich schnitt- und kratzfest
- Volumenskala
- Ideal auch für Allergiker, nickelfrei
- Gute Wärmeleitung
- Spülmaschinengeeignet
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**Firestarter**

Back to the 70s with a pot set whose shape and colour will bring back memories from your mother's kitchen. The pot set Feuerland is a classic with a modern twist: Made from high-quality enamel, it's suitable for people with allergies as it's 100% nickel-free. (Do not hesitate – you will love this functional old-school beauty.)

- High quality enamel
- Indestructible, cut- and scratch-resistant
- Measuring scale
- Ideal for allergy sufferers since free from nickel
- Good heat conduction
- Dishwashersafe
- Ovenproof without cover
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**Allume-feu**

Les années 70 sont de retour ! Forme et couleur avaient déjà fait leurs preuves dans la cuisine de maman. Ce grand classique revient en version revisitée. La série de casseroles Feuerland en émail haut de gamme convient aux personnes allergiques car elle est entièrement exempte de nickel. (N'hésitez pas longtemps. Vous serez tout feu, tout flamme !)

- Émail de haute qualité
- Robuste, résistant aux éraflures
- Graduation de volume
- Sans nickel – Idéal pour les personnes qui souffrent d'allergies
- Bonne conduction de la chaleur
- Va au lave-vaisselle
- Allant au four sans couvercle
- Convient à tous types de feux

**IT**

**Un ritorno di fiamma**

Un'interpretazione contemporanea di quel fascino tipicamente anni '70. Forma e colore sono quelli già visti nella cucina della mamma. Un grande classico che ora si ripropone con inedita modernità: il set di pentole Feuerland in smalto di alta qualità e completamente privo di nichel - perfetto per chi soffre di allergie. (Non esitate, sarà un'esperienza tutta fuoco e fiamme!)

- Smalto di alta qualità
- Resistente, antitaglio e antigraffio
- Scala del volume
- Senza nickel - ideale per allergici
- Ottima diffusione di calore
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno senza coperchio
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
<b>A</b>		<b>Bratentopf mit Deckel</b> Casserole with lid / Faitout avec couvercle / Casseruola con coperchio	4006925 49120 2	20 Ø	9,5	2,0	17,5	<b>24,90</b>
<b>B</b>		<b>Fleischtopf mit Deckel</b> Casserole high with lid / Marmite avec couvercle / Pentola alta con coperchio	4006925 49216 2	16 Ø	9,5	1,7	14,0	<b>19,90</b>
			4006925 49220 9	20 Ø	11,5	3,2	17,5	<b>26,90</b>
			4006925 49224 7	24 Ø	13,5	5,5	21,0	<b>32,90</b>
<b>C</b>		<b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola	4006925 49316 9	16 Ø	7,5	1,2	14,0	<b>16,90</b>
<b>D</b>		<b>Milchtopf</b> Milkpot / Pot à lait / Pentolino per il latte	4006925 49814 0	14 Ø	11,5	1,5	13,0	<b>13,90</b>

**3 JAHRE** ★ ★ ★  
**QUALITÄTS**  
**GARANTIE**

★ ★ ★  
**BRONZE EDITION**

# VENEZIA



B



**A BRATENTOPF MIT DECKEL**

Casserole with lid  
Faitout avec couvercle  
Casseruola con coperchio



**B FLEISCHTOPF MIT DECKEL**

Casserole high with lid  
Marmite avec couvercle  
Pentola alta con coperchio



**C STIELKASSEROLLE**

Saucepan  
Casserole  
Casseruola



**D MILCHTOPF MIT AUSGUSS**

Milkpot with spout  
Pot à lait avec bec verseur  
Pentolino per il latte con beccuccio



**E FLÖTENKESSEL**

Kettle with whistle  
Bouilloire à sifflet  
Bollitore

**DE**

**Auf dem Lande**

Man nehme hochwertiges Email, eine Prise Landhausstil, ein bisschen Vintage und schöne Erinnerungen an Großmutter's köstliche Küche. Das Ergebnis: Venezia. Die Serie besticht durch Qualität und ihr frisches Blumendekor.

- Hochwertiges Email
- Unverwundlich schnitt- und kratzfest
- Ideal auch für Allergiker, nickelfrei
- Gute Wärmeleitung
- Spülmaschinengeeignet
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**In the countryside**

Take high-quality enamel, add a dash of cottage style, a bit of vintage and happy memories of your grandmother's delicious cooking. The result: Venezia. The series captivates with its quality and pretty floral design.

- High quality enamel
- Indestructible, cut- and scratch-resistant
- Ideal for allergy sufferers since free from nickel
- Good heat conduction
- Dishwashersafe
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**À la campagne**

Prenez un émail de grande qualité, ajoutez un soupçon de style rustique, un peu de vintage et de beaux souvenirs de la délicieuse cuisine de grand-mère. Le résultat : Venezia. Cette gamme séduit par sa qualité et ses décorations florales pimpantes.

- Émail de haute qualité
- Robuste, résistant aux éraflures
- Sans nickel – Idéal pour les personnes qui souffrent d'allergies
- Bonne conduction de la chaleur
- Va au lave-vaisselle
- Convient à tous types de feux

**IT**

**In campagna**

Prendere smalto pregiato, una presa di stile da casolare, un po' di vintage e bei ricordi della squisita cucina della nonna. Il risultato: Venezia. La serie incanta per la sua qualità e le belle decorazioni floreali.

- Smalto di alta qualità
- Resistente, antitaglio e antigraffio
- Senza nickel - ideale per allergici
- Ottima diffusione di calore
- Lavabile in lavastoviglie
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | induzione

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A		<b>Bratentopf mit Deckel</b> Casserole with lid / Faitout avec couvercle / Casseruola con coperchio	4006925 23116 7 16 Ø 7,5 1,2 14,0 <b>20,90</b>	4006925 23120 4 20 Ø 9,5 2,0 17,5 <b>26,90</b>			
			B		<b>Fleischtopf mit Deckel</b> Casserole high with lid / Marmite avec couvercle / Pentola alta con coperchio	4006925 23216 4 16 Ø 9,5 1,7 14,0 <b>22,90</b>	4006925 23220 1 20 Ø 11,5 3,2 17,5 <b>29,90</b>
C		<b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola	4006925 23316 1 16 Ø 7,5 1,2 14,0 <b>17,90</b>				
D						<b>Milchtopf mit Ausguss</b> Milkpot with spout / Pot à lait avec bec verseur / Pentolino per il latte con beccuccio	4006925 23810 4 10 Ø 9,0 0,6 9,5 <b>10,90</b>
E		<b>Flötenkessel</b> Kettle with whistle / Bouilloire à sifflet / Bollitore		4006925 23918 7 18 Ø 20,0 1,9 12,5 <b>49,90</b>			





# TOPFSETS

POT SETS / BATTERIES / SET DI PENTOLE

## EDELSTAHL

STAINLESS-STEEL / ACIER INOXYDABLE / ACCIAIO INOSSIDABILE



LIMA SOL SET



31



CITRIN SETS



32



MYSTERY SET



34



SMART STEAM SET



36



EXCELLENT SET



37

## ANTIHAFT / NON-STICK / ANTI-ADHÉSIF / ANTIADERENTE



ALUCAST SET



38



GRANIT EVOLUTION SET



41



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# LIMA SOL SET

**5** teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



## DÜNSTER

Steamer  
Cuit vapeur  
Vapore

## DE

### ¡Qué rico!

Adiós fades Gemüse! Lima Sol ist Ihr Kochset für besonders schonende Zubereitung, denn hier wird unter Volldampf gekocht. Dank eines Dampfeinsatzes behält Ihr Gemüse all seine Nährstoffe und das volle Aroma. Zu bedenken, hier liegt in der Kürze die Würze – und der Biss! Auch optisch beeindruckt Lima Sol. Hergestellt aus Edelstahl strahlt es Ihnen aus dem Regal geradezu entgegen. Freuen Sie sich auf eine gute Ausstattung an Töpfen, denn die Zusammenstellung des Sets ist wohl überlegt.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Formschöne hitzebeständige Edelstahlbeschläge
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### ¡Qué rico!

Wave goodbye to bland vegetables. Lima Sol ist your new cooking set for extra gentle preparation. Thanks to its steam function, your vegetables will preserve all the nutrients and their full aroma. Enjoy crunchy vegetables prepared in a stylish pot. Made from stainless steel, it will outshine your kitchen shelves. You'll cherish this great assortment of pots for years to come.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Elegant and heat-resistant stainless-steel handles
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Quel délice !

Adieu les légumes fades. Lima sol est votre set de cuisson pour une préparation toute en douceur, uniquement à la vapeur. Grâce à l'insert vapeur, vos légumes conservent tous leurs nutriments et toute leur saveur. Et grâce à ce mode de cuisson rapide, ils conservent tout leur croquant. Lima Sol est également un plaisir pour les yeux. Entièrement en acier inoxydable, il illumine vos étagères. Profitez à plein de votre batterie de cuisine bien pensée.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Anses élégantes en acier inoxydable résistantes à la chaleur
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

## IT

### ¡Qué rico!

Adios verdure insipide! Lima Sol è il set di cottura ideale per preparazioni delicate e "a tutto vapore". Grazie all'uso funzionale del vapore, le verdure conservano infatti tutti i loro nutrienti e il loro pieno aroma. Grazie ad un tempo di cottura ridotto, la fragranza ed il gusto delle verdure rimangono inalterati. La serie Lima Sol è una delizia anche per gli occhi: realizzata in acciaio inox, risplenderà come una gemma sul vostro scaffale. Una batteria di pentole di cui non potrete più fare a meno, poiché la sua composizione è stata attentamente studiata in ogni sua parte.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Eleganti maniglie in acciaio inossidabile, resistenti al calore
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Lima Sol Topfset 5 tlg.</b> Potset 5 pieces / Batterie 5 pièces / Set 5 pezzi									4006925 90805 2					<b>159,00</b>
 <b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro										16 Ø	10,0	1,6	14,5	
										20 Ø	12,0	3,1	18,5	
										24 Ø	14,0	5,3	22,5	
 <b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico										16 Ø	8,0	1,1	14,5	
 <b>Dünster ohne Deckel</b> Steamer without lid / Cuit vapeur sans couvercle / Vapore senza coperchio										24 Ø	8,0	3,0	22,0	

NEW

# CITRIN SET

5 teilig  
pieces  
pièces  
pezzi

4 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



SEITE 18  
page / page / pagina 18

## DE

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs













## FR

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

## IT

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Citrin Topfset 5 tlg.</b> Potset 5 pieces / Batterie 5 pièces / Set 5 pezzi									4006925 72500 0					199,00
 <b>Bratentopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Casseruola con coperchio in vetro										16 Ø	7,5	1,3	15,5	
										20 Ø	10,0	2,7	19,5	
 <b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro										24 Ø	13,5	5,8	23,5	
 <b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola										16 Ø	7,5	1,3	15,5	
 <b>Milchtopf</b> Milkpot / Pot à lait / Pentolino per il latte										14 Ø	12,0	1,6	13,5	

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# CITRIN SET

6 teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



## SERVIERPFANNE

Serving pan  
Poêle pour servir  
Padella per servire



## DE

### Chapeau!

Claque, da steht er strahlend auf dem Herd. Citrin ist ein Topf mit Format. In seiner Gestalt zylindrisch überzeugt er in hochglanzpolierter Serie mit praktischer Literskala. Als Braten-, Fleisch-, oder Gemüsetopf – Citrin macht in verschiedenen Größen und Formen ganz schön was her.

## FR

### Chapeau!

Claque, la voilà rayonnante sur le feu. Citrin est une casserole de valeur. D'aspect cylindrique, elle séduit dans la série brillante avec une échelle graduée pratique. En tant que casserole pour le rôti, la viande et les légumes, Citrin de tailles différentes ne reste pas oisive.

## GB

### Chapeau!

Claque, it stands brightly shining on the stove. Citrin is a pot of stature. Shaped like a cylinder, the highly polished pot series convinces with a convenient volume scale. Whether as casserole, high casserole or vegetable pot – Citrin performs in various shapes and sizes.

## IT

### Tanto di cappello!

Applausi, eccola lì brillante sul fornello. Citrin è una pentola di alto calibro. Nella sua forma cilindrica convince grazie alla serie lucidata a specchio con pratica scala graduata in litri. Che venga utilizzata per arrosto, carne o verdure, Citrin è eccezionale in tutte le forme e dimensioni.



SERVIER  
PFANNE



INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo					Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Citrin Topfset 6 tlg.</b> <i>Potset 6 pieces / Batterie 6 pièces / Set 6 pezzi</i>					4006925 72400 3					<b>279,00</b>
<b>Bratentopf mit Glasdeckel</b> <i>Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Casseruola con coperchio in vetro</i>						16 Ø	7,5	1,3	15,5	
<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> <i>Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro</i>						20 Ø	10,0	2,7	19,5	
<b>Stielkasserolle</b> <i>Saucepan / Casserole / Casseruola</i>						16 Ø	7,5	1,3	15,5	
<b>Milchtopf</b> <i>Milkpot / Pot à lait / Pentolino per il latte</i>						14 Ø	12,0	1,6	13,5	
<b>Servierpfanne mit Glasdeckel</b> <i>Serving pan with glass lid / Poêle pour servir avec couvercle en verre / Padella per servire con coperchio in vetro</i>						28 Ø	8,5	4,4	27,5	

# MYSTERY SET

## DE Abrakadabra, Platz gespart!

Das dreiteilige Topfset Mystery ist der Stapelkönig für Ihren Küchenschrank! Sein Geheimnis: raumsparendes Türmen durch ausgeklügelte Technik. Dafür verschwindet der Glasdeckel magisch im Topf und die Bügel lassen sich wie von Zauberhand umklappen. Die Silikonumrandung des Deckels schützt den Boden und sorgt für einen soften Sitz. (Seine integrierte Literskala, der energiesparende Kapselboden und das smarte Öl-Dosiersystem machen das praktische Raumwunder Mystery komplett.)

## GB Abracadabra, precious space saved!

The three-piece pot set Mystery is the king of stacking for your kitchen cabinet! The set's secret: space-saving stacking thanks to sophisticated technology. The glass lids vanish in the pots and the brackets magically fold down. The lid's silicone ring lip protects the bottom of the pot and provides a smooth fit. (Its integrated volume scale, the energy-saving capsulated bottom and the clever oil measuring system complete the functional space miracle Mystery.)

## FR Abracadabra, de la place gagnée !

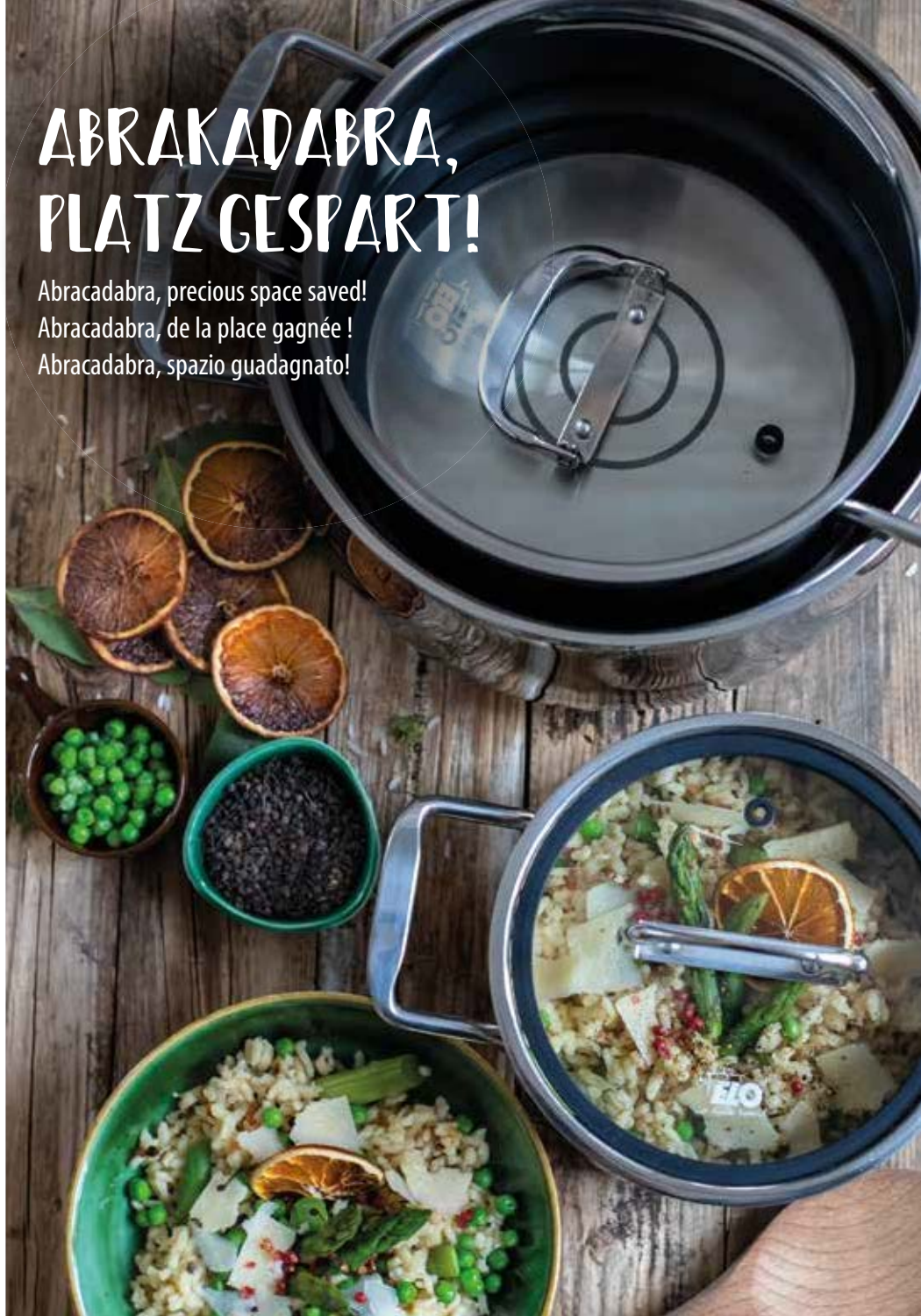
L'ensemble de trois casseroles Mystery est le roi d'empilement pour votre placard de cuisine ! Son secret : l'empilement peu encombrant grâce à une technique sophistiquée. Ainsi, le couvercle en verre disparaît par magie dans la casserole et les poignées sont rabattues comme par un coup de baguette. La bordure en silicone du couvercle protège le fond et assure une coupe douce. (Son échelle graduée intégrée, le fond capsulé économe en énergie et le système de dosage d'huile intelligent complètent la merveille de l'espace pratique Mystery.)

## IT Abracadabra, spazio guadagnato!

Il set di pentole da tre pezzi Mystery è l'esempio di impilaggio per il vostro armadio da cucina! Il suo segreto: pile poco ingombranti grazie all'ingegnosa tecnologia. A sostegno di ciò il coperchio in vetro scompare magicamente nella pentola e i manici sono ribaltabili, come per incanto. La bordatura in silicone del coperchio protegge il fondo e gli permette di appoggiare delicatamente. (La sua scala graduata in litri integrata, il fondo incapsulato a risparmio energetico e l'intelligente sistema di dosaggio dell'olio rendono completo il miracolo dello spazio Mystery.)

# ABRAKADABRA, PLATZ GESPART!

Abracadabra, precious space saved!  
Abracadabra, de la place gagnée !  
Abracadabra, spazio guadagnato!



### BEZUGSARTIG IN FORM UND FUNKTION: Der Deckel gleitet einfach in den passenden Topf.

*Unique in form and function: The lid easily slides into the matching pot.*

*Forme et fonction uniques: Le couvercle glisse tout simplement à l'intérieur de la casserole.*

*Unico nella forma e funzionalità: Il coperchio si adatta con semplicità alla pentola corrispondente.*

### STAPELFUNKTION: Die Töpfe lassen sich mit Deckel platzsparend ineinander stapeln.

*Stack function: The pots can be stacked with a lid to save space.*

*Fonction d'empilage: Les casseroles peuvent être empilées les unes dans les autres de manière compacte avec le couvercle.*

*Impilabili: Le pentole con il coperchio possono essere impilate per risparmiare spazio.*

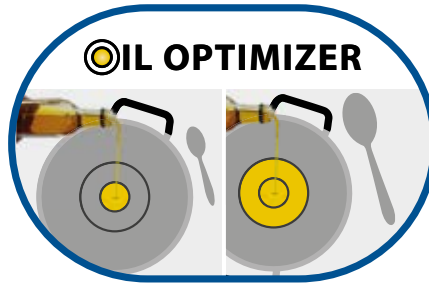
**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION



**INTEGRIERTES  
ÖL-DOSIERSYSTEM**

Integrated oil dosing system  
Doseur intégré d'huile  
Dosaggio integrato



**3** teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



**DE**

- Edelstahl 18/10
- Integriertes Öl-Dosiersystem (Oil Optimizer)
- Stapelbar und platzsparend
- Kapselboden
- Volumenskala
- Perfekt für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel mit Silikonring
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

- Stainless-steel 18/10
- Integrated oil dosing system (Oil Optimizer)
- Stackable and space saving
- Capsulated bottom
- Measuring scale
- Perfect for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid with silicone ring
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

**FR**

- Acier inoxydable 18/10
- Doseur intégré d'huile (Oil Optimizer)
- Fonction d'empilage peu encombrante
- Fond capsulé
- Graduation de volume
- Parfait pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre résistant avec anneau de silicone
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

**IT**

- Acciaio inossidabile 18/10
- Dosaggio dell'olio integrato (Oil Optimizer)
- Impilabili e salvaspazio
- Fondo incapsulato
- Scala del volume
- Perfetta per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente con anello di silicone
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Mystery Topfset 3 tlg.</b> Potset 3 pieces / Batterie 3 pièces / Set 3 pezzi									4006925 91003 1					<b>179,00</b>
										16 Ø	10,5	1,8	14,5	
<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro										20 Ø	12,5	3,8	18,5	
										24 Ø	15,5	6,7	20,0	

Topfsets / Pot sets /  
Batteries / Set di pentole

NEW

# SMART STEAM SET

## OIL OPTIMIZER

5 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION

4 teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



### SILIKONUMRANDUNG AM GLASDECKEL FÜR LAUTLOSEN, PASSGENAUEN SITZ.

Silicon coated stainless steel rim around the glass lid for perfect noiseless fitting.

Le couvercle a un bord en silicone et se pose sur l'ustensile sans le moindre bruit.

Perimetro in silicone sul coperchio in vetro per un appoggio silenzioso e perfetto.



### PERFEKT FÜR MULDENLÜFTER

Perfect for cooktop extractor fans

Parfait pour ventilateurs à auges

La soluzione perfetta per piani cottura con aspiratore integrato

DE

### Kontrolliertes Abdampfen

Neue Technologien fordern Innovation. Smart Steam ist das optimale Topf-Match für Ihren Herd mit Kochfeldabzug. Gezielt gesetzte Öffnungen in seinem breitrempigen Deckel und eine entsprechende Ausbuchtung im Topfrand leiten den Dampf seitlich ab. Et voilà, so geht es für ihn ruckzuck abwärts in den Dunstabzug. Raffiniert, durch leichtes Drehen des Deckels kann das Abdampfen wohl dosiert werden. Sein grauer Silikonring sorgt für einen soften Sitz. Unangenehme Essenserüche in der Küche waren gestern.

- Edelstahl 18/10
- Integriertes Öl-Dosiersystem (Oil Optimizer)
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

GB

### Controlled evaporation

New technologies require innovation. For state-of-the-art stoves with cooktop extractor fans, Smart Steam is the best match. Strategically placed lid openings and a clever indent in the rim of the pot ensure that the steam comes out on the side and goes directly into the extractor fan. Evaporation can be managed by slightly turning the lid. The grey silicone ring ensures a great fit so that unpleasant food odours are kept at bay.

- Stainless-steel 18/10
- Integrated oil dosing system (Oil Optimizer)
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

FR

### Évaporation contrôlée

Les nouvelles technologies requièrent de l'innovation. Smart Steam convient parfaitement à votre table de cuisson avec hotte à tirage descendant. Les ouvertures présentes sur le couvercle à larges bords et une encoche sur le côté du cuseur permettent à la vapeur de s'échapper latéralement directement vers la hotte. Pour réguler l'évaporation, il suffit de tourner le couvercle. Sa bague grise en silicone assure une assise toute en douceur et fait barrage aux odeurs de cuisine désagréables.

- Acier inoxydable 18/10
- Doseur intégré d'huile (Oil Optimizer)
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

IT

### Evaporazione controllata

Le nuove tecnologie richiedono innovazione. Smart Steam è il match perfetto per il vostro piano di cottura con aspiratore integrato. Le apposite aperture nel suo ampio coperchio e una corrispondente protuberanza sul bordo della pentola incanalano il vapore lateralmente, convogliandolo direttamente nel sistema aspirante. La sua raffinata costruzione permette di dosare con facilità la fuoriuscita di vapore ruotando leggermente il coperchio. L'anello in silicone grigio assicura un'aderenza perfetta (del coperchio), tenendo così a bada gli odori sgradevoli!

- Acciaio inossidabile 18/10
- Dosaggio dell'olio integrato (Oil Optimizer)
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €				
<b>Smart Steam Topfset 4 tlg.</b> Potset 4 pieces / Batterie 4 pièces / Set 4 pezzi									4006925	72404	1							<b>159,00</b>
	<b>Fleischtopf mit Glasdeckel</b> Casserole high with glass lid / Marmite avec couvercle en verre / Pentola alta con coperchio in vetro									16 Ø	9,5	1,7	15,5					
										20 Ø	11,5	3,4	19,5					
										24 Ø	13,5	5,8	23,5					
	<b>Stielkasserolle mit Ausguss</b> Saucepan with spout / Casserole avec bec verseur / Casseruola con scarico									16 Ø	7,5	1,3	15,5					

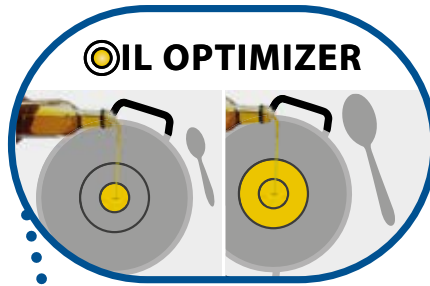


**5 JAHRE** ★  
QUALITÄTS  
GARANTIE ★

★★★★★  
GOLD EDITION

# EXCELLENT SET

**5** teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



## DE

### Red bet: wer wagt, gewinnt!

Nur Mut, setzen Sie auf Rot! Der rot leuchtende Silikonring des 5-teiligen Topfsets ist nicht nur ein Hingucker, er ist vor Allem praktisch: Kein lästiges Kondenswasser sammelt sich, Hände und Arbeitsfläche bleiben trocken, der Deckel sitzt. (Und mehr noch: seine schwungvoll designten Edelstahlrahtgriffe werden nicht heiß und das praktische Öl-Dosiersystem macht fettarmes Braten leicht.)

- Edelstahl 18/10
- Integriertes Öl-Dosiersystem (Oil Optimizer)
- Extra großes Entlüftungslöch für kontrolliertes Abdampfen
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Perfekt für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)

## GB

### Red wins!

Be brave, bet on red! With Excellent you are guaranteed to win. The red flashing silicone ring lip of the five-part pot set is not only an eye-catcher, but also particularly practical: no annoying condensate collects, hands and worktop keep dry, the cap is on. (And even more: its boldly designed stainless steel wire handles do not get hot and low-fat frying is easy thanks to the convenient oil measuring system. Excellent gets it right on every level)

- Stainless-steel 18/10
- Integrated oil dosing system (Oil Optimizer)
- Extra large ventilation hole for controlled steam release
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Perfect for vitamin saving cooking with less water
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)

## FR

### Red bet : gagne celui qui ose !

Courage, misez sur le rouge ! Avec Excellent, vous gagnez à coup sûr. L'anneau en silicone rayonnant de rouge de l'ensemble de 5 casseroles n'est pas seulement un attirer-regards, il est avant tout pratique : pas de condensation, les mains et le plan de travail restent secs, le couvercle est en place. (Et bien plus : ses poignées en fil d'acier inoxydable au design élané ne chauffent pas et le système de dosage de l'huile pratique simplifie le rôtissage pauvre en graisses. Excellent gagne sur toute la ligne !)

- Acier inoxydable 18/10
- Doseur intégré d'huile (Oil Optimizer)
- Orifice de ventilation extra large pour la libération à la vapeur contrôlée
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Parfait pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)

## IT

### Red bet: chi osa vince!

Abbiate fiducia, puntate sul rosso! Con Excellent vincete di sicuro. L'anello in silicone con luce rossa del set di pentole da 5 pezzi non è solo uno schianto, è soprattutto pratico: non si accumula fastidiosa acqua di condensa, le mani e la superficie di lavoro rimangono asciutte, il coperchio è saldo. (E ancora di più: i suoi manici in filo in acciaio inox, dal design slanciato, non si surriscaldano e il pratico sistema di dosaggio dell'olio rende semplice l'arrosto dietetico. Excellent è una vittoria totale!)

- Acciaio inossidabile 18/10
- Dosaggio dell'olio integrato (Oil Optimizer)
- Foro di ventilazione extra ampio per il rilascio di vapore controllato
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Perfetta per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)



Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €				
<b>Excellent Topfset 5 tlg.</b> Potset 5 pieces / Batterie 5 pièces / Set 5 pezzi									4006925	72505	5							<b>199,00</b>
										20 Ø	10,0	2,6	18,5					
										16 Ø	10,0	1,6	14,5					
										20 Ø	12,0	3,2	18,5					
										24 Ø	14,0	5,6	22,5					
										16 Ø	7,5	1,2	14,5					

NEW

# ALUCAST SET

## DE Ofen-Fest

Ihr Outfit ist stilsicher: schwarzer Aluminiumguss trifft auf Glasdeckel mit Edelstahlapplikationen. Eine Kombination, die ebenso edel wie funktional ist. Alucasts Wärmeleitfähigkeit ist ausgezeichnet, ihre Antihafteredelung macht sie besonders pflegeleicht und sie ist ohne Glasdeckel ganz und gar Ofen fest. Mit diesem maßgeschneiderten Topfset der Serie wird Ihr Braten der Hit..

## GB Oven feast

Black aluminium cast meets glass lid with stainless steel application - a stylish combination that's as elegant as it is functional: Alucast's thermal conductivity is outstanding, its non-stick coating makes it very easy to clean and without the glass lid it is completely ovenproof. Get ready for great roasts with this custom-made pot set.

## FR Une fête pour votre four

Le style est au rendez-vous ; fonte d'aluminium noire avec couvercle en verre avec applications en acier inoxydable. Une combinaison aussi élégante que fonctionnelle. Sa conductivité thermique d'Alucast est remarquable, sa finition anti-adhérente facilite l'entretien et résiste à la chaleur du four sans le couvercle en verre. Avec cette batterie de casseroles sur mesure, vous mitonnerez de succulents rôtis.

## IT Una festa per il forno

Look elegante: l'alluminio pressofuso nero si fonde con il coperchio in vetro con applicazioni in acciaio inox, per un connubio tanto pregiato quanto funzionale. La straordinaria conducibilità termica di Alucast si unisce alla sua finitura antiaderente, che la rende particolarmente facile da pulire. Senza il coperchio in vetro, è perfettamente idonea per la cottura in forno. Grazie a questa batteria di pentole personalizzata, il vostro arrosto non potrà che essere un successo.

### BACKOFENFESTE GRIFFE

Ovenproof handles  
Poignées qui vont au four  
Manici a prova di forno



### STOSSFESTER GLASDECKEL

Shock resistant glass lid  
Couvercle en verre solide  
Coperchio in vetro resistente



# OFEN-FEST

Oven feast  
Une fête pour votre four  
Una festa per il forno



**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION

# ALUCAST SET

**4** teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



SEITE 22

page / page / pagina 22



SEITE 50

page / page / pagina 50



SEITE 82

page / page / pagina 82

## DE

- Aluguss
- Hochwertige Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

- Cast aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

## FR

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous les types de feux

## IT

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ideale per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod.art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Alucast Topfset 4 tlg.</b> Potset 4 pieces / Batterie 4 pièces / Set 4 pezzi							4006925 91580 7					<b>109,00</b>
	<b>Kochtopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Pentola con coperchio in vetro							16 Ø	9,0	1,3	14,5	
								20 Ø	9,0	2,0	17,0	
								24 Ø	11,5	4,0	20,5	
	<b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola							16 Ø	7,5	1,2	14,5	

Topfsets / Pot sets /  
Batteries / Set di pentole



GRANIT EVOLUTION

**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION

# GRANIT EVOLUTION SET

4 teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



SEITE 62  
page / page / pagina 62



## ELO CRISPY-TOUCH-TECHNOLOGY

Spezielle Raue Oberfläche für besonders gleichmäßiges und knuspriges Braten  
Special rough surface for particularly even and crispy frying

Surface rugueuse pour une cuisson particulièrement uniforme et croustillante  
Estremamente superficie ruvida in particolare per arrosto croccante

DE

### Granit mit Stil

Gesundes, fettarmes und knuspriges Braten und Kochen. Granit Evolution macht's möglich.

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Extra raue Oberfläche
- Besonders knuspriges Braten
- Perfekt für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Optimale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel
- Für alle Herdarten geeignet

GB

### Granite with style

Healthy, low-fat and crispy frying and cooking. With Granit Evolution, it's all possible.

- Forged aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Extra rough surface
- Extra crispy roast
- Perfect for low-fat, fat-free use
- Optimal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid
- Suitable for all types of hobs

FR

### Du granite qui a du style

Cuisson – et cuisine – saine, light et croustillante. Avec Granit Evolution, tout est possible.

- Aluminium forgé
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Surface rugueuse supplémentaire
- Rôti extra-croustillante
- Parfait pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Répartition optimale de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide
- Convient à tous les types de feux

IT

### Granito con stile

Arrostire e cuocere in modo sano, croccante e con pochi grassi. Con Granit Evolution è possibile.

- Alluminio forgiato
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Estremamente superficie ruvida
- In particolare per arrosto croccante
- Perfetta per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod.art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
<b>Granit Evolution Topfset 4 tlg.</b> Potset 4 pieces / Batterie 4 pièces / Set 4 pezzi							4006925	61104	4				<b>199,00</b>
	<b>Kochtopf mit Glasdeckel</b> Casserole with glass lid / Faitout avec couvercle en verre / Pentola con coperchio in vetro							20 Ø	9,0	2,0	14,0		
								24 Ø	11,0	3,6	17,5		
	<b>Stielkasserolle</b> Saucepan / Casserole / Casseruola							20 Ø	9,0	2,0	14,0		
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella							28 Ø	5,7	2,3	20,5		

# KLARE ORIENTIERUNG AM POINT OF SALE

CLEAR DIRECTION AT THE POINT OF SALE / UNE ORIENTATION CLAIRE AU POINT DE VENTE / FORTE ORIENTAMENTO SUL POINT OF SALE



DE

## REDUZIERT AUF DAS WESENTLICHE: AUF DAS BEDÜRFNIS DES KUNDEN

Übersichtlichkeit, Ordnung und eine klare Information – das sind die Kriterien für eine **schnelle und markenorientierte Kaufentscheidung**. Das neue Pfannen- und Regalkonzept von ELO überzeugt den anspruchsvollen Kunden und gibt dem Handel gleichzeitig eine hohe Flächenproduktivität. **Holen Sie Ihre Kunden ab!** Egal ob „leicht & schonend“ oder „scharf & kross“ oder beides – einfach nach ihren Bedürfnissen. Ihre Kunden werden es Ihnen danken.

GB

## REDUCED TO THE BARE ESSENTIALS: TO THE NEEDS OF THE CUSTOMER

Orderly layouts and clear information – these are the criteria for **a quick, brand-orientated decision to buy**. The new pan and shelving concept of ELO impresses the discerning customer and gives the retailer a high level of productive floor area at the same time. **Collect your customers!** Whether “light & gentle” or “hot & crispy”, or both – whatever may be required. Your customers will thank you for it.

FR

## RÉDUIT À L'ESSENTIEL : AUX BESOINS DU CLIENT

Clarté, ordre, et une information sans équivoque – tels sont les critères d'une **décision d'achat rapide et axée sur la marque**. Le nouveau concept de poêles et d'étagères d'ELO sait convaincre les clients les plus exigeants, et, parallèlement, offre aux revendeurs un haut niveau de productivité par unité de surface. **Allez activement à la rencontre de vos clients !** Qu'ils recherchent « une cuisine légère et vitaminée » ou « des mets dorés et croustillants », ou bien les deux – en suivant tout simplement ses besoins. Vos clients vous en sauront gré.

IT

## IN SINTESI: ORIENTAMENTO SULLE ESIGENZE DEL CLIENTE

Disposizione ordinata, chiare informazioni – questi i criteri che facilitano la **decisione di acquisto di determinati marchi**. I nuovi scaffali per padelle ELO attireranno l'attenzione anche dei clienti più esigenti e incrementeranno il fatturato per metro quadrato di superficie di vendita. **Richiamate l'attenzione dei clienti!** Ideale per i clienti che vogliono una «cottura leggera e delicata» o per coloro che preferiscono una «cottura a fuoco vivo», o per coloro che cucinano in entrambi i modi. I clienti rimarranno entusiasti.

## 3 SCHRITTE ZUR IDEALEN PFANNE / STEPS FOR FINDING THE IDEAL FRYING PAN / ÉTAPES POUR TROUVER LA POÊLE IDÉALE / PASSAGGI PER CREARE LA PADELLA IDEALE



Testen Sie hier: /  
Scan here to test: /  
Testez ici: / Prova qui:  
[www.elo-konfigurator.de](http://www.elo-konfigurator.de)

### IMMER DIE RICHTIGE WAHL

Mehr Freude am Verkaufen mit dem ELO Pfannenkonfigurator. Holen Sie sich diese attraktive Abverkaufshilfe in Ihr Geschäft!

### ALWAYS THE RIGHT CHOICE

More enjoyment in selling with the ELO frying pan configurator. Get this attractive sales assistant for your business!

### TOUJOURS LE BON CHOIX

Prenez plus de plaisir à vendre avec le configurateur de poêle ELO. Utilisez cet outil de vente intéressant dans votre magasin !

### SEMPRE LA SCELTA GIUSTA

Vendere è più divertente con il configuratore di pentole ELO. Assicuratevi questo accattivante aiuto alla vendita per il vostro negozio!



# LEICHT & SCHONEND

LIGHT & GENTLE  
UNE CUISINE LÉGÈRE & VITAMINÉE  
COTTURA LEGGERA E DELICATA



# SCHARF & KROSS

HOT & CRISPY  
DES METS DORÉS ET CROUSTILLANTS  
COTTURA A FUOCO VIVO





# LEICHT & SCHONEND

LIGHT & GENTLE / UNE CUISINE LÉGÈRE & VITAMINÉE /  
COTTURA LEGGERA E DELICATA

## DE

Ideal geeignet zum Braten von empfindlichen Lebensmitteln/ Speisen wie z. B. Mehl- und Eier Speisen, Paniertem oder Gemüse

- Exzellente Langzeit-Antihaftwirkung
- Herausragende Reinigungsfreundlichkeit
- Fettarmes bzw. fettfreies Braten
- Extreme Verschleißfestigkeit
- Spülmaschinengeeignet

## GB

Perfect for cooking tender meats/ foods, for example pastries, egg dishes, breadcrumbed foods or vegetables

- Excellent long-term non-stick feature
- Excellent cleanability
- For low fat frying
- Extreme wear resistance
- Dishwashersafe

## FR

Idéalement adapté à la cuisson des aliments/préparations fragiles, par ex. pâtisseries, plats aux œufs, mets panés ou légumes

- Excellent effet anti-adhésif longue durée
- Remarquable facilité de nettoyage
- Cuisine saine grâce à une cuisson pauvre en graisse
- Extrême résistance à l'usure
- Va au lave-vaisselle

## IT

Ideale per arrostire alimenti/piatti delicati come ad es. piatti a base di farina e uova, pietanze impanate o verdure

- Eccellente azione antiaderente a lungo
- Eccezionale semplicità di pulizia
- Ideale per una cottura dietetica
- Estremamente resistente all'usura
- Lavabile in lavastoviglie





# PFANNEN & DECKEL

PANS & LIDS / POÊLES & COUVERCLES / PADELLE & COPERCHI



**NEW**



**3 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆  
BRONZE EDITION

**DUCTO** **46**

**NEW**



**3 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆  
BRONZE EDITION

**IMBISS** **47**

**NEW**



**3 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆  
BRONZE EDITION

**NEW WAVE** **49**

**NEW**



**3 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆  
BRONZE EDITION

**ALUCAST** **50**



**4 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆  
SILVER EDITION

**LUKULLUS** **52**



**5 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆☆  
GOLD EDITION

**EDITION** **53**

**NEW**



**5 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆☆  
GOLD EDITION

**PROFI THERM PLATINUM** **55**

## GESUND GENIESSEN / HEALTHY ENJOYMENT / SAVOURER SAINEMENT / UN PIACERE SANO

**NEW**



**4 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆  
SILVER EDITION

**SMART** **57**



**4 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆  
SILVER EDITION

**CIRCOLO** **59**

## BRATEN NEU ERLEBEN! / A NEW FRYING EXPERIENCE! / VIVRE AUTREMENT LA CUISSON! / IL NUOVO MODO DI CUCINARE IN PADELLA




**4 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆  
SILVER EDITION

**GRANIT SOLUTION** **61**



**5 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE**  
☆☆☆☆☆  
GOLD EDITION

**GRANIT EVOLUTION** **62**



SEITE 21  
page / page / pagina 21



### BRATPFANNE

Frypan  
Poêle à frire  
Padella

### WOKPFANNE

Wokpan  
Wok  
Wok



### CRÊPE PFANNE

Crêpepan  
Poêle à crêpe  
Padella per crêpes



### LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cottura leggera e delicata



## DE

### Easy Glider

Für Ducto ist Haften ein Fremdwort. Ob empfindliche Eierspeise, Gemüse oder Fisch – hier klebt nichts fest. Herrlich! Genießen Sie die dazugewonnene Zeit, denn Spülen ist jetzt easy!

- Aluminium
- Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Easy Glider

Ducto doesn't know the meaning of the word 'sticking'. Whether you're cooking delicate scrambled eggs, vegetables or fish – nothing sticks with this pot. Wonderful! Cleaning is easy, so enjoy the time that you save!

- Aluminium
- Non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- For low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Easy Glider

Ducto ne connaît pas le mot « accrocher ». Que ce soit des plats à base d'oeufs, des légumes ou du poisson – avec Ducto, rien n'accroche. Formidable ! Profitez du temps économisé, car faire la vaisselle n'a jamais été aussi facile !

- Aluminium
- Revêtement anti-adhérent
- Préparation légère et en douceur
- Pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

## IT

### Easy Glider

Per Ducto, « attaccare » è una parola sconosciuta. Delicate pietanze a base di uova, verdure o pesce: qui non si attacca niente. Grandioso! Godetevi il tempo guadagnato, perché ora pulire è semplice!

- Alluminio
- Trattamento anti-graffio
- Per cotture leggere e delicate
- Per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>A</b>		<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925	62760	1	20 Ø	4,5	1,0	15,0	<b>17,90</b>		
			4006925	62764	9	24 Ø	5,0	1,5	19,0	<b>23,90</b>		
			4006925	62768	7	28 Ø	5,8	2,0	22,5	<b>29,90</b>		
			4006925	62772	4	32 Ø	6,0	3,2	26,5	<b>34,90</b>		
<b>B</b>		<b>Wokpfanne</b> Wokpan / Wok / Wok	4006925	62730	4	20 Ø	7,0	1,4	14,0	<b>22,90</b>		
			4006925	62758	8	28 Ø	8,0	4,2	18,0	<b>31,90</b>		
<b>C</b>		<b>Crêpe Pfanne</b> Crêpepan / Poêle à crêpe / Padella per Crêpes	4006925	62756	4	26 Ø	2,0	0,5	19,5	<b>22,90</b>		

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION



#### LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cottura leggera e delicata



#### EDELSTAHL STIEL

Stainless-steel handle  
Poignée en inox  
Manico in acciaio inox

DE

#### Gastro-Touch

Robust, widerstandsfähig und langlebig – das erwartet der Profi von einer Pfanne und das bietet die Imbiss Line. Hergestellt aus gepresstem Aluminium und veredelt mit extra langlebiger Beschichtung wird diese Pfanne Ihr zuverlässiger Brat-Gefährte. Sie bringt einen Touch Gastronomie auf Ihren Herd und in den Backofen, denn mit genietetem Edelstahlgriff hält sie die Hitze spielend aus.

- Aluminium
- Antihaftversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Einfache und schnelle Reinigung
- Backofenfest
- Für alle Herdarten geeignet

GB

#### Cook like a pro

Robust, resistant and durable – that's what professional chefs expect from a pan and that's exactly what the Imbiss Line offers. Made from extruded aluminium and finished with an extra durable coating, it will become your go-to pan for perfect frying results.

It'll look like a pro on your stove or in the oven; and thanks to its riveted stainless-steel handle, it's not afraid of the heat either.

- Aluminium
- Non-stick coating
- Easy and gentle cooking
- For low-fat, fat-free use
- Easy and fast cleaning
- ovenproof
- Suitable for all types of hobs

FR

#### Cuisiner comme un pro

Robuste, résistant et durable - ce sont les propriétés qu'un pro attend d'une poêle et c'est ce que vous offre Imbiss Line. Fabriquée en aluminium extrudé et dotée d'un revêtement extrêmement durable, cette poêle vous assure des résultats de cuisson parfaits avec une touche de cuisine gastronomique, que ce soit sur la plaque de cuisson ou au four. Grâce à sa poignée en acier inoxydable rivetée, elle ne craint pas la chaleur.

- Aluminium
- Revêtement anti-adhérent
- Préparation simple et en douceur
- Pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Nettoyage simple et rapide
- Résistant à la chaleur
- Convient à tous les types de feu

IT

#### Quel tocco da chef

Robusta, resistente e durevole - questi sono i requisiti che ogni vero professionista esige da una padella, ed è esattamente ciò che offre la linea Imbiss. Realizzata in alluminio pressofuso e rifinita con un rivestimento extra resistente, questa padella diventerà la vostra fidata alleata per dar vita a frittiture perfette. Donerà inoltre un tocco raffinato e professionale al vostro piano cottura e al forno, poiché il suo manico rivettato in acciaio inox non teme il calore.

- Alluminio
- Trattamento anti-graffio
- Per cotture leggere e delicate
- Per cucinare con pochi o senza grassi
- Facile e veloce da pulire
- Resistente al forno
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella						4006925 70520	0 20 Ø	4,0	0,7	14,0	<b>19,90</b>
							4006925 70524	8 24 Ø	4,5	1,2	17,0	<b>24,90</b>
							4006925 70528	6 28 Ø	5,0	2,0	22,0	<b>29,90</b>
							4006925 70532	3 32 Ø	5,5	2,8	24,5	<b>34,90</b>

NEW

Pfannen & Deckel / Pans & Lids /  
Poêles & couvercles / Padelle & coperchi



NEW WAVE

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION

# NEW WAVE



### LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate



### MODERNER STIEL

Modern handle  
Poignée moderne  
Maniglia moderna

DE

#### Wellenritt

Unter Puristen macht sie die große Welle, denn die Geradlinigkeit der New Wave reißt sie einfach mit. Hergestellt aus geschmiedetem Aluminium liegt sie besonders leicht in der Hand. Hier brennt nichts an, denn dank hochwertiger Antihafbeschichtung gleitet das Bratgut durch die Pfanne und einmal untergetaucht glänzt sie schon fast wieder wie neu. Also rauf aufs Brett, diese Welle ist definitiv einen Ritt wert!

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Große Bratfläche
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

GB

#### Wave ride

It creates a big wave of excitement among purists as New wave's rectilinearity hits them full blast. Produced from forged aluminium the pan is a lightweight. Thanks to its high-quality non-stick coating fried foods slide around on their own preventing any burning and making it very easy to clean. Well, hop on the board; this wave is definitely worth a ride!

- Forged aluminium
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat or fat-free use
- Large surface for frying
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

FR

#### Surf

Elles fait de grandes vagues parmi les puristes parce que la rectitude de la New Wave les entraîne tout simplement. Fabriquée en aluminium forgé, elle est particulièrement légère à tenir. Ici, rien ne brûle, car grâce au revêtement antiadhésif de grande qualité votre met rôti glisse à travers la poêle et, une fois immergée, elle brille aussitôt comme neuve. Alors, à vos planches, cette vague en vaut définitivement la peine !

- Aluminium forgé
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Grande surface de cuisson
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

IT

#### Cavalcare l'onda

Tra i puristi smuove le acque, visto che trasporta la linearità della New Wave. Prodotta con alluminio battuto è particolarmente leggera in mano. Qui niente si brucia, infatti grazie al rivestimento antiaderente pregiato l'arrosto scivola lungo la padella e, dopo averla immersa in acqua, brilla quasi subito come nuova. Sulla tavola quindi, quest'onda vale decisamente una cavalcata!

- Alluminio forgiato
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Per cucinare con pochi o senza grassi
- Ampia superficie di cottura
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella					4006925 75206	8 16 Ø	5,0	0,6	13,0	<b>17,90</b>
						4006925 75220	4 20 Ø	5,0	1,0	16,0	<b>22,90</b>
						4006925 75224	2 24 Ø	5,5	1,6	17,5	<b>27,90</b>
						4006925 75236	5 26 Ø	5,7	2,0	22,0	<b>29,90</b>
						4006925 75228	0 28 Ø	6,0	2,5	24,0	<b>32,90</b>
						4006925 75232	7 32 Ø	7,5	2,8	22,0	<b>39,90</b>

NEW

# ALUCAST



SEITE 22  
page / page / pagina 22



SEITE 38  
page / page / pagina 38



SEITE 82  
page / page / pagina 82

## LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate



## E, G + H MIT AROMAKNOPF

With aroma-knob  
Avec bouton arôme  
Con pomello salva aroma



# GLOBAL PLAYER

Global player  
Global player  
Global player



### A BRATPFANNE

Frypan  
Poêle à frire  
Padella



### B WOKPFANNE

Wok pan  
Wok  
Wok



### C CRÊPE PFANNE

Crêpepan  
Poêle à crêpe  
Padella per crêpes



### D GRILLPFANNE

Grillpan  
Grill carré  
Bistecchiera in ghisa



### E GRILLPFANNE MIT GLASDECKEL

Grillpan with glass lid  
Grill carré avec couvercle en verre  
Bistecchiera in ghisa con coperchio in vetro



### F SCHMORPFANNE MIT GLASDECKEL

Frypan high with glass lid  
Sauteuse avec couvercle en verre  
Padella alta con coperchio in vetro



### G SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL ECKIG

Square serving pan with glass lid  
Mijoteuse carré avec couvercle en verre  
Padella rettangolare per servire con coperchio in vetro



### H SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL RUND

Round serving pan with glass lid  
Mijoteuse rond avec couvercle en verre  
Padella rotondo per servire con coperchio in vetro

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION

# ALUCAST

A



DE

### Global player

Kochen Sie sich mit diesen Pfannen um die Welt. Ob ein Steak aus Buenos Aires, einen Crêpes aus Paris oder ein Thai Curry aus Bangkok – Die Pfannenserie Alucast macht es möglich. Mit ihr ist kein Weg zu weit und das zum fairen Preis.

- Aluguss
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

GB

### Global player

These pans is all you need to get to know the flavours of the world. Whether it's a steak from Buenos Aires, a Crêpe from Paris or a Thai Curry from Bangkok – the Alucast pan series makes it possible. Enjoy preparing great dishes at a fair price.

- Cast aluminium
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

FR

### Global player

Cuisinez le tour de monde avec ces poêles. Que ce soit un steak de Buenos Aires, une crêpe de Paris ou un curry thaï de Bangkok, - la série de poêles Alucast rend cela possible. Grâce à elle, aucun chemin n'est trop long, et ce à un prix raisonnable.

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux
















IT

### Global player

Cucina da tutto il mondo con queste padelle. Che sia una bistecca di Buenos Aires, una Crêpe parigina o un Thai Curry di Bangkok: la serie di padelle Alucast rende tutto ciò possibile. Con lei le distanze si annullano, ad un giusto prezzo.

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ideale per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo							G - H		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €		
A 	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella								4006925	91500	5	20 Ø	4,5	0,8	16,5	<b>24,90</b>
									4006925	91504	3	24 Ø	5,0	1,4	20,0	<b>29,90</b>
									4006925	91508	1	28 Ø	6,0	2,4	22,0	<b>34,90</b>
									4006925	91512	8	32 Ø	6,0	3,2	27,0	<b>44,90</b>
B 	<b>Wokpfanne</b> Wokpan / Wok / Wok								4006925	91518	0	28 Ø	8,5	3,0	16,0	<b>39,90</b>
C 	<b>Crêpe Pfanne</b> Crêpepan / Poêle à crêpe / Padella per Crêpes								4006925	91538	8	28 Ø	1,5	0,2	24,5	<b>39,90</b>
D 	<b>Grillpfanne</b> Grillpan / Grill carré / Bistecchiera in ghisa								4006925	91548	7	28 x 28	4,5	2,1	22,5	<b>39,90</b>
E 	<b>Grillpfanne mit Glasdeckel</b> Grillpan with glass lid / Grill carré avec couvercle en verre / Bistecchiera in ghisa con coperchio in vetro								4006925	91550	0	28 x 28	4,5	2,10	22,5	<b>49,90</b>
F 	<b>Schmorfanne mit Glasdeckel</b> Frypan high with glass lid / Sauteuse avec couvercle en verre / Padella alta con coperchio in vetro								4006925	91528	9	28 Ø	7,3	3,0	22,0	<b>39,90</b>
G 	<b>Servierpfanne mit Glasdeckel eckig</b> Square serving pan with glass lid / Mijoteuse carré avec couvercle en verre / Padella rettangolare per servire con coperchio in vetro								4006925	86680	2	28 x 28	7,5	3,6	21,5	<b>51,90</b>
H 	<b>Servierpfanne mit Glasdeckel rund</b> Round serving pan with glass lid / Mijoteuse rond avec couvercle en verre / Padella rotondo per servire con coperchio in vetro								4006925	86674	1	24 Ø	7,5	2,3	19,5	<b>39,90</b>
									4006925	86688	8	28 Ø	7,5	3,5	21,5	<b>45,90</b>
									4006925	86692	5	32 Ø	8,0	4,5	26,0	<b>59,90</b>



### LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

*Light and gentle preparation of food*

*Préparation légère et en douceur*

*Per cotture leggere e delicate*

## DE

### The king of swing

Sie schwenken die Pfanne gerne locker aus dem Handgelenk, um Ihr Gemüse zu wenden? Dann ist Lukullus Ihr Küchenpartner. Sie ist aus geschmiedetem Aluminium und, trotz des höheren Randes, leichter als herkömmliche Pfannen. Zudem beeindruckt sie mit einer der hochwertigsten Antihafversiegelungen, die der Markt zu bieten hat.

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Optimal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### The King of swing

Do you like flipping your frying pan with your wrist to turn your vegetables? Then Lukullus is the cooking partner for you. Made from forged aluminium and, despite the high sides, lighter than conventional pans. In addition, this pan impresses with one of the best high-quality non-stick coatings that the market has to offer.

- Forged aluminium
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Optimal for low-fat or fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

## FR

### The king of swing

Aimez-vous agiter la poêle avec votre poignet pour faire tourner vos légumes ? Lukullus est donc votre partenaire culinaire. Cette poêle en aluminium forgé est, malgré son haut rebord, plus légère que les poêles classiques. En outre, elle impressionne grâce à l'un des meilleurs revêtements anti-adhérence du marché.

- Aluminium forgé
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Optimal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

## IT

### The king of swing

Vi piace far oscillare la padella muovendo il polso per girare le verdure? Allora Lukullus è il vostro partner ideale in cucina. È in alluminio battuto e, nonostante il bordo alto, è più leggera delle pentole tradizionali. Inoltre stupisce con uno dei più pregiati rivestimenti antiaderenti presenti sul mercato.

- Alluminio forgiato
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ottima per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione



Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> <i>Frypan / Poêle à frire / Padella</i>	4006925	86820	2	20 Ø	4,5	0,8	13,5	<b>24,90</b>		
		4006925	86824	0	24 Ø	5,5	1,3	16,5	<b>32,90</b>		
		4006925	86828	8	28 Ø	5,5	2,2	19,5	<b>36,90</b>		
		4006925	86832	5	32 Ø	6,0	3,0	21,0	<b>44,90</b>		



**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION

**EXTRA HOHE FORM**

Extra high pan  
Avec une forme haute  
Forma extra alta

**EDITION**



**LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG**

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate



**DE**

**Raumfreu(n)de**

Endlich mehr Platz für Gemüse und Co., denn die Edition hat mehr Boden bei gleichem Durchmesser. Sie ist das top beschichtete Raumwunder für Ihre Küche.

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Perfekt für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Extra große Bratfläche
- Optimale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**Much more space**

Finally, more space for vegetables and such. The Edition has a larger frying surface for the same diameter as other pans. It's the best coated space miracle for your kitchen.

- Forged aluminium
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Perfect for low-fat or fat-free use
- Specially large surface for frying
- Optimal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**Plus de place**

Enfin plus de place pour les légumes et compagnie, car la poêle Edition a plus de surface pour un diamètre similaire. C'est la championne de place pour votre cuisine.

- Aluminium forgé
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Parfait pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très grande surface de cuisson
- Répartition optimale de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

**IT**

**Viva lo spazio**

Finalmente più spazio per verdure & Co., perché questa edizione ha più fondo con lo stesso diametro. È una meraviglia di spazio per la vostra cucina, perfettamente rivestita.

- Alluminio forgiato
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Perfetta per cucinare con pochi o senza grassi
- Superficie di cottura extra ampia
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella						4006925 89020	3 20 Ø	5,0	1,0	16,0	<b>39,90</b>
							4006925 89024	1 24 Ø	6,0	1,8	18,5	<b>49,90</b>
							4006925 89028	9 28 Ø	7,0	2,8	22,0	<b>59,90</b>

Pfannen & Deckel / Pans & Lids /  
Poêles & couvercles / Padelle & coperchi



# PROFI THERM PLATINUM

**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION



## LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate



## EDELSTAHL STIEL

Stainless-steel handle  
Poignée en inox  
Manico in acciaio inox

## DE

### Profi-Multi-Talent

Außen Edelstahl satiniert, innen hochwertig antihafversiegelt. Die Profitherm Platinum ist glänzender Blickfang, Energiesparer und Ernährungscoach und nach dem Braten ist sie ruckzuck wieder blitzblank. Freuen Sie sich auf schonend zubereitete, fettarme Gerichte aus einer Pfanne, die auch optisch überzeugt.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Hochwertige Qualität
- Perfekt für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Einfache und schnelle Reinigung
- Backofenfest
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### The professional all-rounder

Stainless steel with a satin finish on the outside and a superior non-stick coating on the inside. The Profitherm Platinum is a shiny eyecatcher, energy saver and dietician. Get ready for gently prepared low-fat meals from a pan that looks great and can easily be cleaned after frying.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- First-rate quality
- Perfect for low-fat or fat-free use
- Easy and fast cleaning
- Ovenproof
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Multi-talent professionnel

Acier inoxydable avec finition satinée à l'extérieur et revêtement ant-adhérent à l'intérieur. Profitherm Platinum accroche inmanquablement le regard par sa brillance, c'est un champion de l'économie d'énergie et de la diététique. Après usage, elle brille à nouveau en un clin d'œil. Pour savourer des plats peu gras et cuits en douceur dans une poêle au look design.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Qualité supérieure
- Parfait pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Nettoyage simple et rapide
- Résistant à la chaleur
- Convient à tous les types de feux

## IT

### Una soluzione professionale e a tutto tondo

Acciaio inossidabile satinato all'esterno, rivestimento antiaderente di alta qualità all'interno. Profitherm Platinum cattura lo sguardo con la sua lucentezza, oltre a permettere un risparmio energetico e un'alimentazione equilibrata e, dopo l'utilizzo, torna a brillare in men che non si dica. Una padella dal look accattivante con cui potrete dedicarvi alla delicata preparazione di pietanze povere di grassi.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Alta qualità
- Perfetta per cucinare con pochi o senza grassi
- Facile e veloce da pulire
- Resistente al forno
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella								4006925 24524	9 24 Ø	5,5	1,7	19,3	<b>34,90</b>
									4006925 24528	7 28 Ø	6,0	2,6	23,3	<b>44,90</b>
									4006925 24532	4 32 Ø	6,5	3,6	23,6	<b>59,90</b>

# GESUND GENIESSSEN

healthy enjoyment / savourer sagement / un piacere sano

## ⊙ OIL OPTIMIZER

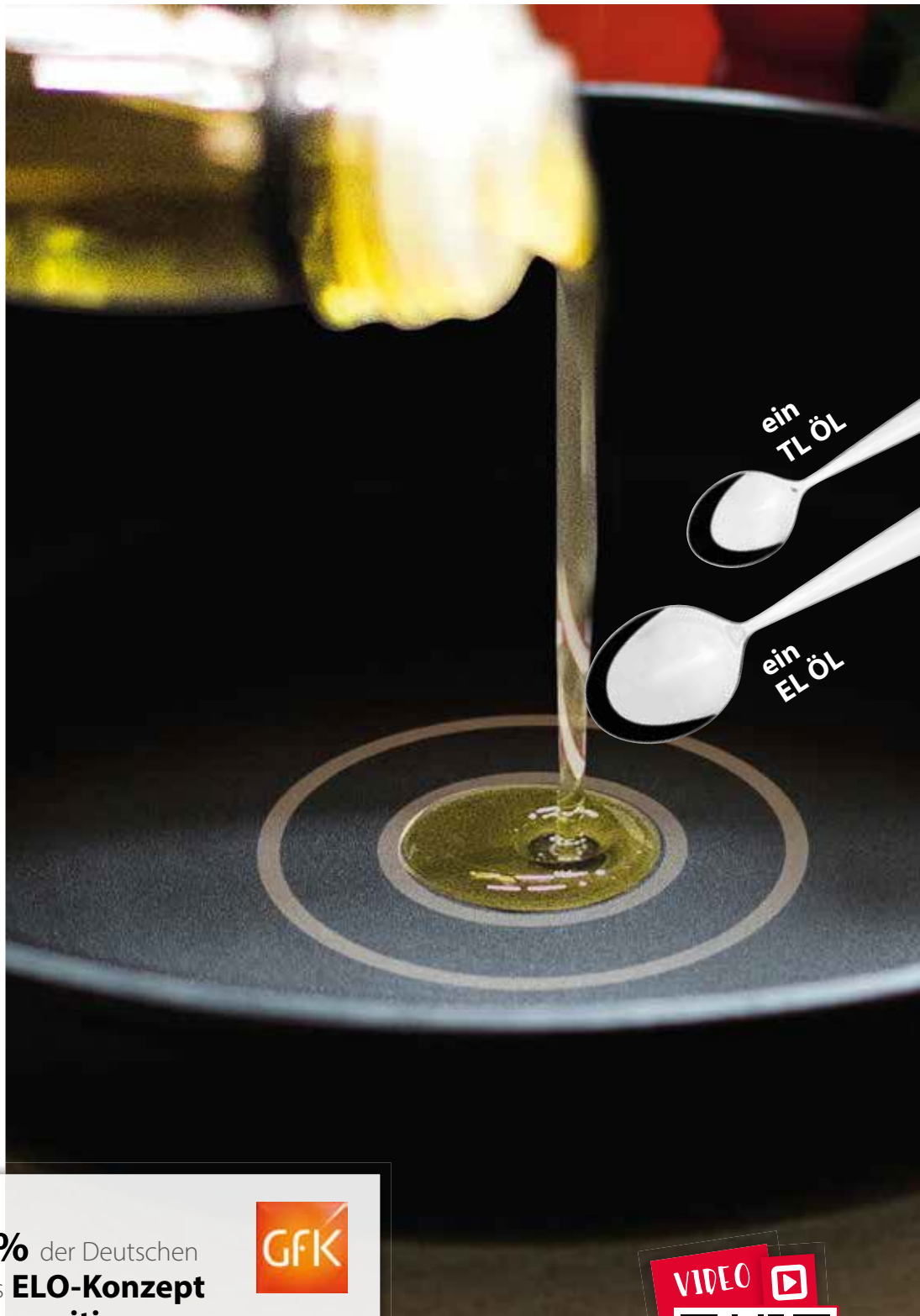
### INTEGRIERTES ÖL-DOSIERSYSTEM:

Die optimale Menge an Öl abmessen, ohne weitere Hilfsmittel. Der innere Ring entspricht dem Maß eines Teelöffels Öl, der Äußere eines Esslöffels Öl.

**Integrated proportioning system:**  
Measure off the optimum amount of oil, without any further aids. The inner ring indicates an amount equivalent to one teaspoon of oil and the outer ring one tablespoon of oil.

**Système de dosage intégré:**  
Mesurer la quantité optimale d'huile, sans autre ustensile supplémentaire. L'anneau intérieur correspond à une cuillerée à café d'huile, l'anneau extérieur correspond à une cuillerée à soupe d'huile.

**Sistema di dosaggio integrato:**  
Permette di misurare la quantità ottimale di olio senza ulteriori supporti. Il cerchio interno equivale a un cucchiaino di olio, quello esterno a un cucchiaio.



**79,2%** der Deutschen bewerten das **ELO-Konzept** der **Ölringe positiv** Infos auf Seite 8-9



79.2% of Germans rate the ELO oil ring as positive. Find detailed information on page 8-9

79,2% des Allemands évaluent positivement le concept d'anneaux d'huile d'ELO. Vous trouverez d'information en détail à la page 8-9

Il 79,2% dei tedeschi valuta positivamente il concetto dei cerchi d'olio di ELO. Le informazioni dettagliate sono a pagina 8-9

VIDEO



INFOVIDEO  
OIL OPTIMIZER

3 JAHRE QUALITÄTS GARANTIE

BRONZE EDITION



OIL OPTIMIZER

INTEGRIERTES ÖL-DOSIERSYSTEM

Integrated oil dosing system  
Doseur intégré d'huile  
Dosaggio dell'olio integrato



WABENBODEN FÜR KNUSPRIGE, FETTARME ZUBEREITUNG DER SPEISEN

Honeycomb base for crispy, low-fat frying  
Fond en nid d'abeilles pour une cuisson croustillante et pauvre en graisse  
Fondo a nido d'ape per una cottura croccante e povera di grassi dei cibi



LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate



**BRATPFANNE**  
Frypan  
Poêle à frire  
Padella



**WOKPFANNE**  
Wokpan  
Wok  
Wok

DE

**Krosser geht nicht!**

Moderne Form mit innovativer Technik. Bei der Pfannenserie Smart spricht der Name Bände, denn sie beherrscht eines besonders: smarte und krosse Bratergebnisse. Ihr Geheimnis? Eine perfekte Wabenboden-Struktur, die das Fett gleichmäßig verteilt, auf Abstand hält und dank integrierter Öl-Dosierringe fettreduziertes Braten optimiert. Sie kann folglich nicht nur kross, sondern auch gesund und smart. Veggie Fans aufgepasst, die Serie punktet gleich mit drei Wokpfannen.

- Aluminium
- Hochwertige Antihaftversiegelung mit Wabenstruktur und Öl-Dosiersystem (Oil Optimizer)
- Leichte und schonende Zubereitung
- Besonders knuspriges Braten
- Handsympathischer Softtouch-Stiel
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

GB

**Crispier than ever**

Modern shape meets innovative technique. When it comes to our Smart pan series, it's all in the name, as it will deliver the smartest and crispiest cooking results. The secret? Its perfect honeycomb structure will ensure that the oil is evenly spread and kept at bay while the integrated oil dosing rings allow for low-fat cooking. Enjoy crispy AND healthy food the smart way. And veggie fans will love the three woks in this series...

- Aluminium
- High-quality non-stick coating with a honeycomb structure and oil dosing system (Oil Optimizer)
- Light and gentle preparation of food
- Extra crispy roast
- Ergonomic soft touch handle
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

FR

**Plus croustillant que jamais**

Le design moderne rencontre la technique innovante. Le nom de la série de poêles Smart en dit long. Sa spécialité : les grillades croustillantes. Son secret : sa structure nid d'abeille parfaite répartit uniformément la graisse et la maintient à distance grâce aux anneaux de dosage de l'huile intégrés qui optimisent la cuisson avec un minimum de graisse. En conséquence, le résultat n'est pas seulement croustillant à souhait mais sain et à point. Les trois woks qui font partie de la série raviront les fans de vegan.

- Aluminium
- Revêtement anti-adhésif avec structure nid d'abeille et système de dosage de l'huile (Oil Optimizer)
- Préparation légère et en douceur
- Rôti extra-croustillant
- Manche au toucher agréable et tenant bien en main
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

IT

**Più croccante che mai!**

Forme moderne e tecnologia innovativa per una gamma di padelle in cui il nome parla da solo: la linea Smart è la soluzione ideale per una frittura intelligente e croccante. Il segreto? La perfetta struttura a nido d'ape del fondo distribuisce il grasso di cottura in modo uniforme e lo mantiene alla giusta distanza dai cibi senza appesantirli, anche grazie agli anelli dosatori d'olio integrati che permettono una cottura a ridotto contenuto di grassi. Otterrete così pietanze non solo croccanti, ma anche sane, in modo assolutamente "smart"! In più, i fan della cucina vegetariana andranno matti per le tre wok di questa serie!

- Alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità con struttura a nido d'ape e sistema di dosaggio dell'olio (Oil Optimizer)
- Per cotture leggere e delicate
- In particolare per arrosto croccante
- Manico softtouch maneggevole da usare
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925 43520	6 20 Ø	4,5	1,2	14,0	<b>19,90</b>
	4006925 43524	4 24 Ø	5,0	1,8	15,0	<b>24,90</b>
	4006925 43528	2 28 Ø	6,0	3,0	18,0	<b>29,90</b>
	4006925 43532	9 32 Ø	6,0	3,9	20,0	<b>34,90</b>
<b>Wokpfanne</b> Wokpan / Wok / Wok	4006925 43620	3 20 Ø	6,5	1,7	12,0	<b>22,90</b>
	4006925 43624	1 24 Ø	7,5	2,8	13,0	<b>27,90</b>
	4006925 43628	9 28 Ø	8,0	4,1	15,0	<b>32,90</b>



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

**CIRCOLO**



**IL OPTIMIZER**

**INTEGRIERTES  
ÖL-DOSIERSYSTEM**

Integrated oil dosing system  
Doseur intégré d'huile  
Dosaggio dell'olio integrato



**LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG**

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate

**DE**

**Runde Sache**

Rock'n Roll – bei Circolo stehen alle Zeichen auf rund. Runder Pfannenkörper, zwei Kreise zum richtigen Dosieren des Öls und ein runder Griff mit Flammenschutz. Sie hat alles was eine Pfanne braucht. Wenn man da nicht von einer runden Sache sprechen kann!

- Aluminium
- Hochwertige Antihafversieglung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Integriertes Öl-Dosiersystem (Oil Optimizer)
- Optimal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Ideale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

**GB**

**All-round success**

Rock'n'Roll – with the Circolo, everything is round. A round pan body, two rings to indicate the correct measurement of oil and a rounded handle with flame protection. You could even say that this pan is an all-round success!

- Aluminium
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Integrated oil dosing system (Oil Optimizer)
- Optimal for low-fat or fat-free use
- Ideal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

**FR**

**Une affaire qui roule**

Rock'n roll – avec Circolo, tout est rond. Un corps rond, deux cercles pour un bon dosage de l'huile et une poignée ronde ininflammable. Elle a tout ce dont une poêle a besoin. On pourrait même dire que cette poêle est une affaire qui roule !

- Aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Doseur intégré d'huile (Oil Optimizer)
- Optimal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Idéal conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

**IT**

**Tutto tondo**

Rock'n Roll: con Circolo tutto si arrotonda. Corpo della pentola rotondo, due cerchi per dosare correttamente l'olio e un manico rotondo con protezione dalla fiamma. Ha tutto quel che serve a una pentola. Perfetta a tutto tondo!

- Alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Dosaggio dell'olio integrato (Oil Optimizer)
- Ottima per cucinare con pochi o senza grassi
- Ideale diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925	77054	3	24 Ø	4,8	1,2	16,5	<b>42,90</b>			
		4006925	77058	1	28 Ø	5,8	2,3	19,0	<b>52,90</b>			



## CRISPY TOUCH TECHNOLOGY

### ELO CRISPY-TOUCH- TECHNOLOGY

- DE** Spezielle Raue Oberfläche für besonders gleichmäßiges und knuspriges Braten
- GB** Special rough surface for particularly even and crispy frying
- FR** Surface rugueuse pour une cuisson particulièrement uniforme et croustillante
- IT** Estremamente superficiele ruvida in particolare per arrosto croccante



VIDEO



INFOVIDEO  
GRANIT

GRANIT EVOLUTION



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# GRANIT SOLUTION

A



## BRATPFANNE

Frypan / Poêle à frire / Padella

B



## SCHMORPFANNE MIT GEGENGRIF

Frypan high with helper handle / Sautreuse avec poignée d'aide / Casseruola per stufato con contromanico



### LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate



### ELO CRISPY-TOUCH-TECHNOLOGY

Spezielle Raue Oberfläche für besonders gleichmäßiges und knuspriges Braten  
Special rough surface for particularly even and crispy frying  
Surface rugueuse pour une cuisson particulièrement uniforme et croustillante  
Estremamente superficie ruvida in particolare per arrosto croccante

DE

### Granit-Zauber

Raue Oberfläche, weicher Kern. Nie wieder ungleichmäßig verteiltes Öl, denn die Aluminiumpfanne sorgt dank rauer Oberfläche für eine gleichmäßige Verteilung. Freuen Sie sich auf ganz und gar krosse Bratergebnisse!

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige, keramikverstärkte Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Extra raue Oberfläche
- Besonders knuspriges Braten
- Optimal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Ideale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

GB

### Granite magic

Coarse surface, soft centre. No more unevenly distributed oil, thanks to the coarse surface of this pan which helps to evenly spread the oil throughout. You can look forward to crispy frying results!

- Forged aluminium
- High-quality, ceramic-reinforced non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Extra rough surface
- Extra crispy roast
- Optimal for low-fat, fat-free use
- Ideal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

FR

### La magie du granite

Des surfaces rugueuses, un cœur mou. L'huile ne sera plus jamais répartie de manière inégale car la poêle en aluminium garantit une répartition régulière grâce à une surface rugueuse. Attendez-vous à des résultats de cuisson absolument croustillants !

- Aluminium forgé
- Revêtement anti-adhérent, céramique renforcée haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Surface rugueuse supplémentaire
- Rôti extra-croustillante
- Optimal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Idéal conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux



IT

### Incantesimo in granito

Superficie grezza, cuore morbido. Mai più olio mal distribuito, perché grazie alla sua superficie ruvida questa pentola in alluminio garantisce una distribuzione omogenea. Godetevi arrostiti perfetti e croccanti!

- Alluminio forgiato
- Verniciatura antiaderente pregiata in ceramica rinforzata
- Per cotture leggere e delicate
- Estremamente superficie ruvida
- In particolare per arrosto croccante
- Ottima per cucinare con pochi o senza grassi
- Ideale diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucinai



Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A  <b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925 83820	5 20 Ø	4,5	0,8	14,5	<b>36,90</b>
	4006925 83824	3 24 Ø	5,0	1,3	17,5	<b>46,90</b>
	4006925 83828	1 28 Ø	5,8	2,3	20,5	<b>56,90</b>
B  <b>Schmorpfanne mit Gegengriff</b> Frypan high with helper handle / Sautreuse avec poignée d'aide / Casseruola per stufato con contromanico	4006925 83838	0 28 Ø	7,5	3,2	21,0	<b>69,90</b>

Pfannen & Deckel / Pans & Lids / Poêles & couvercles / Padelle & coperchi

# GRANIT EVOLUTION

## DE Granit mit Stil

Granit Evolution ist aus hochwertig geschmiedetem Aluminium hergestellt. Der Clou ist Ihre Micro-Waben-Struktur, eine fühlbar raue Oberfläche, die das Öl gleichmäßig verteilt und dann an Ort und Stelle hält. Erleben Sie fettarmes Braten vom Feinsten denn sogar empfindliches Bratgut gleitet wie von selbst durch die Pfannen. Und das Beste ist: sie ist unempfindlich, kratzfest und leicht zu reinigen. Getreu dem Motto „Take it to the next level“. Ihr besonders dicker Pfannenkörper speichert Hitze schnell und langanhaltend, verteilt sie gleichmäßig bis zum Rand und spart zudem Energie. Der Griff ist ergonomisch geformt und mit Edelstahl-Applikation optisch verfeinert, dies überzeugte auch die Jury des German Design Awards und zeichnete die Pfanne als klaren Winner aus!

## GB Granit with style

The Granit Evolution set is manufactured from high-quality forged steel. The secret is its micro-honeycomb structure, a noticeably coarse surface which distributes the oil evenly and then keeps it in place. Experience the top of the range low-fat frying where even delicate fried foods slide around on their own in the pots and pans. And the best thing? This set is robust, scratch-resistant and easy to clean. True to the motto "Take it to the next level". The particularly thick body of the pan retains heat quickly and for a long time, as well as equally distributing the heat right up to the edges, all of which help to save energy. The handle is ergonomically shaped and is visually pleasing with a stainless-steel trim. This also convinced the judging panel of the German Design Awards as the pan was chosen as the clear winner!

## FR Du granite qui a du style

Granit Evolution est fabriquée en aluminium forgé de haute qualité. Le principal point fort de cette poêle réside dans sa structure microgauffrée, à la surface rugueuse, qui répartit l'huile de manière uniforme et la maintient bien en place. Faites l'expérience d'une cuisson légère des plus raffinées, car même les mets les plus délicats glissent d'eux-mêmes à travers la poêle. Et cerise sur le gâteau : cette poêle est résistante, anti-rayure et facile à nettoyer. Elle est l'incarnation parfaite de la devise « Take it to the next level ». Son corps particulièrement épais emmagasine la chaleur rapidement et durablement, la diffuse de manière uniforme jusque sur les rebords de la poêle, et économise également de l'énergie. Sa poignée à la forme ergonomique et au look raffiné en acier inoxydable a convaincu le jury du German Design Award qui n'a pas hésité à la nommer grande gagnante du concours !

## IT Granito con stile

Granit Evolution è realizzata in pregiato alluminio battuto. Il suo segreto è la struttura a micro nido d'ape, una superficie sensibilmente ruvida, che distribuisce l'olio in maniera uniforme e lo mantiene al suo posto. Scoprite una cottura con pochi grassi davvero raffinata, persino le carni e le verdure più delicate scivoleranno senza alcun problema nella padella. E la parte migliore: è solida, resistente ai graffi e facile da lavare. Fedele al motto »Take it to the next level«. Il suo corpo particolarmente spesso accumula rapidamente il calore, lo trattiene a lungo e lo distribuisce uniformemente fino al bordo, facendo risparmiare così energia. Il manico ha una forma ergonomica ed è impreziosito esteticamente con un'applicazione in acciaio inox, una caratteristica che ha convinto persino la giuria del German Design Award che ha premiato questa padella come vincitrice indiscussa!



SEITE 41  
page / page / pagina 41



GRANIT EVOLUTION

**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION



**CRISPY  
TOUCH  
TECHNOLOGY**

## ELO CRISPY-TOUCH- TECHNOLOGY

*Spezielle Raue Oberfläche für besonders  
gleichmäßiges und knuspriges Braten*

*Special rough surface for particularly even  
and crispy frying*

*Surface rugueuse pour une cuisson  
particulièrement uniforme et croustillante*

*Estremamente superficce ruvida in  
particolare per arrosto croccante*



### LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

*Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate*



### GLEICHMÄSSIGE WÄRMEVERTEILUNG BIS ZUM RAND

*Perfect heat-transfer up to the edge  
Répartition idéale, uniforme de la chaleur  
jusque sur les bords  
Ottima diffusione di calore*



### ELO-PRODUKTE LIVE IN TV KOCHSHOWS

*ELO products live on TV cooking shows  
Les produits ELO en direct à la télévision  
dans des émissions de cuisine  
I prodotti ELO live in programmi televisivi  
di cucina*

**WEITER AUF DER NÄCHSTEN SEITE** / continued on next page  
continuer à la page suivante / continua alla pagina successiva



# GRANIT EVOLUTION

5 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION



A

## BRATPFANNE

Frypan  
Poêle à frire  
Padella



B

## SCHMORPFANNE

Frypan high  
Sauteuse  
Padella alta



C

## GRILLPFANNE ECKIG

Grillpan  
Grill carré  
Bistecchiera in ghisa



D

## SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL

Serving pan with glass lid  
Poêle pour servir avec couvercle en verre  
Padella per servire con coperchio in vetro



E

## WOKPFANNE

Wok pan  
Wok  
Wok



## LEICHTE & SCHONENDE ZUBEREITUNG

Light and gentle preparation of food  
Préparation légère et en douceur  
Per cotture leggere e delicate

DE

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Extra raue Oberfläche
- Besonders knuspriges Braten
- Perfekt für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Optimale Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Für alle Herdarten geeignet

GB

- Forged aluminium
- High-quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Extra rough surface
- Extra crispy roast
- Perfect for low-fat, fat-free use
- Optimal heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Suitable for all types of hobs

FR

- Aluminium forgé
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Surface rugueuse supplémentaire
- Rôti extra-croustillant
- Parfait pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Répartition optimale de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Convient à tous les types de feux

IT

- Alluminio forgiato
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Estremamente superficie ruvida
- In particolare per arrosto croccante
- Perfetta per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione



Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A		Bratpfanne Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925	61220	1	20 Ø	4,5	0,8	14,5	<b>44,90</b>	
			4006925	61224	9	24 Ø	5,0	1,3	17,5	<b>54,90</b>	
			4006925	61228	7	28 Ø	5,8	2,3	20,5	<b>64,90</b>	
			4006925	61202	7	32 Ø	6,0	3,2	22,0	<b>79,90</b>	
B		Schmorpfanne Frypan high / Sauteuse / Padella alta	4006925	61204	1	24 Ø	7,5	2,4	17,0	<b>64,90</b>	
			4006925	61208	9	28 Ø	7,5	3,2	20,5	<b>79,90</b>	
C		Grillpfanne eckig Grillpan / Grill carré / Bistecchiera in ghisa	4006925	61218	8	28 x 28	4,5	2,2	21,5	<b>79,90</b>	
D		Servierpfanne mit Glasdeckel Serving pan with glass lid / Poêle pour servir avec couvercle en verre / Padella per servire con coperchio in vetro	4006925	61248	5	28 Ø	8,0	3,5	21,5	<b>89,90</b>	
E		Wokpfanne Wokpan / Wok / Wok	4006925	61258	4	28 Ø	8,0	3,1	17,5	<b>69,90</b>	

# ÜBER 99 %\*

## EMPFEHLEN ELO!

MORE THAN 99%\* WOULD RECOMMEND ELO!  
PLUS DE 99%\* RECOMMANDENT ELO!  
OLTRE IL 99%\* RACCOMANDA ELO!

\* Stand / Results from / Au / Stato Dezember 2019

DE

### MACHEN SIE IHRE KUNDEN ZU MARKEN-BOTSCHAFTERN

Im **größten deutschen Pfannentest** haben über **1.000 Verbraucher** die revolutionären ELO Granit-Pfannen auf Herz und Nieren getestet. Die Ergebnisse zeigen eine überwältigende Resonanz. **Die Tester sind begeistert.**

Gehen Sie gemeinsam neue Wege mit ELO – neue Wege im Empfehlungsmarketing.

**Denn wer heute nicht empfohlen wird, wird morgen nicht mehr gekauft.**

GB

### MAKE YOUR CUSTOMERS BRAND AMBASSADORS

Over **1,000 consumers** put the revolutionary ELO Granit pans through their paces in **Germany's largest pan test**. The results show an overwhelming response. **The testers are delighted.** Strike out in a new direction with ELO – new approaches in recommendation marketing.

**Because products will not be bought tomorrow if they are not recommended today.**

FR

### FAITES DE VOS CLIENTS DES AMBASSADEURS DE LA MARQUE

Lors du **plus grand test de poêles réalisé en Allemagne**, plus de **1.000 consommateurs** ont testé sous tous les aspects les poêles révolutionnaires Granit d'ELO. Les résultats montrent un feed-back impressionnant. **Les testeurs furent enthousiasmés.** Avec ELO, sortez des sentiers battus – et empruntez de nouvelles voies dans le marketing de recommandation.

**Car qui n'est pas recommandé aujourd'hui ne sera plus acheté demain.**

IT

### TRASFORMATE I VOSTRI CLIENTI IN AMBASCIATORI DI MARCHIO

In un **test effettuato in Germania**, oltre **1.000 consumatori** hanno testato le rivoluzionarie padelle ELO. I risultati hanno dimostrato che **la stragrande maggioranza è rimasta entusiasta.** Intraprendi una nuova strada insieme a ELO – una nuova strada nel marketing di raccomandazione.

**È importante capire che i prodotti che non vengono raccomandati oggi, non verranno più venduti domani.**



[www.pfannentester.de](http://www.pfannentester.de)



# SCHARF & KROSS

HOT & CRISPY / DES METS DORÉS ET CROUSTILLANTS / COTTURA A FUOCO VIVO

## DE

Ideal für krosses Anbraten von Speisen wie z. B. Fleisch, Fisch oder Bratkartoffeln

- Extrem kratzfest
- Sehr hohe Temperaturbeständigkeit bis 400 °C
- Ausgezeichnete Reinigungsfreundlichkeit
- Hohe Fleckenstabilität
- Spülmaschinengeeignet

## GB

Perfect for frying foods like meat, fish or roast potatoes to a crispy texture

- Extremely scratch resistant
- Extreme heat resistance up to 400 °C
- Outstanding cleanability
- High resistance to staining
- Dishwashersafe

## FR

Idéal pour saisir et dorer les aliments tels que viandes, poissons ou pommes de terre sautées

- Extra résistant aux éraflures
- Résistance extrême à la chaleur jusqu' à 400 °C
- Remarquable facilité de nettoyage
- Stabilité élevée face aux taches
- Va au lave-vaisselle

## IT

Ideale per rosolare e rendere croccanti piatti come carne, pesce o patate arrosto

- Estremamente resistente ai graffi
- Altissima resistenza alla temperatura 400 °C
- Eccezionale semplicità di pulizia
- Alta resistenza alle macchie
- Lavabile in lavastoviglie



DIE OBERFLÄCHE GLÜHT, DAS STEAK BRUTZELT, DIE BRATKARTOFFELN RÖSTEN. KURZ, »SCHARF & CROSS«-PFANNEN SIND IDEAL FÜR SCHARFES ANBRATEN.

THE SURFACE IS GLOWING, THE STEAK IS SIZZLING, THE POTATOES ARE ROASTING. IN SHORT, "HOT & CRISPY"-PANS ARE IDEAL FOR FAST BROWNING.

LA SURFACE SUPÉRIEURE BRASILLE, LE STEAK GRÉSILLE, LES POMMES DE TERRE SAUTÉES CUISENT. BRIÈVEMENT, CAR LES « DES METS DORÉS ET CROUSTILLANTS »-POÊLES SONT IDÉALES POUR FAIRE SAISIR LES ALIMENTS À FEU VIF.

LA SUPERFICIE È INCANDESCENTE, LA BISTECCA SFRIGOLA, LE PATATE ARROSTISCO. IN BREVE, LE "COTTURA A FUOCO VIVO" PENTOLE SONO L'IDEALE PER LE ROSOLATURE ENERGICHE.



# PFANNEN & DECKEL

PANS & LIDS / POÊLES & COUVERCLES /  
PADELLE & COPERCHI

## KERAMIKPFANNEN

CERAMIC PANS / POÊLES EN CÉRAMIQUE / PADELLE IN CERAMICA



PURE IVORY

68



PURE ADVENTURE

69



PURE GREEN

71

## UNBESCHICHTETE PFANNEN

PANS WITHOUT COATING / POÊLES SANS REVÊTEMENT /  
PADELLE SENZA RIVESTIMENTO



PROFI THERM

73



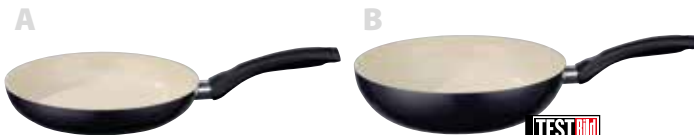
IRON

74

# PURE IVORY

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



**BRATPFANNE**  
Frypan  
Poêle à frire  
Padella

**WOKPFANNE**  
Wokpan  
Wok  
Wok



**SCHARFE & KROSSE ZUBEREITUNG**  
Hot and crispy preparation of food  
Préparation doré & croustillante  
Cottura a fuoco vivo



**ROBUSTE PORZELLAN-EMAILLIERUNG AN DER AUSSENSEITE**  
Robust porcelain enamel on the outside  
Émailage solide en porcelaine sur le côté extérieur  
Robusto smalto in porcellana all'esterno

## DE

### Long Fellow

Pure Ivory ist Ihr ewiger Begleiter am Herd. Hochwertiges Aluminium im Kern trifft auf keramische Antihafteversiegelung im Inneren der Pfanne, trifft auf robuste Porzellan-Emallierung an der Außenseite. Freuen Sie sich auf eine Bratpfanne, an der Sie lange Freude haben werden!

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige keramische Versiegelung mit Antihafteffekt
- Hohe Temperaturbeständigkeit
- Scharfe und krosse Zubereitung
- Optimal für den fettarmen Einsatz
- Kratzfest
- Reinigungsfreundlich
- Für alle Herdarten geeignet, außer Induktion

## GB

### Long Fellow

Pure Ivory is your eternal companion at the stove. High-quality aluminium at the centre, with a ceramic non-stick coating on the inside of the pan, combined with a robust porcelain enamel on the outside. Look forward to a pan that you will get many years of enjoyment from.

- Forged aluminium
- High-quality ceramic coating with non-stick effect
- Extremely heat-resistant
- Hot and crispy preparation of food
- Optimal for low-fat use
- Scratch-resistant
- Easy to clean
- Suitable for all types of hobs, except for induction devices

## FR

### Long Fellow

Pure Ivory est votre éternelle accompagnatrice aux fourneaux. De l'aluminium de qualité au cœur rencontre un revêtement anti-adhérence en céramique à l'intérieur de la poêle ainsi qu'un émailage solide en porcelaine sur le côté extérieur. Attendez-vous à une poêle à frire dont vous profiterez longtemps !

- Aluminium forgé
- Revêtement céramique avec effet antiadhésif de grande qualité
- Résistance extrême à la chaleur
- Préparation doré & croustillante
- Optimal pour une utilisation avec peu de matière grasse
- Résistant aux éraflures
- Facile à nettoyer
- Convient à tous types de feux, sauf à induction

## IT

### Long Fellow

Pure Ivory è la vostra compagna per la vita ai fornelli. Il pregiato alluminio nel cuore incontra il rivestimento antiaderente in ceramica all'interno della pentola, che incontra un robusto smalto in porcellana all'esterno. Una teglia che potrete godervi a lungo!

- Alluminio forgiato
- Verniciatura pregiata in ceramica con effetto antiaderente
- Altissima resistenza alla temperatura
- Cottura a fuoco vivo
- Ottima per cucinare con pochi grassi
- Resistente ai graffi
- Facile da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina, escluse le cucine a induzione



Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>A</b> <b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella		4006925 78520	2 20 Ø	4,0	0,7	16,0	<b>24,90</b>
		4006925 78524	0 24 Ø	4,5	1,1	19,5	<b>29,90</b>
		4006925 78528	8 28 Ø	4,5	1,8	23,0	<b>34,90</b>
		4006925 78532	5 32 Ø	5,0	2,6	26,5	<b>39,90</b>
<b>B</b> <b>Wokpfanne</b> Wokpan / Wok / Wok		4006925 78578	3 28 Ø	7,5	2,8	15,5	<b>38,90</b>



# PURE ADVENTURE

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



**BRATPFANNE**

Frypan / Poêle à frire / Padella



## SCHARFE & KROSSE ZUBEREITUNG

Hot and crispy preparation of food  
Préparation doré & croustillante  
Cottura a fuoco vivo

## DE

### Raffinierter Kontrast

Abenteuerlich heiß wird es mit dieser Pfanne am Herd. Die Pure Adventure kommt bei hohen Temperaturen so richtig in Fahrt. Sie profitiert von der Fusion der Gegensätze, einer gelungenen Kombination aus weißer keramischer Antihafversiegelung innen und schwarzer Metallic Silikonschicht außen. Heißt: sie ist kratzfest, temperaturbeständig, schnell gereinigt und wird richtig heiß. Dank Kunststoffstiel mit Flammenschutz kann man sich aber bedenkenlos ins Abenteuer Hitze stürzen ohne sich dabei die Finger zu verbrennen.

- Geschmiedetes Aluminium
- Hochwertige keramische Versiegelung mit Antihafteffekt
- Hohe Temperaturbeständigkeit
- Scharfe und krosse Zubereitung
- Optimal für den fettarmen Einsatz
- Kratzfest
- Reinigungsfreundlich
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Clever contrast

Some like it hot, and our Pure Adventure pan certainly is one of them. Its white ceramic non-stick coating on the inside and a black metallic silicone coating on the outside combine two opposites into one highly functional pan, which is scratch and temperature resistant, easy to clean and performs well at high temperatures. Thanks to its synthetic handle with flame protection, you can enjoy this unique cooking experience without burning your fingers.

- Forged aluminium
- High-quality ceramic coating with non-stick effect
- Extremely heat-resistant
- Hot and crispy preparation of food
- Optimal for low-fat use
- Scratch-resistant
- Easy to clean
- Suitable for all types of hobss

## FR

### Un contraste judicieux

Certains l'aiment chaud et nous avons de quoi les satisfaire. Pure Adventure déploie tout son potentiel à haute température. Elle bénéficie de la fusion des contraires, une combinaison réussie de revêtement anti-adhésif blanc en céramique à l'intérieur et d'une couche de silicone noire à l'extérieur. Elle résiste aux rayures, à la température, est facile à nettoyer et chauffe rapidement. Grâce à sa poignée en plastique avec protection ignifuge, on peut se lancer sans risque dans l'aventure.

- Aluminium forgé
- Revêtement céramique avec effet antiadhésif de grande qualité
- Résistance extrême à la chaleur
- Préparation doré & croustillante
- Optimal pour une utilisation avec peu de matière grasse
- Résistant aux éraflures
- Facile à nettoyer
- Convient à tous types de feux

## IT

### Contrasti raffinati

A qualcuno piace caldo... specialmente alla padella Pure Adventure, che offre la sua performance migliore proprio ad alte temperature! Nata dalla fusione sinergica e perfetta degli opposti: un rivestimento antiaderente in ceramica bianca all'interno e uno strato di silicone metallizzato nero all'esterno. Ciò si traduce in una padella resistente ai graffi, alla temperatura, veloce da pulire ed in grado di raggiungere alte temperature. Ma niente paura: l'impugnatura in plastica con protezione antiscalfatura vi permetterà di lanciarsi in avventurose creazioni culinarie senza correre il rischio di bruciarvi le dita.

- Alluminio forgiato
- Verniciatura pregiata in ceramica con effetto antiaderente
- Altissima resistenza alla temperatura
- Cottura a fuoco vivo
- Ottima per cucinare con pochi grassi
- Resistente ai graffi
- Facile da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella						4006925 70820	1 20 Ø	4,5	0,8	13,5	<b>24,90</b>
							4006925 70824	9 24 Ø	5,5	1,3	16,5	<b>32,90</b>
							4006925 70828	7 28 Ø	5,5	2,2	19,5	<b>36,90</b>
							4006925 70832	4 32 Ø	6,0	3,0	21,0	<b>44,90</b>



VIDEO 



INFOVIDEO  
THERMOCERAMICA

PURE GREEN

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# PURE GREEN



## BRATPFANNE

Frypan  
Poêle à frire  
Padella

## SCHMORPFANNE

Frypan high  
Sauteuse  
Padella alta



## SCHARFE & KROSSE ZUBEREITUNG

Hot and crispy preparation of food  
Préparation doré & croustillante  
Cottura a fuoco vivo



## HANDSYMPATHISCHER SOFTTOUCH-STIEL

Ergonomic soft touch handle  
Manche au toucher agréable et  
tenant bien en main  
Manico softtouch maneggevole da usare

## DE

### Alle Zeichen auf Grün

Einmal Pure Green, immer Pure Green. Die grün, weiße Farbkombination macht diese Pfanne zum Blickfang Ihrer Küche. Die Krönung ist ihr handsympathischer Pfannenstiel mit Softtouch Effekt. Pure Green verdient definitiv einen Platz im Mittelpunkt des Geschehens.

- Geschmiedetes Aluminium mit verstärktem Rand
- Hochwertige keramische Versiegelung mit Antihafteffekt
- Hohe Temperaturbeständigkeit
- Scharfe und krosse Zubereitung
- Optimal für den fettarmen Einsatz
- Kratzfest
- Reinigungsfreundlich
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### You've got the green light!

Once Pure Green, always Pure Green. The green / white colour combination makes this pan the focal point of your kitchen. The crowning glory of this pan is its handle with soft-touch effect that is kind to the hand. Pure Green has definitely earned a place in the centre of events.

- Forged aluminium with reinforced rim
- High-quality ceramic coating with non-stick effect
- Extremely heat-resistant
- Hot and crispy preparation of food
- Optimal for low-fat use
- Scratch-resistant
- Easy to clean
- Suitable for all types of hobs

## FR

### La vie en vert

Pure Green un jour, Pure Green toujours. L'association de couleurs vertes et blanches fait de cette poêle l'accroche-regard de votre cuisine. Le manche ergonomique avec effet « soft touch » est la cerise sur le gâteau. Pure Green mérite définitivement une place sur le devant de la scène.

- Aluminium forgé, bord renforcé
- Revêtement céramique avec effet antiadhésif de grande qualité
- Résistance extrême à la chaleur
- Préparation doré & croustillante
- Optimal pour une utilisation avec peu de matière grasse
- Résistant aux éraflures
- Facile à nettoyer
- Convient à tous types de feux

## IT

### Qui è tutto green

Pure Green una volta, Pure Green per sempre. La combinazione di colore verde e bianco rende questa pentola un elemento di spicco nella vostra cucina. Il coronamento è il suo manico piacevolissimo in mano con effetto soft-touch. Pure Green si guadagna assolutamente un posto al centro della scena.

- Alluminio battuto con bordo rinforzato
- Verniciatura pregiata in ceramica con effetto antiaderente
- Altissima resistenza alla temperatura
- Cottura a fuoco vivo
- Ottima per cucinare con pochi grassi
- Resistente ai graffi
- Facile da pulire
- Adatta a tutti i tipi di cucina



Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>A</b> <b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925 71720	3 20 Ø	4,3	0,8	14,5	<b>36,90</b>
	4006925 71724	1 24 Ø	4,8	1,3	17,5	<b>42,90</b>
	4006925 71728	9 28 Ø	5,3	2,0	21,0	<b>52,90</b>
<b>B</b> <b>Schmorpfanne</b> Frypan high / Sauteuse / Padella alta	4006925 71738	8 28 Ø	7,3	3,1	21,0	<b>56,90</b>



**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION

# PROFI THERM



## BRATPFANNE

Frypan / Poêle à frire / Padella



### SCHARFE & KROSSE ZUBEREITUNG

Hot and crispy preparation of food  
Préparation doré & croustillante  
Cottura a fuoco vivo



### EDELSTAHL STIEL

Stainless-steel handle  
Poignée en inox  
Manico in acciaio inox

## DE

### Stainless STIL

Jetzt wird es heiß und das im Nullkommanichts! Profi Therm trägt ihren Namen nicht umsonst. Wegen dieser Pfanne für den Privatgebrauch schlackert so mancher Profikoch mit den Ohren. Edelstahl vom Feinsten sorgt für exzellente Bratergebnisse. Optimale Voraussetzungen also für die Zubereitung knuspriger Bratkartoffeln oder eines saftig, krossen Steaks. Das kann nach dem Braten bedenkenlos in den Ofen.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Scharfe und krosse Zubereitung
- Unverwüstliche, kratz feste Qualität
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Stainless STYLE

The heat is on – in no time. This pan is called Profi Therm for a reason: It's a chef's dream ready for private use at home. The finest stainless steel allows for excellent frying results. Optimum conditions for preparing crispy fried potatoes or a juicy steak. Want to put it in the oven after frying? No problem.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Hot and crispy preparation of food
- indestructible and scratchproof
- Dishwashersafe
- Ovenproof
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Le STYLE Inox

Ça chauffe en un rien de temps. Profi Therm porte bien son nom pour une bonne raison. Voici enfin le rêve de tout pro accessible au grand public. Le top de l'acier inoxydable garantit d'excellents résultats de cuisson. Des conditions optimales pour préparer des pommes de terre sautées ou un steak goûteux et grillé à point qui peut ensuite être passé au four sans problème.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Préparation doré & croustillante
- Qualité anti-rayures extrêmement robuste
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur
- Convient à tous les types de feux










## IT

### STILE stainless

Il gioco si fa caldo... in un battibaleno! Il nome Profi Therm è tutt'altro che casuale: questa padella per l'uso domestico lascia infatti a bocca aperta persino gli chef professionisti. L'eccellente qualità dell'acciaio inossidabile impiegato garantisce risultati di frittura straordinari. Le proprietà ottimali per la preparazione di patate fritte croccanti o di una bistecca succosa e ben dorata. Dopo la cottura, potrete tenere in caldo il tutto nel forno senza alcun problema.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Cottura a fuoco vivo
- Qualità indistruttibile e resistente ai graffi
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo									Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella	4006925	24544	7	24 Ø	5,5	1,7	19,3	<b>29,90</b>					
		4006925	24548	5	28 Ø	6,0	2,6	23,3	<b>39,90</b>					
		4006925	24552	2	32 Ø	6,5	3,6	23,6	<b>54,90</b>					

# IRON

## DE Braten anno dazumal

Braten wie in guten, alten Zeiten? Iron macht's möglich. Mit ihr hält die Eisenpfanne wieder Einzug in unsere Küchen. Aus gutem Grund, denn sie macht ihren modernen Mitbewerbern in Sachen Langlebigkeit, Robustheit und Hitzebeständigkeit ganz schön was vor. „Lieber schwer als empfindlich“ sagen ihre Fans, die nun wieder ohne Rücksicht auf spezielle Bestecke munter in der Pfanne rühren. Das geht, denn ihre Oberfläche verzeiht Kratzer und Schnitte ohne Folgen. Und soll das Filet nach scharfem Anbraten noch in den Ofen? Kein Problem, Iron hält Temperaturen bis 400 Grad Celsius spielend aus.

## GB Frying the old-fashioned way

Frying like in the good old days? It's possible with Iron, bringing the iron pan back into the kitchen. For a reason, because it outshines its modern competitors in terms of durability, sturdiness and heat resistance. „Better heavy than sensitive“, say its fans, who can feel free to use whatever stirring tool they like. It's okay, because scratches and cuts won't do any harm to the surface. Want to put the fillet in the oven after searing? No problem: Iron easily withstands temperatures of up to 400 °C.

## FR Des rôtis comme au bon vieux temps

Faire frire comme au bon vieux temps? C'est possible avec Iron. La bonne vieille poêle en fer fait son grand retour dans nos cuisines. A juste titre, car elle n'a rien à envier à ses concurrentes modernes en termes de durée de vie, de robustesse et de résistance à la chaleur. „Mieux vaut lourde que fragile“ disent les fans qui retrouvent le plaisir de touiller avec l'ustensile de leur choix tout simplement, sans se poser de question. En effet, sa surface supporte les rayures et les coupures sans conséquences. Le filet doit repasser au four avant d'être servi? Pas de problème, Iron résiste facilement à des températures jusqu'à 400 degrés Celsius.

## IT Il fritto come quello di una volta

Friggere come ai bei vecchi tempi? Con Iron è possibile. La padella di ferro fa così il suo ritorno nelle nostre cucine, e per un buon motivo. Iron si distingue infatti tra i suoi concorrenti moderni in termini di durevolezza, robustezza e resistenza al calore. „Meglio pesante che delicata“ affermano i suoi fan, che ora possono cucinare in libertà senza preoccuparsi di utilizzare posate speciali. Ciò è reso possibile da una superficie in grado di sopportare tagli e graffi senza alcun problema. Il filetto deve essere passato in forno dopo la rosolatura? Nessun problema, Iron può facilmente resistere a temperature fino a 400 gradi Celsius.

# BRATEN ANNO DAZUMAL

Frying the old-fashioned way / Des rôtis comme au bon vieux temps /  
Il fritto come quello di una volta



IRON

**5** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★★  
GOLD EDITION



#### BRATPFANNE

Frypan / Poêle à frire / Padella



#### SCHARFE & KROSSE ZUBEREITUNG

Hot and crispy preparation of food  
Préparation doré & croustillante  
Cottura a fuoco vivo



#### TRADITIONELLE FORM

Traditional shape  
Forme traditionnelle  
Design tradizionale

#### DE

- Eisen
- Scharfe und krosse Zubereitung
- Optimale Wärmeleitung
- Extra große Bratfläche
- Backofenfest
- Für alle Herdarten geeignet

#### GB

- Iron
- Hot and crispy preparation of food
- Optimal heat conduction
- Specially large surface for frying
- Ovenproof
- Suitable for all types of hobs

#### FR

- ffer
- Préparation doré & croustillante
- Répartition optimale de la chaleur
- Très grande surface de cuisson
- Résistant à la chaleur
- Convient à tous les types de feux

#### IT

- Ferro
- Cottura a fuoco vivo
- Ottima diffusione di calore
- Superficie di cottura extra ampia
- Resistente al forno
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Bratpfanne</b> Frypan / Poêle à frire / Padella						4006925 71324	3 24 Ø	4,3	1,1	16,5	<b>39,90</b>
							4006925 71328	1 28 Ø	5,6	1,9	19,5	<b>49,90</b>
							4006925 71332	8 32 Ø	6,0	3,0	23,0	<b>59,90</b>



Der Silikonrand  
schützt alle

beschichteten  
Pfannen

#### SILIKONRAND MIT LIPPE ZUM DICHTEN ABSCHLIESSEN

*Silicone rim – perfect fitting*

*Contour intérieur en silicone  
pour assurer l'étanchéité.*

*Bordo in silicone con labbro  
per chiusura ermetica*

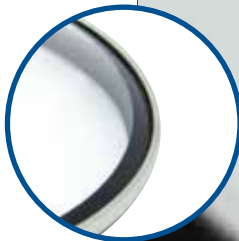


#### GLASDECKEL MIT EINER BREITEN SILIKONLIPPE, FÜR PERFEKTEN SOFTEN SITZ AUF IHRER PFANNE. IHR PFANNENRAND WIRD SO PERFEKT GESCHÜTZT.

*Glass lid with a wide silicone lip, perfect for sealing  
your pan softly and protecting the rim of your pan.*

*Couvercle en verre avec un large bord intérieur en sili-  
cone pour une tenue parfaite sur votre poêle. Le con-  
tour de votre poêle sera ainsi parfaitement protégé.*

*Coperchio in vetro con un largo labbro in silicone  
per poggiare perfettamente e morbidamente sulla  
padella. Così il bordo della vostra padella è perfetta-  
mente protetto.*



PROTECTION+



# PFANNEN & DECKEL

PANS & LIDS / POÊLES & COUVERCLES /  
PADELLE & COPERCHI



**GLASDECKEL**

**78**



**SPRITZSCHUTZ**

**78**



**PROTECTION+**

**79**

# GLASDECKEL



## DE

- Glasdeckel mit stoßfestem Edelstahlrand mit schwarzem Kunststoffknopf mit Fingerschutzplatte
- Modernes Sichtkochen und -braten
- Hitzebeständiges Glas
- Für alle handelsüblichen Artikel passend
- Spülmaschinengeeignet

## GB

- Glass cover with impact-resistant stainless steel edge with black plastic knob with finger guard plate
- Modern full-view cooking and frying
- Heat resistant glass
- Suitable for all standard articles
- Dishwashersafe

## FR

- Couverture en verre avec bord inox anti-choc avec bouton en matière plastique noire avec plaque de protection des doigts
- Cuisson moderne en toute transparence
- Verre résistant à la chaleur
- Adéquat pour tous les articles en vente dans le commerce
- Va au lave-vaisselle

## IT

- Coperchio in vetro con bordo in acciaio inox e maniglia in plastica
- Per la cottura moderna visibile
- Vetro resistente alle alte temperature
- Adatto a tutti gli articoli comunemente disponibili in commercio
- Lavabile in lavastoviglie

# SPRITZSCHUTZ



## FÜR ALLE GRÖSSEN BIS 28 CM

For all sizes till 11 inch (28 cm)  
Pour tous les formats jusqu'à bis 28 cm  
Per tutte le dimensioni fino a 28 cm

## DE

- Für knuspriges Braten ohne Spritzer
- Dampf entweicht – das Fett bleibt drin

## GB




- For crisp roasting without spatter
- Steam escapes – the fat stays in

## FR

- Pour une cuisson croustillante sans projections
- La vapeur s'échappe – la graisse reste à l'intérieur

## IT

- Per un arrosto croccante senza spruzzi
- Il vapore fuoriesce, il grasso rimane dentro

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A		<b>Glasdeckel mit Edelstahlrand und Kunststoffknopf</b>	4006925	64116	4	16 Ø	<b>6,90</b>
		<i>glass lid with stainless-steel rim and plastic knob</i>	4006925	64120	1	20 Ø	<b>7,90</b>
		<i>Couvercle en verre avec bord inox et bouton en matière plastique</i>	4006925	64124	9	24 Ø	<b>8,90</b>
		<i>Coperchio in vetro con bordo in acciaio inox e maniglia in plastica</i>	4006925	64126	3	26 Ø	<b>9,90</b>
			4006925	64128	7	28 Ø	<b>10,90</b>
			4006925	64132	4	32 Ø	<b>13,90</b>
B		<b>Spritzschutzdeckel</b>	4006925	40528	5	28 Ø	<b>12,90</b>
		<i>Splatter guard / Couverture anti-projections / Coperchio antispruzzo</i>					



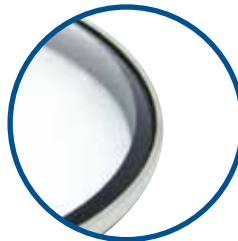
## PERFEKT FÜR MULDENLÜFTER

Perfect for cooktop extractor fans  
Parfait pour ventilateurs à auges  
La soluzione perfetta per piani cottura con aspiratore integrato



## SILIKONRAND MIT LIPPE ZUM DICHTEN ABSCHLIESSEN

Silicone rim – perfect fitting  
Contour intérieur en silicone pour assurer l'étanchéité.  
Bordo in silicone con labbro per chiusura ermetica



## GLASDECKEL MIT EINER BREITEN SILIKONLIPPE, FÜR PERFEKTEN SOFTEN SITZ AUF IHRER PFANNE. IHR PFANNENRAND WIRD SO PERFEKT GESCHÜTZT.

Glass lid with a wide silicone lip, perfect for sealing your pan softly and protecting the rim of your pan.  
Couvercle en verre avec un large bord intérieur en silicone pour une tenue parfaite sur votre poêle. Le contour de votre poêle sera ainsi parfaitement protégé.  
Coperchio in vetro con un largo labbro in silicone per poggiare perfettamente e morbidamente sulla padella. Così il bordo della vostra padella è perfettamente protetto.

### DE

- Glasdeckel mit schwarzem Silikonrand und Edelstahl Bügelknopf
- Modernes Sichtkochen und -braten
- Hitzebeständiges Glas
- Für alle handelsüblichen Artikel passend
- Spülmaschinengeeignet

### GB

- Glass lid with black silicone lip and stainless-steel bow-knob
- Modern full-view cooking and frying
- Heat resistant glass
- Suitable for all standard articles
- Dishwashersafe

### FR

- Couvercle en verre avec bord en silicone noir et poignée en forme de anse en acier inoxydable
- Cuisson moderne en toute transparence
- Verre résistant à la chaleur
- Adéquat pour tous les articles en vente dans le commerce
- Va au lave-vaisselle

### IT

- Coperchio in vetro con bordo in silicone nero e pomello in acciaio inox
- Per la cottura moderna visibile
- Vetro resistente alle alte temperature
- Adatto a tutti gli articoli comunemente disponibili in commercio
- Lavabile in lavastoviglie

Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Glasdeckel</b> Glass lid / Couvercle en verre / Coperchio in vetro	4006925 64324	3	24 Ø			<b>16,90</b>
	4006925 64328	1	28 Ø			<b>19,90</b>



# BRÄTER

ROASTER / RÔTISSOIRES / PIROFILE



**NEW**

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*  
BRONZE EDITION

**ALUCAST**

**82**



**NEW**

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*  
BRONZE EDITION

**ALUCAST**

**82**



**NEW**

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*  
BRONZE EDITION

**ALUCAST**

**82**



**NEW**

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*  
BRONZE EDITION

**ALUCAST**

**82**



**RAFFINESSE**

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*  
BRONZE EDITION

**83**



**KARREE**

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*  
BRONZE EDITION

**84**



**PURE TREND INDUCTION**

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*\*  
SILVER EDITION

**85**



**NEW**

**CITRIN**

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*\*  
SILVER EDITION

**87**



**BELLA GUSTO**

PREIS-/LEISTUNGSSIEGER  
TESTMAGAZIN - URTEIL  
ELO Bella Gusto  
**GUT** 89,1%  
im Test: 5 Edelstahlbräter  
Testergebnisse: 2x sehr gut, 3x gut  
www.elm-testmagazin.de Heft 12/2019

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE  
\*\*\*\*  
SILVER EDITION

**89**

## ALUCAST

3 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE★★★  
BRONZE EDITION**SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL ECKIG**

Square serving pan with glass lid  
Mijoteuse carré avec couvercle en verre  
Padella rettangolare per servire con  
coperchio in vetro

**SERVIERPFANNE MIT GLASDECKEL RUND**

Round serving pan with glass lid  
Mijoteuse rond avec couvercle en verre  
Padella rotondo per servire con  
coperchio in vetro

**BRÄTER ECKIG**

Rectangular roaster  
Rôtissoire rectangulaire  
Pirofila rettangolare

**BRÄTER OVAL**

Oval roaster  
Rôtissoire ovale  
Pirofila ovale

**DE****Gekonnter Stilbruch**

Schwarzer Aluminiumguss kombiniert mit Glas und Edelstahl – hier herrscht Cross-dressing vom Feinsten. Erhältlich in rund oder eckig sind die Alucast Servierpfannen und Bräter stilsicher und funktionsstark durch den Aromaknopf können leckere flüssige Aromen eingegossen werden.

- Aluguss
- Hochwertige Antihafversegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel mit Aromaknopf
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

**GB****A perfect breach of style**

Black cast aluminium in combination with glass and stainless steel – this is cross-dressing at its best. Available in round and square, serving pan Alucast is confidently stylish and highly functional. Delicious liquid flavours can be poured into the pan using the aroma button.

- Cast aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid with aroma-knob
- Dishwashersafe
- Heat-resistant (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

**FR****Rupture de style habile**

La fonte noire en aluminium combinée avec le verre et l'inox – ici règne le travestissement de choix. Rondes ou carrées, les poêles à servir et plaques à rôtir Alucast sont élégantes et hautement fonctionnelles. Grâce au bouton d'arômes, de savoureux arômes liquides peuvent être versés.

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide avec bouton aromatiser
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous les types de feux

**IT****Discontinuità di stile azzecata**

Colata in alluminio nero abbinata a vetro e acciaio inox: qui domina il crossdressing deluxe. Disponibile in forma rotonda o quadrata, le padelle da tavola e le brasiere Alucast sono precise e altamente funzionali; grazie al pomello aroma possono venire versati deliziosi aromi liquidi.

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ideale per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente con pomello salva aroma
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe o. D. Height w/out L. Hauteur s. c. Altezza s/c	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>A</b>		<b>Servierpfanne mit Glasdeckel eckig</b> Square serving pan with glass lid / Mijoteuse carré avec couvercle en verre / Padella rettangolare per servire con coperchio in vetro	4006925 86680	2 28 x 28	7,5	3,6 21,5	<b>51,90</b>
<b>B</b>		<b>Servierpfanne mit Glasdeckel rund</b> Round serving pan with glass lid / Mijoteuse rond avec couvercle en verre / Padella rotondo per servire con coperchio in vetro	4006925 86674 4006925 86688	1 24 Ø 8 28 Ø	7,5	2,3 19,5 3,5 21,5	<b>39,90</b> <b>45,90</b>
<b>C</b>		<b>Bräter eckig</b> Rectangular roaster / Rôtissoire rectangulaire / Pirofila rettangolare	4006925 86692	5 32 Ø	8,0	4,5 26,0	<b>59,90</b>
<b>D</b>		<b>Bräter oval</b> Oval roaster / Rôtissoire ovale / Pirofila ovale	4006925 84132	8 40 x 22	11,0	4,6 32 x 21	<b>49,90</b>
			4006925 82848	0 38 x 25	13,4	7,0 25 x 14	<b>79,90</b>

**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

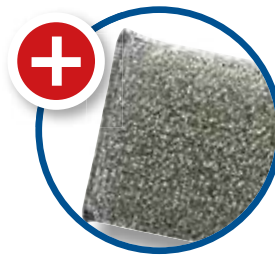
★★★  
BRONZE EDITION

# RAFFINESSE



## MIT AROMAKNOPF ZUM EINFACHEN EINFÜLLEN VON FLÜSSIGKEITEN

with aroma-knob to easily  
pour in liquids  
avec bouton aromatiser  
permettant d'incorporer  
con pomello salva aroma per  
introdurre facilmente liquidi



## GRATIS SPONGE REINIGUNGSSCHWAMM

free cleaning sponge  
éponge de nettoyage gratuite  
spugna per pulire libera

➔ auch auf Seite / also on page /  
aussi à la page / anche a pagina 105

DE

### Volumen trifft Ästhetik

Der raffinierte Hobbykoch entscheidet sich für diesen schicken Bräter. Raffinesse kann alles: Braten, Schmoren, Garen und das für die ganze Familie, denn genug Platz hat er allemal. Zum unschlagbaren Preis bekommen Sie viel mehr: Behalten Sie Ihren Auflauf durch den Glasdeckel im Auge, gießen Sie Ihren Braten durch den Aromaknopf auf und freuen Sie sich auf eine Antihafbeschichtung, die ihresgleichen sucht. Fettarmes Braten und schnelle Reinigung durch den beiliegenden Sponge Reinigungsschwamm garantiert!

- Aluguss
- Hochwertige Antihafversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Stoßfester Glasdeckel mit Aromaknopf
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet, außer Induktion

GB

### Volume meets aesthetics

The clever amateur chef will go for this fancy roasting dish. Raffinesse can do anything: frying, stewing, and cooking for the whole family, because it is certainly big enough. You get even more at an unbeatable price: keep an eye on your casserole through the glass lid, infuse your roast comfortably through the aerating funnel and look forward to a simply unbeatable non-stick coating. Low-fat frying and easy cleaning guaranteed!

- Cast aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- Shock resistant glass lid with aroma-knob
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs, except for induction devices

FR

### Le volume rencontre l'esthétique

Le cuisinier de dimanche raffiné choisit cette cocotte chic. Raffinesse peut tout : rôtir, braiser, mijoter, et ce pour toute la famille, car ce n'est pas la place qui lui manque. Vous avez beaucoup plus à un prix imbattable : vous gardez un œil sur votre gratin grâce au couvercle en verre, arrosez votre rôti à travers le bouton d'arômes et appréciez un revêtement antiadhésif sans pareil. Le rôtissage avec peu de graisse et le nettoyage au moyen de l'éponge de nettoyage fournie sont garantis !



- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Couvercle en verre solide avec bouton aromatiser
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous les types de feux, sauf à l'induction

IT

### Il volume incontra l'estetica

Il raffinato cuoco dilettante sceglie questa brasiera chic. Raffinesse sa fare tutto: arrostitire, stufare, cuocere a fuoco lento per tutta la famiglia, visto che senz'altro c'è sufficiente spazio. Ad un prezzo imbattibile avrete molto di più: tenete d'occhio il vostro sfornato grazie al coperchio in vetro, versate acqua sull'arrosto grazie al pomello aroma e godetevi il rivestimento antiaderente che cerca quelli come voi. Arrosto dietetico e pulizia rapida grazie alla spugna detergente Sponge inclusa!

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ideale per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Coperchio in vetro resistente con pomello salva aroma
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina, escluse le cucine a induzione

Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe o. D. Height w/out L. Hauteur s. c. Altezza s/c	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	4006925 82784	1 40 x 26	11,0	7,0	29,5 x 20	69,90
	<b>Rechteckbräter mit Glasdeckel und Aromaknopf</b> Rectangular roaster with glass lid and aroma-knob / Cocotte rectangulaire avec couvercle en verre et bouton aromatiser / Pirofila rettangolare con coperchio e pomello salva aroma					



### DECKEL AUCH ALS GRILLPFANNE ZU BENUTZEN

Lid can also be used as a grill pan

Couvercle utilisable également comme poêle à griller

Coperchio utilizzabile anche come griglia

## DE

### Multitasking XXL

Wenn einer alles kann! Karree ist Raumwunder, Bräter, Grillpfanne.

- Aluguss
- Hochwertige Antihafteversiegelung
- Leichte und schonende Zubereitung
- Ideal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Einfache und schnelle Reinigung
- Mit praktischem Universaldeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C
- Für alle Herdarten geeignet, außer Induktion

## GB

### Multi-tasking XXL

If one roasting dish could do everything! Karree is a spatial miracle, roasting dish, grill pan.

- Cast aluminium
- High quality non-stick coating
- Light and gentle preparation of food
- Ideal for low-fat, fat-free use
- Very good heat conduction
- Easy and fast cleaning
- With a practical universal lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C
- Suitable for all types of hobs, except for induction devices

## FR

### Polyvalence XXL

Découvrez l'allégorie du tout-en-un avec Karree ! Ce fait-tout se veut à la fois génie de l'espace, sauteuse et poêle à griller.

- Fonte d'aluminium
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Préparation légère et en douceur
- Idéal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Nettoyage simple et rapide
- Avec couvercle universel pratique
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C
- Convient à tous les types de feux, sauf à l'Induction

## IT

### Multitasking XXL

Quando una sa fare tutto! Karree è una padella spaziosissima, una pirofila, un tegame per grigliare.

- Ghisa di alluminio
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Per cotture leggere e delicate
- Ideale per cucinare con pochi o senza grassi
- Ottima diffusione di calore
- Facile e veloce da pulire
- Con pratico coperchio universale
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C
- Adatta a tutti i tipi di cucina, escluse le cucine a induzione

Artikel  
Product  
Article  
Articolo



Art.-Nr.  
Art.-No  
Art.-No  
Cod. art.

Durchmesser  
Size  
Diamètre  
Diametro

Höhe o. D.  
Height w/out L.  
Hauteur s. c.  
Altezza s/c

Volumen  
Volume  
Contenu  
Volume

Ø Boden  
Ø Bottom  
Ø Fond  
Ø Fondo

Preis / €  
Price / €  
Prix / €  
Prezzo / €



### Rechteckbräter mit Grilldeckel

Rectangular roaster with a griddle pan lid /  
Rôtissoire rectangulaire avec couvercle fonction grill /  
Pirofila rettangolare con coperchio

4006925

62984

1

42 x 26

17,0

7,0

25,5 x 16,5

124,00



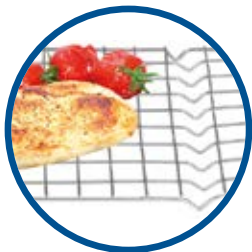
# PURE TREND INDUCTION

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



**KRATZFEST**  
SCRATCH-RESISTANT  
RÉSISTANT AUX ÉRAFLURES  
RESISTENTE AI GRAFFI



## MIT PRAKTISCHEM GRILLEINSATZ

with practical griddle  
avec grill pratique  
con pratica applicazione  
da griglia



## MIT AROMAKNOPF ZUM EINFACHEN EINFÜLLEN VON FLÜSSIGKEITEN

with aroma-knob to easily pour in liquids  
avec bouton aromatiser permettant  
d'incorporer  
con pomello salva aroma per introdurre  
facilmente liquidi

DE

### Eleganz par excellence

Perfekte Verarbeitung, reduzierte Formsprache, ausgeklügelte Technik. Pure Trend Induction ist ein Must-Have für alle Ästheten, die gerne den Kochlöffel schwingen. Dieser Bräter lässt Designerherzen höher schlagen!

- Aluguss
- Hochwertige keramische Versiegelung mit Antihafteffekt
- Hohe Temperaturbeständigkeit
- Scharfe und krosse Zubereitung
- Optimal für den fettarmen Einsatz
- Sehr gute Wärmeleitung
- Kratzfest
- Stoßfester Glasdeckel mit Aromaknopf
- Reinigungsfreundlich
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

GB

### Elegance par excellence

Perfect workmanship, minimalist shape, clever technology. Pure Trend Induction is a must-have for all beauty-lovers who love to throw a wooden spoon around. This roasting dish will make designer hearts beat faster!

- Cast aluminium
- High-quality ceramic coating with non-stick effect
- Extremely heat-resistant
- Hot and crispy preparation of food
- Optimal for low-fat use
- Very good heat conduction
- Scratch-resistant
- Shock resistant glass lid with aroma-knob
- Easy to clean
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

FR

### L'élégance par excellence

Une finition parfaite, des lignes réduites et une technologie intelligente. Pure Trend Induction est un must-have pour tous les artistes prêts à enfiler le tablier. Cette sauteuse fera palpiter le cœur des amoureux du design !

- Fonte d'aluminium
- Revêtement céramique avec effet antiadhésif de grande qualité
- Résistance extrême à la chaleur
- Préparation doré & croustillante
- Optimal pour une utilisation avec peu de matière grasse
- Très bonne conduction de la chaleur
- Résistant aux éraflures
- Couvercle en verre solide avec bouton aromatiser
- Facile à nettoyer
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

IT

### Eleganza per eccellenza

Perfetta lavorazione, forme semplificate, tecnica affinata. Pure Trend Induction è un must per tutti gli esteti che amano far girare il mestolo. Questa pirofila farà battere i cuori degli amanti del design!

- Ghisa di alluminio
- Verniciatura pregiata in ceramica con effetto antiaderente
- Altissima resistenza alla temperatura
- Cottura a fuoco vivo
- Ottima per cucinare con pochi grassi
- Ottima diffusione di calore
- Resistente ai graffi
- Coperchio in vetro resistente con pomello salva aroma
- Facile da pulire
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe o. D. Height w/out L. Hauteur s. c. Altezza s/c	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	4006925 82660	8 40 x 26	16,5	7,0	29,5 x 20	<b>119,00</b>
	<b>Rechteckbräter mit Grilleinsatz und Glasdeckel mit Aromaknopf</b>					
	Roaster with griddle and glass lid with aroma-knob / Cocotte rectangulaire avec fond strié et couvercle en verre avec bouton aromatiser / Rotisserie universale con inserto per grigliata e con coperchio e pomello salva aroma					

NEW

Bräter / Roaster / Rôtissoires / Profile



CITRIN

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# CITRIN



**SEITE 18**  
page / page / pagina 18



**SEITE 32**  
page / page / pagina 32



#### HOCHWERTIGE ANTIHAFTVERSIEGELUNG

High-quality non-stick coating  
Revêtement anti-adhérent haute qualité  
Rivestimento antiaderente di alta qualità

DE

#### Hut ab – ein Generalist mit Stil

Zylinderförmig, glänzend poliert und von hoher Qualität – Servierpfanne Citrin begeistert Kochfans mit souveräner Erscheinung und erstklassiger Verarbeitung. Freuen Sie sich auf leichte und schonende Zubereitung durch hochwertige Antihafbeschichtung, ob im Ofen oder auf dem Herd.

- Edelstahl 18/10
- Hochwertige Antihafbeschichtung
- Energiesparender Kapselboden
- Leichte und schonende Zubereitung
- Optimal für den fettarmen, fettfreien Einsatz
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

GB

#### Hats off – a stylish all-rounder

Cylindrical shape, a shiny polish and high-quality materials - the serving pan Citrin combines great looks and an excellent finish. Get ready for easy and gentle cooking on the stove or in the oven, thanks to its high-quality non-stick coating.

- Stainless-steel 18/10
- High-quality non-stick coating
- Energy-saving capsulated bottom
- Light and gentle preparation of food
- Optimal for low-fat, fat-free use
- Shock resistant glass lid
- Dishwasher-safe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

FR

#### Chapeau ! Un généraliste stylé

Forme cylindrique, poli brillant et qualité supérieure - la poêle pour servir Citrin emporte l'adhésion des fans de cuisine avec son aspect irrésistible et sa finition remarquable. Vous savourez des plats légers et délicats grâce au revêtement anti-adhérent, que ce soit au four ou sur la plaque de cuisson.

- Acier inoxydable 18/10
- Revêtement anti-adhérent haute qualité
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Préparation légère et en douceur
- Optimal pour une utilisation avec peu ou pas de matière grasse
- Couvercle en verre résistant
- Résistant au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

IT

#### Tanto di cappello. Un'elegante multuoso

Forma cilindrica, finitura lucida e massima qualità: la padella da portata Citrin è particolarmente amata dagli appassionati di cucina per il suo look impeccabile e la lavorazione di prima classe. Consente una preparazione facile e delicata, sia in forno che sul piano cottura, grazie al rivestimento antiaderente di alta qualità.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Rivestimento antiaderente di alta qualità
- Fondo incapsulato salva energia
- Per cotture leggere e delicate
- Ottimo per cucinare con pochi o senza grassi
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo								Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod.art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe o. D. Height w/out L. Hauteur s. c. Altezza s/c	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €		
	<b>Servierpfanne mit Glasdeckel</b> Serving pan with glass lid / Poêle pour servir avec couvercle en verre / Padella per servire con coperchio in vetro							4006925	72428	7	28 Ø	8,5	4,4	27,5	<b>79,90</b>





PREIS-/LEISTUNGSSIEGER	
ETM TESTMAGAZIN • URTEIL	
ELO Bella Gusto	
<b>GUT</b>	<b>89,1 %</b>
Im Test: 5 Edelstahlbräter Testergebnisse: 2x sehr gut, 3x gut <a href="http://www.etm-testmagazin.de">www.etm-testmagazin.de</a>	
Heft 12/2019	

### MIT PRAKTISCHEM UNIVERSALDECKEL

With a practical universal lid  
Avec couvercle universel pratique  
Con pratico coperchio universale



### MIT EDELSTAHL-DÜNST- UND GRILLEINSATZ

With stainless-steel inlay for braising and frying  
Avec panier de cuisson à vapeur et grill en inox  
Con inserto in acciaio inox per cottura a vapore e grigliata

## DE

### Königlich Braten

Freuen Sie sich auf einen überwältigenden ersten Eindruck, der nicht enden möchte, denn Bella Gusto strahlt sie regelrecht an. Dieser Bräter ist ein Klassiker, der Meisterhaftes leistet und dabei fabelhaft aussieht.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Edelstahldeckel, universell einsetzbar
- Praktischer Abgießrand
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Roast like a king

Look forward to an overpowering first impression that won't want to end, as Bella Gusto really shines at you. This roasting dish is a classic which achieves masterful things and at the same time looks magnificent.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- With a practical universal stainless-steel lid
- Practical edge for straining
- Dishwashersafe
- Heat-resistant
- Suitable for all types of hobs

## FR

### Une cuisson royale

On dit souvent que la première impression est la bonne et la sublime Bella Gusto en est la preuve. En effet, outre son allure fabuleuse, cette sauteuse traditionnelle va également vous ravir à travers ses créations merveilleuses.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Avec couvercle en acier inoxydable universel pratique
- Bordure de versement pratiques
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur
- Convient à tous types de feux

## IT

### Arrosti da re

Preparatevi a una sconvolgente prima impressione che non vorrà più passare, perché Bella Gusto è letteralmente raggianti. Questa pirofila è un classico che offre prestazioni magistrali e al contempo ha un design favoloso.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Con pratico coperchio in acciaio inox universale
- Bordo pratico
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe o. D. Height w/out L. Hauteur s. c. Altezza s/c	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
							4006925 99838	1 40 x 28,5	18,5	7,0	33 x 22	<b>169,00</b>
<b>Edelstahlbräter mit Dünst- und Grilleinsatz</b> Stainless steel roaster with a grid for braising and grilling / Cocotte ovale en inox avec un plat de cuisson à l'étouffée et un grill / Brasiere in acciaio inox per saltare e grigliare												

Schnellkochtöpfe / Pressure Cooker /  
Autocuiseurs / Pentole a pressione



PRAKTIKA PLUS

# SCHNELLKOCHTÖPFE

PRESSURE COOKER / AUTOCUISEURS /  
PENTOLE A PRESSIONE



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

**PRAKTIKA PLUS XS**

**93**

PREIS-/LEISTUNGSSIEGER  
**TESTMAGAZIN** - URTEIL  
EKO Praktika Plus XL (6,0 l)  
**GUT** 89,0 %  
Im Test: 10 Schnellkochtöpfe  
Technik: 2x sehr gut, 8x gut  
HR 08/2013



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

**PRAKTIKA PLUS XL**

**94**



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

**PRAKTIKA PLUS XL SET**

**95**

# PRAKTIKA PLUS

# GENUSS MIT TEMPOFAKTOR

Taste without the wait

Plaisir en vitesse

Goduria con fattore ritmo

## DE Genuss mit Tempofaktor

Hier trifft unser hoher Anspruch an Funktionalität auf unseren ebenso hohen Anspruch an Sicherheit, kombiniert mit edel zurückhaltendem Design. ELO Praktika Plus sind wahre Hightech-Geräte mit Stil. Das bestätigt auch das ETM Testmagazin, das die Serie zum Preis-Leistungssieger gekürt hat.

## GB Taste without the wait

Here, a high demand for functionality meets our equally high demand for safety, combined with fine conservative design. ELO Praktika Plus are real high-tech appliances with style. ETM test magazine confirms this as they chose the series as the best in price and performance.

## FR Plaisir en vitesse

Dans cette gamme, fonctionnalité et sécurité reposent sur un même niveau d'exigences élevé et sont associées à un design discret élégant. ELO Praktika Plus représentent de véritables appareils high-tech au style affirmé, comme le confirme leur nomination dans la catégorie « Meilleur rapport qualité-prix » par le magazine de consommateurs ETM.

## IT Goduria con fattore ritmo

Qui le nostre alte pretese di funzionalità incontrano l'altrettanto alta pretesa di sicurezza, il tutto combinato con un design pregiato e discreto. Le ELO Praktika Plus sono veri strumenti high-tech con stile. Lo conferma anche la rivista di test ETM, che ha eletto la serie vincitrice del premio per il rapporto qualità/prezzo.



PREIS-/LEISTUNGSSIEGER	
ETM TESTMAGAZIN • URTEIL	
ELO Praktika Plus XL (6,0 l)	
<b>GUT</b>	89,0 %
Im Test: 10 Schnellkochtöpfe Testurteile: 2x sehr gut, 8x gut	Heft 08/2013

## PRAKTIKA PLUS



**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# PRAKTIKA PLUS XS



## DE

- Edelstahl 18/10
- Automatisches Druckregelsystem mit zwei Kocheinstellungen
- Spart bis zu 70% Energie und benötigt nur noch 1/4 bis 1/3 der üblichen Kochzeit
- Zum schonenden, sanften Garen mit wenig Wasser, erhält Vitamine, Mineralien und Aromastoffe
- Extra starker ELO-Therm-Speicherboden
- Mit neuem Sicherheitsmechanismus
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

- Stainless-steel 18/10
- Two different cooking settings thanks to its innovative automatic pressure regulation system
- Saves up to 70% energy and needs only 1/4 to 1/3 of the usual cooking time
- The gentle, efficient cooking and steaming with only a small amount of water preserves vitamins, minerals and flavours
- Special heavy ELO-Therm base with excellent heat storage properties
- New safety mechanism
- Suitable for all types of hobs

## FR

- Acier inoxydable 18/10
- 2 vitesses de cuisson avec le nouveau système régulateur de pression
- Permet d'économiser jusqu'à 70% d'énergie et ne nécessite plus que 1/4 à 1/3 du temps de cuisson habituel
- Permet de cuisiner tous les aliments dans un temps de cuisson idéal avec une véritable économie d'énergie et de temps
- Fond thermométrique elotherm renforcé
- Avec panier vapeur/pied pour panier
- Convient à tous types de feux

## IT

- Acciaio inossidabile 18/10
- Sistema di regolazione automatica della pressione con due impostazioni di cottura
- Risparmia fino al 70% di energia e necessita di tempi di cottura molto inferiori ai tradizionali, da 1/4 a 1/3
- Per cuocere delicatamente con poca acqua, conservando vitamine, minerali e sostanze aromatiche
- Fondo accumulatore ELO-Therm extra spesso
- Con nuovo meccanismo di sicurezza
- Adatta a tutti i tipi di cucina



**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
						4006925 99388 1	18 Ø	11,0	2,7	14,0	<b>89,90</b>

**Praktika Plus XS**  
Pressure cooker XS / Autocuiseur-XS / Pentola a pressione XS

Schnellkochtöpfe / Pressure Cooker /  
Autocuiseurs / Pentole a pressione

# PRAKTIKA PLUS XL

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
SILVER EDITION



**PRAKTIKA PLUS XL 6 LITER  
MIT EINSATZ UND STANDFUß**

Pressure cooker with basket and holder  
Autocuiseur avec panier  
Pentola a pressione con cestello vapore



**EINSATZ MIT STANDFUß  
FÜR PRAKTIKA PLUS XL**

Basket with holder  
Panier avec support  
Inserto per cucina a vapore con supporto

PREIS-/LEISTUNGSSIEGER	
EIN TESTMAGAZIN · URTEIL	
ELO Praktika Plus XL (6,0 l)	
<b>GUT</b>	89,0 %
Im Test: 10 Schnellkochtöpfe Testurteile: 2x sehr gut, 8x gut	Heft 08/2013

## DE

- Edelstahl 18/10
- Automatisches Druckregelsystem mit zwei Kocheinstellungen
- Spart bis zu 70% Energie und benötigt nur noch 1/4 bis 1/3 der üblichen Kochzeit
- Zum schonenden, sanften Garen mit wenig Wasser, erhält Vitamine, Mineralien und Aromastoffe
- Extra starker ELO-Therm-Speicherboden
- Mit neuem Sicherheitsmechanismus
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

- Stainless-steel 18/10
- Two different cooking settings thanks to its innovative automatic pressure regulation system
- Saves up to 70% energy and needs only 1/4 to 1/3 of the usual cooking time
- The gentle, efficient cooking and steaming with only a small amount of water preserves vitamins, minerals and flavours
- Special heavy ELO-Therm base with excellent heat storage properties
- New safety mechanism
- Suitable for all types of hobs

## FR

- Acier inoxydable 18/10
- 2 vitesses de cuisson avec le nouveau système régulateur de pression
- Permet d'économiser jusqu'à 70% d'énergie et ne nécessite plus que 1/4 à 1/3 du temps de cuisson habituel
- Permet de cuisiner tous les aliments dans un temps de cuisson idéal avec une véritable économie d'énergie et de temps
- Fond thermométrique elotherm renforcé
- Avec panier vapeur/pied pour panier
- Convient à tous types de feux

## IT

- Acciaio inossidabile 18/10
- Sistema di regolazione automatica della pressione con due impostazioni di cottura
- Risparmia fino al 70% di energia e necessita di tempi di cottura molto inferiori ai tradizionali, da 1/4 a 1/3
- Per cuocere delicatamente con poca acqua, conservando vitamine, minerali e sostanze aromatiche
- Fondo accumulatore ELO-Therm extra spesso
- Con nuovo meccanismo di sicurezza
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione



Artikel Product Article Articolo							Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
A		<b>Praktika Plus XL 6 Liter mit Einsatz und Standfuß</b> Pressure cooker with basket and holder / Autocuiseur avec panier / Pentola a pressione con cestello vapore						4006925 99286 0	22,0 Ø	16,0	6,0	19,5	<b>134,00</b>
B		<b>Einsatz mit Standfuß für Praktika Plus XL</b> Basket with holder / Panier avec support / Inserto per cucina a vapore con supporto						4006925 99762 9	19,5 Ø	3,5	1,0	19,0	<b>14,90</b>

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION

# PRAKTIKA PLUS XL SET



**5** teilig  
pieces  
pièces  
pezzi

**SET BESTEHEND AUS:**

Schnellkochtopf 6 Liter, Schnellkochpfanne 3 Liter,  
Schnellkochdeckel, Dünsteinsatz, Standfuß

**SET CONSISTING OF:**

1 Pressure cooker 6 Ltr., 1 Pressure cooker 3 Ltr., 1 Pressure  
cooker lid, 1 Basket, 1 Holder for Basket

**COMPOSITION DE LA BATTERIE:**

1 Autocuiseur inox 6 ltr., 1 Autocuiseur inox 3 ltr.,  
1 Couvercle autocuiseur, 1 Panier vapeur, 1 Support

**SET COMPOSTO DA:**

Pentola a pressione 6 litri, padella a pressione 3 litri,  
coperchio a pressione, cestello per cottura al vapore,  
pedino di supporto

**ERSATZTEILE FINDEN SIE  
AUF SEITE 107**

You'll find replacement  
parts on page 107

Vous trouverez des pièces de  
rechange sur la page 107

I ricambi si trovano a  
pagina 107



Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A						4006925 99285	3 22,0 Ø		3,0 / 6,0	19,5	<b>169,00</b>
<b>Praktika Plus XL Schnellkochtopf Set 5 tlg.</b>											
Pressure cooker set 5 pieces											
Autocuiseur inox 5 pièces											
Pentola a pressione set 5 pezzi											

Schnellkochtöpfe / Pressure Cooker /  
Autocuiseurs / Pentole a pressione



## CITRIN SPARGELTOPF

# SPEZIALARTIKEL SPECIAL ARTICLE / ARTICLE SPÉCIAL / ARTICOLI SPECIALE

## TÖPFE / POTS / CUISEUR / PENTOLE



**CITRIN SPARGELTOPF**

**98**



**CITRIN BIO-DÜNSTER**

**99**



**DAMPFENTSAFTER**

**100**

## FLÖTENKESSEL / KETTLE WITH WHISTLE / BOUILLIÈRE À SIFFLET / BOLLITORE



**FLÖTENKESSEL**

**101**

## SCHÜSSELN / BOWLS / BOLS / SCODELLE



**RUBBER BOWL+**

**102**



**STANDSEIHER, SCHÜSSELN**

**103**

## SONSTIGES / OTHER / DIVERS / ALTRO



**ZIPP ZAPP, ZIPP ZAPP XXL, CURVE**

**104**



**STAPELSCHUTZ, SPONGE**

**105**

# CITRIN SPARGELTOPF

4 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



## PASSENDE TÖPFE FINDEN SIE AUF SEITE 18

You can find suitable pots on page 18

Vous trouverez des casseroles adéquates à la page 18

Le pentole corrispondenti sono a pagina 18



## DAS PASSENDE TOPFSET FINDEN SIE AUF SEITE 32

You can find the suitable pot set on page 32

Vous trouverez des batteries de casseroles adéquates sur la page 32

Potete trovare il set di pentole adatto alla pagina 32



## ZIPP ZAPP

Super für Spargel: Seite 104

Perfect for asparagus: Page 104

Idéal pour les asperges: Page 104

Ideale per gli asparagi: Pagina 104



## DE

### Spargelsaison – die fünfte Jahreszeit für Feinschmecker

Wenige Wochen im Jahr ist frischer Spargel in aller Munde. Umso wichtiger, die perfekte Zubereitung! Die beste Wahl: der Spargeltopf von ELO. Er hat die entscheidenden Zentimeter Höhe für den vollkommenen Geschmack. Der herausnehmbare Korb gibt den Stangen Halt und macht Ihnen das Leben leichter.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

## GB

### Asparagus season – the fifth season for gourmets

For a few weeks of the year, there's fresh asparagus in every mouth. This makes the perfect preparation all the more important! The best choice: ELO's Spargeltopf. It has the crucial centimetre height for full flavour. The removable basket gives the stalks support and makes your life easier.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

## FR

### La saison des asperges : la cinquième saison des fins gourmets

Rares sont les semaines dans l'année où nous pouvons déguster des asperges fraîches. C'est pourquoi leur préparation se doit d'être parfaite ! Pour cela, rien de mieux que la marmite à asperges de la marque ELO, qui vous garantit des asperges délicieuses grâce à sa hauteur parfaite. Le panier amovible maintient les tiges droites et vous rend la vie plus facile.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

## IT

### La stagione degli asparagi: la quinta stagione per ogni buongustaio

Per poche settimane all'anno, gli asparagi freschi sono sulla bocca di tutti. Ed è importantissimo prepararli perfettamente! La scelta migliore è la pentola per asparagi di ELO. Ha i centimetri decisivi in altezza per ottenerne il sapore perfetto. Il cestello estraibile dà supporto ai bastoncini e rende a voi la vita più semplice.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel  
Product  
Article  
Articolo



Art.-Nr.  
Art.-No  
Art.-No  
Cod. art.

Durchmesser  
Size  
Diamètre  
Diametro

Höhe  
Height  
Hauteur  
Altezza

Volumen  
Volume  
Contenu  
Volume

Ø Boden  
Ø Bottom  
Ø Fond  
Ø Fondo

Preis / €  
Price / €  
Prix / €  
Prezzo / €



### Spargeltopf

Asparagus pot / Cuisneur à asperges / Pentola asparagi

4006925

72616

8

16 Ø

21,5

4,0

15,5

59,90

## CITRIN BIO-DÜNSTER

**4** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★★  
SILVER EDITION



**PASSENDEN BRÄTER UND SERVIERPANNEN FINDEN SIE AUF SEITE 87**

You can find a suitable roasters and serving pans on page 87

Vous trouverez des rôtissoires et des mijouteuses adéquates sur la page 87

Le pirofile e le padelle per servire corrispondenti sono a pagina 87



**GAREN MIT WASSERDAMPF**

Proofing with steam  
Mijoter à la vapeur d'eau  
Mescolare con vapore acqueo



**VITAMINSCHONEND**

Vitamin-preserving  
Préserve les vitamines  
Preserva le vitamine

DE

**Gesünder geht's nicht!**

Ob Gemüse, Fleisch, Fisch oder Reis – hier wird dank Wasserdampf alles gar. Ganz ohne Fett! Ein Glück für Vitamine und Geschmack; sie bleiben erhalten. Und soll's mal Wild oder Geflügel sein, experimentieren Sie! Vielleicht mit Rot- oder Weißwein?

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Volumenskala
- Optimal für wasserarmes, vitaminschonendes Garen
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
- Für alle Herdarten geeignet

GB

**It doesn't get healthier!**

Whether it's vegetables, meat, fish or rice – here, thanks to the steam, everything is done with absolutely no fat! Good news for vitamins and flavour; they are preserved. And if you're cooking game or poultry, experiment! Maybe with red or white wine?

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- Measuring scale
- Optimal for vitamin saving cooking with less water
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 240 °C (with glass lid up to 180 °C)
- Suitable for all types of hobs

FR

**Impossible de faire plus sain !**

Qu'il s'agisse de légumes, de viande, de poisson ou de riz, ici, tout est cuit à point grâce à la vapeur d'eau. Le tout sans matière grasse ! Une chance pour les vitamines et le goût : ils se conservent parfaitement. Et si une envie de gibier ou de volaille se profile, n'hésitez pas et tentez l'expérience ! Sans oublier le petit vin rouge ou blanc qui va avec !

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Graduation de volume
- Optimal pour la cuisson à la vapeur sauvegardant les vitamines
- Couvercle en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 240 °C (avec couvercle en verre jusqu'à 180 °C)
- Convient à tous types de feux

IT

**Più sano di così non si può!**

Verdure, carne, pesce o riso: con il vapore, qui si cuoce proprio tutto. Assolutamente senza grassi! E a tutto vantaggio delle vitamine e del gusto: che restano conservati. E se è la volta della selvaggina o del pollame, potete sperimentare! Perché non con il vino rosso o bianco?

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Scala del volume
- Ottima per cuocere con poca acqua, per conservare meglio le vitamine
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente al forno 240 °C (con coperchio in vetro 180 °C)
- Adatta a tutti i tipi di cucina

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo								Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
								4006925 72718 9	18 Ø	9,5	2,0	17,5	<b>59,90</b>
									18 Ø	8,0	1,6	16,5	

**Bio-Dünster**

Bio steamer / Combiné vapeur / Bio Dünster

4006925 72718 9 18 Ø 9,5 2,0 17,5 **59,90**

Dünsteinsatz / Basket / Panier  
vapeur / Cestello per cottura al vapore

18 Ø 8,0 1,6 16,5

NEW

# DAMPFENTSAFTER

3 JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION



**FRUCHTKORB**

Fruit basket  
Panier à fruits  
Cesto della frutta

**ENTSAFTUNGSTOPF**

Juicing jug  
Collecteur de jus  
Estrattore di succo

**WASSERDAMPFTOPF**

Water vapour storage  
Réservoir à vapeur d'eau  
Pentola a vapore

DE

**Gute Saft-Geschichten**

Wassertopf, Auffangbehälter, Fruchtkorb – drei Bestandteile, die hier astrein aufeinanderpassen. Kochen Sie Ihren Saft in Windeseile selbst und sparen Sie dabei noch Energie. Schonend dampfgegart enthält er viele wertvolle Vitamine und Nährstoffe. Gönnen Sie sich regelmäßig ein Gläschen, denn unsere Devise lautet: Gesunde Ernährung kann so einfach sein.

- Edelstahl 18/10
- Energiesparender Kapselboden
- Zum schonenden Entsaften von Gemüse und Obst
- Stoßfester Glasdeckel
- Spülmaschinengeeignet
- Für alle Herdarten geeignet

GB

**Juicy stories**

Water pot, collecting vessel, fruit container - three components which genially fit on top of each other. Prepare your juice in no time at all and even save energy while doing it. Gently steam-cooked, it contains many important vitamins and nutrients. Spoil yourself now and again with a glass, because our motto is: healthy nutrition can be that simple.

- Stainless-steel 18/10
- Energy-saving capsulated bottom
- For the gentle extraction of juice from vegetables and fruit
- Shock resistant glass lid
- Dishwashersafe
- Suitable for all types of hobs

FR

**Affaires de jus**

Une marmite d'eau, un réservoir, un panier à fruits : trois éléments qui ici se complètent parfaitement. Produisez votre propre jus de fruits en un clin d'œil, tout en économisant de l'énergie. Soigneusement cuit à la vapeur, votre jus est riche en vitamines et substances minérales précieuses. Offrez-vous un petit verre régulièrement car notre devise est la suivante : une alimentation saine peut être aussi simple que cela.

- Acier inoxydable 18/10
- Fond capsulé consomme peu d'énergie
- Pour réaliser de savoureux jus de légumes et de fruits
- Couverture en verre solide
- Va au lave-vaisselle
- Convient à tous types de feux

IT

**Buone storie di succhi**

Pentola per l'acqua bollente, recipiente di raccolta, cesto della frutta: tre componenti qui che stanno impeccabilmente l'uno nell'altro. Cuocete il vostro succo in un battibaleno e risparmiate così anche energia. Cotto delicatamente al vapore, conserva preziose vitamine e nutrienti. Godetevene regolarmente un bicchiere, seguite il nostro motto: la buona alimentazione può essere semplicissima.

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo incapsulato salva energia
- Per estrarre il succo da frutta e verdura conservandone le proprietà
- Coperchio in vetro resistente
- Lavabile in lavastoviglie
- Adatta a tutti i tipi di cucina

INDUKTION  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
<b>Dampfentsafter mit Glasdeckel</b> Steam Juicer with glass lid / Juicer vapeur avec couvercle en verre / Juicer steam con coperchio in vetro						4006925 99137 5					99,90
<b>Dampfentsafter komplett</b> Steam Juicer complete / Juicer vapeur complète / Juicer steam completo							26 Ø	33,0	13,3	20,5	
<b>Fruchtkorb</b> Fruit basket / Panier à fruits / Cesto della frutta							26 Ø	16,5	7,0	20,5	
<b>Entsaftungstopf</b> Juicing jug / Collecteur de jus / Estrattore di succo							26 Ø	15,7	2,5	20,5	
<b>Wasserdampftopf</b> Water vapour storage / Réservoir à vapeur d'eau / Pentola a vapore							26 Ø	11,5	3,8	20,5	

Spezialartikel / Special article /  
Article spécial / Articolli speciale



**3** JAHRE  
QUALITÄTS  
GARANTIE

★★★  
BRONZE EDITION

# FLÖTENKESSEL



**A + B**

## MIT PRAKTISCHEM KLAPPMECHANISMUS

With a practical folding mechanism  
Avec mécanisme rabattable pratique  
Con un pratico meccanismo pieghevole

**A**



**B**











**C**



## MIT ABNEHMBARER FLÖTE

With a removable whistle  
Avec sifflet amovible  
Con bollitore rimovibile

**INDUKTION**  
Induction | Induzione

Artikel Product Article Articolo						Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €	
<b>A</b>		<b>Flötenkessel Bombee</b> Kettle with whistle / Bouilloire à sifflet / Bollitore					4006925 53928	7 20 Ø	20,0	2,2	16,0	<b>59,90</b>
<b>B</b>		<b>Flötenkessel Ronda</b> Kettle with whistle / Bouilloire à sifflet / Bollitore					4006925 63928	4 20 Ø	23,0	2,4	16,0	<b>44,90</b>
<b>C</b>		<b>Flötenkessel Venezia</b> Kettle with whistle / Bouilloire à sifflet / Bollitore					4006925 23918	7 18 Ø	20,0	1,9	12,5	<b>49,90</b>

# RUBBER BOWL+



## MIT „ANTI-RUTSCH“ SILIKONBODEN

With non-slip rubber base  
Le fond silicone assure la stabilité  
Con fondo in silicone „Anti-scivolo“



## MIT PRAKTISCHEM UNIVERSALDECKEL (passend für alle Artikel mit entsprechendem Durchmesser)

With a practical universal lid  
(fitting all articles with an equivalent diameter)  
Avec couvercle universel pratique  
(convient à tous les articles du même diamètre)  
Con pratico coperchio universale  
(adatto a tutti gli articoli di diametro corrispondente)

### DE

- Edelstahl 18/10
- Rutschfester Silikonboden
- Volumenskala
- Backofenfest bis 240 °C (ohne Deckel)
- Spülmaschinengeeignet

### GB

- Stainless-steel 18/10
- With non-slip rubber base
- Litre-scale
- Heat-resistant up to 240 °C (without lid)
- Dishwashersafe

### FR

- Acier inoxydable 18/10
- Le fond silicone assure la stabilité
- Graduation en litre
- Résiste à la chaleur jusqu'à 240 °C (sans couvercle)
- Va au lave-vaisselle

### IT

- Acciaio inossidabile 18/10
- Fondo in silicone antiscivolo
- Scala del volume
- Resistente al forno 240 °C (senza coperchio)
- Lavabile in lavastoviglie

Artikel Product Article Articolo		1,5l 1,50 0,5l 0,50	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
	<b>Rubber Bowl +</b> Conical bowl with silicon feed / Bol inox avec fond en silicon anti-glisse / Scodella in acciaio inox con fondo in silicone		4006925 53470	1 20 Ø	11,5	2,5	10,0	<b>29,90</b>
			4006925 53474	9 24 Ø	13,5	4,2	12,0	<b>36,90</b>

# STANDSEIHER



## MODERNES DESIGN

Modern design  
Design moderne  
Design moderno

## DE

- Edelstahl 18/10
- Profiqualität
- Pflegeleicht und hygienisch
- Spülmaschinengeeignet

## GB

- Stainless-steel 18/10
- Professional quality
- Easy-care and hygienic
- Dishwashersafe

## FR

- Acier inoxydable 18/10
- Qualité professionnelle
- Entretien facile et hygiénique
- Va au lave-vaisselle

## DE

- Acciaio inossidabile 18/10
- Qualità professionale
- Semplice da pulire e igienico
- Lavabile in lavastoviglie

# SCHÜSSELN



## BACKOFENFEST

Ovenproof  
Convient pour le four  
Resistente als forno

## DE

- Rostfreies Edelstahl
- Praktisches Zubereiten, Servieren, Aufbewahren
- Pflegeleicht und hygienisch
- Spülmaschinengeeignet
- Backofenfest

## GB





- Stainless-steel
- Practically prepare, serve, store
- Easy-care and hygienic
- Dishwashersafe
- Ovenproof

## FR

- Acier inoxydable
- Pratique pour préparer, servir et conserver
- Entretien facile et hygiénique
- Va au lave-vaisselle
- Résistant au four

## DE

- Acciaio inossidabile
- Praticità nel preparare, servire e conservare
- Semplice da pulire e igienico
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente als forno

Artikel Product Article Articolo	 	Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Durchmesser Size Diamètre Diametro	Höhe Height Hauteur Altezza	Volumen Volume Contenu Volume	Ø Boden Ø Bottom Ø Fond Ø Fondo	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A 	<b>tiefer Standseier</b> Strainer / Passoire pro fonde / Colino	4006925 53074 1 24 Ø 11,5 2,0 <b>9,90</b>					
		4006925 53078 9 28 Ø 14,5 2,5 <b>12,90</b>					
B 	<b>Schüsseln</b> Conical bowl / Bol inox profond / Scodelle	4006925 58016 6 16 Ø 6,5 0,5 8,0 <b>4,90</b>					
		4006925 58020 3 20 Ø 7,5 1,25 11,0 <b>6,90</b>					
		4006925 58024 1 24 Ø 9,5 2,0 14,0 <b>8,90</b>					
		4006925 58028 9 28 Ø 10,0 2,75 16,0 <b>9,90</b>					
		4006925 58032 6 32 Ø 10,5 5,0 20,0 <b>14,90</b>					
		4006925 58036 4 36 Ø 13,0 7,0 21,0 <b>23,90</b>					
		4006925 58040 1 40 Ø 13,5 9,5 23,0 <b>27,90</b>					

# ZIPP ZAPP



## IN 2 GRÖSSEN! AUCH XXL

In 2 Sizes!  
dans 2 tailles!  
2 dimensioni! Anche XXL



### ZUM WENDEN

For turning  
Pour retourner les aliments  
Per girare



### ZUM GRILLEN

For grilling  
Pour griller  
Per grigliare



### ZUM SERVIEREN

For serving  
Pour servir  
Per servire



### ZUM ANRICHTEN

For arranging  
Pour garnir  
Per riporre

## DE

- Universalzange aus Edelstahl und hitzebeständigem Nylon zum Servieren, Grillen und Wenden.
- Hitzebeständig bis 200 °C

## GB

- Universal tongs of stainless steel and heat resistant nylon for serving, grilling and turning.
- Heat-resistant up to 200° C

## FR

- Pince universelle en inox et nylon résistant à la chaleur pour servir, griller et retourner les aliments.
- Résistant à la chaleur jusqu'à 200° C

## IT

- Pinza universale in acciaio inox e nylon resistente al calore per servire, grigliare e girare
- Termoresistente 200 °C

# CURVE



## DE

- Kein Verkratzen von antihaf-versiegeltem Kochgeschirr
- Spülmaschinengeeignet
- Hitzebeständig bis 180 °C

## GB

- No scratching of the non-stick cooking equipment
- Dishwashersafe
- Heat-resistant up to 180 °C

## FR

- Finies les rayures grâce à cet ustensile de cuisine antiadhésif
- Va au lave-vaisselle
- Résistant à la chaleur jusqu'à 180 °C

## IT

- Nessun graffio sulla base di cottura sigillata con trattamento antiaderente
- Lavabile in lavastoviglie
- Resistente a una temperatura di 180 °C

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod. art.	Größe Size Diamètre Diametro	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
A	<b>Zipp Zapp</b> The Zipp-Zapp Tongs / Pince multi-fonctions / Pinza universale	4006925 40501	8 27	<b>5,90</b>
B	<b>Zipp Zapp XXL</b> The Zipp-Zapp Tongs XXL / Pince multi-fonctions XXL / Pinza universale XXL	4006925 40511	7 34	<b>8,90</b>
C	<b>Curve Pfannenwender</b> Turner / Écumeoire / Spatola per frittura	4006925 40301	4	<b>9,90</b>

# SPONGE



DE

Zerkratzt nicht und ist ideal zur Reinigung von allen beschichteten Töpfen, Pfannen und Ceranfeldern.

GB

Does not scratch and is ideal for cleaning all coated pots, pans and ceramic hobs.

FR

Ne griffe pas et est idéal pour le nettoyage de toutes les casseroles, poêles et plaques vitrocéramiques avec revêtements antiadhésif.

IT

Non graffia ed è perfetta per pulire tutte le pentole e le padelle rivestite, nonché i piani cottura in Ceran.

# STAPELSCHUTZ

FÜR ALLE GRÖSSEN

For all sizes  
Pour tous les formats  
Per tutte le dimensioni

2 teilig  
pieces  
pièces  
pezzi



DE

- Erhöht die Lebensdauer Ihrer Haushaltsprodukte
- Schützt vor Beschädigungen besonders am Rand
- Ideal für alle Größen

GB



- Increases the life of your household products
- Protects against damage
- Ideal for all sizes

FR

- Augmente la durée de vie de vos produits ménagers
- Protège des détériorations
- Idéal pour tous les formats

IT

- Prolunga la durata dei vostri prodotti per la casa
- Protegge dai danni
- Ideale per tutte le dimensioni

Artikel Product Article Articolo		Art.-Nr. Art.-No Art.-No Cod.art.	Größe Size Diamètre Diametro	Preis / € Price / € Prix / € Prezzo / €
D		<b>2er Set Reinigungsschwämme Sponge</b> Set of 2 cleaning sponges / 2ème ensemble éponge de nettoyage / Set da due spugne per pulire	4006925 55300 9	<b>3,90</b>
E		<b>Stapelschutz, Set 2 tlg.</b> Pan protector, 2 pieces / Protection anti-rayure, 2 pièces / Protezione per impilare, 2 pezzi	4006925 40495 0 38 Ø	<b>6,90</b>

▶ **BEI WEITEREN FRAGEN ZU ERSATZTEILEN  
WENDEN SIE SICH GERNE AN**

**kundenservice@elo.de oder  
telefonisch 0 67 06 - 91 42 30**

*For more Information or other  
Spare Parts please contact  
kundenservice@elo.de*



















*Si vous avez des questions concernant  
les pièces de rechange, veuillez vous  
adresser à  
kundenservice@elo.de*

*Per ulteriori domande sui ricambi  
si prega di rivolgersi a  
kundenservice@elo.de*



## PRAKTIKA PLUS XS / XL

PRESSURE COOKER PRAKTIKA PLUS XS / XL / AUTOCUISEUR PRAKTIKA PLUS XS / XL / PENTOLA A PRESSIONE PRAKTIKA PLUS XS / XL

<b>Artikel</b> Product Article Articolo	<b>Art.-Nr.</b> Art.-No Art.-No Cod.art.	<b>Preis / €</b> Price / € Prix / € Prezzo / €
 <b>Einsatz mit Dreifuß für Schnellkochtopf XL 22 cm</b> Tray with tripod for Pressure cooker XL 22 cm Insert à trepiedi pour autocuiseur XL 22 cm Inserto con treppiedi per pentola a pressione XL 22cm	4006925 99762 9	<b>14,90</b>
 <b>Glasdeckel für Schnellkochtopf XL 22 cm</b> Glass lid for Pressure cooker XL 22 cm Couvercle en verre pour autocuiseur XL 22 cm Coperchia in vetro per pentola a pressione XL 22cm	4006925 64009 9	<b>10,90</b>
 <b>XS Topfdeckel</b> Pressure cooker XS complete lid / Couvercle pour autocuiseur / Coperchia per pentola a pressione	4006925 99391 1	<b>19,90</b>
 <b>XL Topfdeckel</b> Pressure cooker XS complete lid / Couvercle pour autocuiseur / Coperchia per pentola a pressione	4006925 99294 5	<b>29,90</b>
 <b>XS Stielgriff</b> Pressure cooker XS stem for the lid / Manche du couvercle / Manico coperchio	4006925 99382 9	<b>12,90</b>
 <b>XL Stielgriff</b> Pressure cooker XL stem for the lid / Manche du couvercle / Manico coperchio	4006925 99292 1	<b>13,90</b>
 <b>XS Stielgriff Topfkörper</b> Pressure cooker XS handle for the pot / Poignée du récipient / Manico corpo della pentola	4006925 99383 6	<b>8,90</b>
 <b>XL Stielgriff Topfkörper</b> Pressure cooker XL handle for the pot / Poignée du récipient / Manico corpo della pentola	4006925 99291 4	<b>9,90</b>
 <b>XS Topfgriff</b> Pressure cooker XS handle for the pot / Poignée du récipient / Manico corpo della pentola	4006925 99384 3	<b>4,90</b>
 <b>XL Topfgriff</b> Pressure cooker XL handle for the pot / Poignée du récipient / Manico corpo della pentola	4006925 99293 8	<b>4,90</b>
 <b>XS Dichtungsring ø 18 cm, 2,8 ltr.</b> Rubber Ring ø 18 cm, 2,8 ltr / Joint ø 18 cm, 2,8 ltr / Anello di tenuta ø 18 cm, 2,8 ltr	4006925 99678 3	<b>7,00</b>
 <b>XL Dichtungsring ø 22 cm</b> Rubber Ring ø 22 cm / Joint ø 22 cm / Anello di tenuta ø 22 cm	4006925 99699 8	<b>8,00</b>
 <b>XS Druckregelventil</b> Pressure cooker XS Valve / Soupape du régulateur de pression / Valvola di regolazione della pressione	4006925 99381 2	<b>7,90</b>
 <b>XL Druckregelventil</b> Pressure cooker XL Valve / Soupape du régulateur de pression / Valvola di regolazione della pressione	4006925 99381 2	<b>7,90</b>
 <b>XS Sicherheitsventil</b> Safety vent / Soupape de sécurité / Valvola di sicurezza	4006925 99674 5	<b>4,90</b>
 <b>XL Sicherheitsventil</b> Safety vent / Soupape de sécurité / Valvola di sicurezza	4006925 99674 5	<b>4,90</b>
 <b>XS Silikondichtung</b> Silikon sealing / Joint d'étanchéité en silicon / Guarnizione in silicone	4006925 99385 0	<b>1,90</b>
 <b>XL Silikondichtung</b> Silikon sealing / Joint d'étanchéité en silicon / Guarnizione in silicone	4006925 99385 0	<b>1,90</b>

## DAMPFENTSAFTER

STEAM JUICER / JUICER VAPEUR / JUICER STEAM

<b>Artikel</b> Product Article Articolo	<b>Art.-Nr.</b> Art.-No Art.-No Cod.art.	<b>Preis / €</b> Price / € Prix / € Prezzo / €
 <b>Ersatzschlauch für Entsafter inkl. Klemme</b> Replacement tube for steam juicer, includes clip / Tuyau de remplacement pour juicer vapeur, y compris la pince / Tubo sostitutivo per juicer steam con morsetto	4006925 99156 6	<b>5,90</b>
 <b>Ersatz Glasdeckel für Entsafter</b> Replacement glass lid for steam juicer / Couvercle en verre pour juicer vapeur / Ricambio coperchio in vetro per juicer steam	4006925 64006 8	<b>7,90</b>

# ELO POINT OF SALE



ÜBERSICHTLICH, KONSEQUENT,  
FREUNDLICH, VERKAUFSFÖRDERND



CLEAR, CONSISTENT,  
FRIENDLY, PROMOTIONAL

CLAIR, COHÉRENT,  
AMICAL, PROMOTIONNEL

CHIARO, COERENTE,  
AMICHEVOLE, PROMOZIONALE



# LEGENDE DER PRODUKTEIGENSCHAFTEN

EXPLANATION OF PRODUCT PROPERTIES / LEGENDE DES  
PICTORAMMES / LEGENDA DELLE PROPRIETÀ DEL PRODOTTO

## Geeignet für folgende Anwendungen:

Suitable for following devices:

Le produit est approprié pour les utilisations suivantes:

Adatto ai seguenti utilizzi:



### Elektro

Electric / Electricité / Elettrico



### Glaskeramik

Glass ceramic / Vitrocéramique / Vetroceramica



### Induktion

Induction / Induction / Induzione



### Gas

Gas / Gaz / Gas



### Backofen

Stove / Four / Forno



### Spülmaschine

Dishwasher / Lave-vaisselle / Lavastoviglie



### Kratzfest

Scratch-resistant / Résistant aux éraflures / Antigraffio



### gelöteter Kapselboden

Brazing capsule bottom / Fond de capsule brasage /  
Fondo capsula brasatura



### Aufgeschlagener Kapselboden

Impact Bottom / Fond capsulé pressé / Fondo incapsulato rialzato



### Aufgeschlagener zylindrischer Kapselboden

Impact Bottom straight shape / Fond encapsulé cylindrique doublé /  
Fondo incapsulato cilindrico rialzato



### Mit Volumenskala / Quartskala

With Volume-Scale / Quart-Scale  
Avec graduation / Con indicatore di capacità



### Integriertes Öl-Dosiersystem / Integrated oil dosing system /

Doseur intégré d'huile / Dosaggio dell'olio integrato



### Rostfrei

Stainless / Acier inoxydable / Acciaio inossidabile



### Gleichmäßige Wärmeverteilung bis zum Rand

Perfect heat-transfer up to the edge / Conduction thermique  
régulière jusqu'au bord / Ottima diffusione di calore



### ELO-Produkte live in TV Kochshows

ELO products live on TV cooking shows / Les produits ELO en direct  
à la télévision dans des émissions de cuisine / I prodotti ELO live in  
programmi televisivi di cucina



Bodendurchmesser, Höhe und Volumen sind Circa-Angaben. Unsere Volumina sind bis 1 cm unter dem Rand gemessen.

Sizes, heights and volumes are approximately.

Les diamètres, les hauteurs et les graduations ne sont que des approximations. Nos graduations sont mesurées jusqu'à 1 cm sous le bord.

Diametro del fondo, altezza e volume sono indicazioni approssimative. I nostri volumi sono misurati fino a 1 cm dal bordo.

Alle Preise sind in Euro angegeben und unverbindliche Preisempfehlungen der ELO Stahlwaren GmbH & Co. KG. Alle Angaben ohne Gewähr – Druckfehler und produktionstechnische Änderungen vorbehalten.

All prices are indicated in EURO and are not binding price recommendations of the ELO Stahlwaren GmbH & Co. KG. No responsibility is taken for the correctness of this information, for any printing errors and production-related changes.

Tous les prix sont en euros et ils sont recommandés par ELO Stahlwaren GmbH & Co. KG. Toutes ces données ne sont pas garanties – elles sont valables sous réserve d'erreurs typographiques et de modifications techniques de production.

Tutti i prezzi sono indicati in euro e costituiscono prezzi consigliati non vincolati della ELO Stahlwaren GmbH & Co. KG. Non si fornisce garanzia per le indicazioni – Con riserva di errori di stampa e modifiche tecniche.



ÜBER **1.000** TESTER  
**SIND BEGEISTERT\***

OVER **1,000** TESTERS  
**ARE DELIGHTED.\***

PLUS DE **1.000** TESTEURS  
**FURENT ENTHOUSIASMÉS.\***

OLTRE **1.000** TESTER  
**SONO ENTUSIASTI\***

\* Stand / Results from / Au / Stato Dezember 2019



[www.elo.de](http://www.elo.de)



**ELO-Stahlwaren**  
Karl Grünewald & Sohn GmbH & Co. KG

Dalberger Straße 20  
D-55595 Spabrücken · Germany

Tel.: +49 (0)67 06 / 914-0  
Fax: +49 (0)67 06 / 914-222

E-Mail: [info@elo.de](mailto:info@elo.de)  
Internet: [www.elo.de](http://www.elo.de)